




## LIMITES

"Grassi es una persona que en cierto sentido hace una buena obra. Ayuda a los chicos y da de comer. El problema es que no tiene límites. No tiene idea de hasta dónde llegar y no le importa si miente con tal de conseguir el dinero."

(De Jorge Born a la revista *Noticias*.)


# Página/12

el país a diario

Buenos Aires, sábado 2 de noviembre de 2002 - Año 16 - Nº 5013
Precio de este ejemplar: $1,70 - Recargo venta interior: $0,30
En Uruguay: $23 - Opcional Revista con CD Horacio Salgán: $8




SUPLEMENTOS
SATIRA-m²-FUTURO





Antonio Echarri habló "bien" de sus captores y hasta dijo que lo atrapó "el síndrome de Estocolmo". Un ex policía entre los detenidos

# "Con el último pibe que estuve nos protegimos el uno al otro"

◆ *El debate sobre el papel de los medios*

Páginas/12/13 y 15



Fue destituida la jueza Silvia Maluf en San Luis. Su delito fue "intervenir en política". En realidad, había respaldado un documento del Colegio Público de Abogados donde se denunciaba el control ejercido por Rodríguez Saá sobre el Poder Judicial de la provincia Páginas/2/3

# YO, EL SUPREMO

Gustavo Mujica

Lavagna vuelve de Washington sin haber destrabado las negociaciones. El Fondo reclama más impuestos y alzas considerables en las tarifas. El día "D" es el 14 de noviembre, cuando podría llegar el default con los organismos internacionales

# Regreso sin gloria



Páginas/4/5

# Compromisos

Por J.M. Pasquini Durán

En verdad, ¿a quién le importa? La mayoría de los ciudadanos mira con indiferencia y desdén los sucesos cotidianos de la puja interna en el PJ y, en un plano más general, los vaivenes del calendario electoral para cambiar al Presidente de la República. No es que los votantes no quieran elegir, sino todo lo contrario: piden "que se vayan todos" justamente para tener la oportunidad de revalidar los mandatos de toda la cadena institucional, desde la máxima investidura hasta el legislador municipal. Esa legítima demanda fue descartada por los profesionales de la política, aún por aquellos a los que les faltó la energía o la consecuencia necesarias para realizar la propuesta renovadora. En consecuencia, por ahora quedó lo que se ve en la mesa de saldos: hay algunos precandidatos que más que promesas son amenazas para el futuro.

Hay mucha tela para cortar cada vez que se intentan rastrear los caminos que desembocaron en el páramo actual. En síntesis, durante el siglo pasado en el país, lo mismo que en el mundo, hubo dos prácticas predominantes. Una le otorgaba al Estado la absoluta responsabilidad del devenir y la otra al mercado, con independencia de la naturaleza o bandería de la autoridad administrativa. En esos casos, la fuerza política que expresó con más nitidez los dos proyectos fue el peronismo, uno con su fundador a mitad del siglo XX y el otro con el menemismo en la década de los años 90. Ambos hoy están exhaustos: no es posible regresar al Estado paternalista pero tampoco se puede continuar con el mercado a la vista de los resultados obtenidos.

En sendos programas, la sociedad tenía un rol pasivo de recipiente de dones y males que cada uno podían dispensarles. Una de las conclusiones obvias de la nueva etapa es que la sociedad organizada a través de múltiples formas de organización debe tener un protagonismo activo, dando lugar al tránsito de la democracia de representación a la democracia de participación. Esta fórmula requiere la transformación de criterios y prácticas, incluso de postulados constitucionales como ese que prescribe que el pueblo no delibera ni gobierna sino a través de sus representantes. Cuando el flamante presidente Lula da Silva habla de gobernar Brasil mediante acuerdos multisectoriales o incluso de compartir gestiones, expresa la intención de producir ese cambio cualitativo en el ejercicio del poder y en las prácticas políticas.

Habrá que ver cómo resuelve ese propósito, inédito en tantos aspectos porque se trata de realizarlo en una sociedad plural y capitalista, pero al menos existe la voluntad de intentarlo. Aquí, en cambio, la corporación política sigue aferrada a las ecuaciones del pasado y los ciudadanos son apenas porcentajes numéricos en estadísticas y encuestas. Han sido incapaces de pensar una nueva relación o contrato entre el Estado, el mercado y la sociedad. Ese espíritu fundamentalista los vuelve anacrónicos y también inútiles para gestionar las complejidades del mundo actual. En el mismo rango habría que inscribir a los abstencionistas, cuando la actitud responde al único objetivo de exponer la bronca, sin más continuidad política que el mero desahogo. Nada que ver con las campañas de voto en blanco del mismo peronismo en tiempos de proscripción. La abstención cobra sentido cuando forma parte de un plan de desobediencia civil organizado para la resistencia prolongada hasta conseguir objetivos consentidos por la mayoría de sus adherentes.

Dado que la legislación electoral sólo contabiliza los llamados votos "positivos", si la mitad del padrón invalida el voto mediante la abstención, la anulación o el sobre vacío, el futuro presidente debería surgir de la otra mitad de empadronados. En esas condiciones, hoy en día cualquiera podría ganar ya que los porcentuales de la victoria son muy bajos. Tanto la derecha liberal, encarnada por el sucesor de Alvaro Alsogaray, Ricardo López Murphy, como la izquierda, podrían tener chancespara alcanzar las cuotas requeridas, si ambas fuerzas fueran capaces, en su propio campo, de superar los dogmas cerrados. López Murphy podría aprovechar la vacante de la UCR para quedarse con las tendencias más conservadoras de ese partido que fue el suyo, mientras que la izquierda debería polarizar en su favor a las distintas franjas sociales que se alzaron en rebeldía, desde los piquetes a las asambleas vecinales pasando por múltiples organizaciones no gubernamentales dedicadas a la solidaridad o a la defensa de sus espacios vitales.

No hay indicios que presagien algún resultado de ese tipo y si la izquierda mantiene una actitud prescindente, también le restará posibilidades a cualquier opción de centroizquierda que pudiera salir al campo a disputar con el único que quedó en pie, el PJ, del tradicional bipartidismo, transformado a su vez en una federación de partidos provinciales. A los autores del Pacto de Olivos que hizo posible la reelección de Menem en 1995, no les alcanzó la influencia para elaborar una fórmula compartida que pudiera repetir la confluencia de los votos de los más ricos y de los más pobres. Así, emerge una contradicción evidente: cuando el estado de ánimo de buena parte de la sociedad está casi maduro para emprender una empresa redentora y liberacionista, alentado por la victoria de Lula da Silva y la protesta popular que recrudece en América latina, después de años de terror y extravío, no hay canales políticos para desagotar esa corriente hasta convertirla en torrente.

En el vacío que se crea entre el potencial y la imposibilidad surgen los estímulos para que personajes como Carlos Menem puedan aparecer con alguna probabilidad de retorno, como si fuera una opción a prueba o un mal menor. Es una pirueta que desafía la lógica y el sentido común, sólo posible en el micromundo de las jerarquías políticas donde lo que menos importa es la opinión popular porque creen que el peso de los aparatos partidarios y los recursos económicos son suficientes para cazar votos a granel de una masa sin voluntad propia. Los que pretenden prolongarle el mandato a Eduardo Duhalde piensan igual que los menemistas, como si estuvieran solos en el reñidero. Hasta los burócratas del Fondo Monetario Internacional (FMI) se permiten intervenir en las internas partidarias, utilizando los tiempos del acuerdo inútil que hace tanto buscan con afán los sucesivos ministros de Economía para presionar sobre el calendario de las urnas.

Si este cuadro político fuera independiente de la evolución económico-social, poco importaría, pero son realidades indivisibles, a pesar de los esfuerzos de los mercados por autonomizarse de la política. El pensamiento neoliberal consiguió vaciar de contenido a la democracia porque estaba en su naturaleza minimizarla hasta hacerle perder el sentido y la utilidad para el pueblo. Los políticos, aun los más despreciables, sin siquiera la apariencia de la democracia pasan a ser objetos inútiles y caros, por lo que deberían tratar de sostener aunque sea la gestualidad del sistema.

La historia enseña que, en determinadas circunstancias, son capaces de escupir contra el viento, ensimismados en sus mezquindades. Ese vacío que, por diferentes razones, entretiene a gente de colores diversos, ya sea porque les permite medrar o porque los hace presentir milagrosas reconversiones, terminará por absorber las libertades y los derechos más elementales hasta el punto que la instalación de un régimen autocrático o cualquier otro tipo de autoritarismo podrán presentarse como una sucesión natural. De eso se trata, en definitiva, cuando cada ciudadano tiene que ubicarse frente a la política. ¿Le interesa vivir en libertad y con justicia? No se regalan ni se compran, se conquistan. A partir de ahí cada uno elegirá el lugar y el modo para realizar su compromiso.



AFP

DESTITUYERON

# Otra

Por Irina Hauser

**Silvia Maluf es la tercera jueza destituida en San Luis por haber firmado un documento que denunciaba el control absoluto del ex gobernador Adolfo Rodríguez Saá sobre el Poder Judicial provincial. El jurado que decidió removerla –integrado por personajes ligados, en su mayoría, al poder político y elegidos violando leyes locales– la acusó en forma unánime por "intervención pública en política". Este caso es sólo una muestra de lo que viene haciendo el oficialismo puntano para garantizarse instituciones adictas. Un ataque en el que, además, las mujeres han resultado blanco predilecto.**

"Se ha cometido una injusticia. Estoy convencida de que ni aun haciendo un esfuerzo se puede interpretar como actividad política haber adherido a aquella declaración, esto lo comprende hasta el hombre común de la calle. Voy a seguir luchando por obtener ese reconocimiento en el carril judicial", dijo a **Página/12** Maluf, jueza desde 1984. Además de recurrir a la Corte Suprema, presentará con las otras dos magistradas enjuiciadas con anterioridad, Adriana Gallo y Ana María Careaga, una denuncia ante la Comisión Interamericana de Derechos Humanos (CIDH) por persecución política, violación de garantías judiciales y de la libertad de expresión, con respaldo del Centro de Estudios Legales y Sociales (CELS).

Hace cerca de seis años, cuando Rodríguez Saá era gobernador de San Luis, se desató desde el oficialismo provincial una campaña de desprestigio y limitación hacia los jueces independientes. Para lograr su cometido el Poder Ejecutivo local, sincronizado con el Legislativo, fue apoyando el dictado de una serie de leyes que determinaron: la reducción de los salarios de los magistrados (que son intangibles), un sistema de centralización de expedientes sensibles desde la capital puntana, la disolución de los colegios de abogados y la confiscación de sus bienes, la disolución de organismos de control y la cesantía sin causa de 12 secretarias, entre otra cosas. A fines de 1996 los miembros del Superior Tribunal renunciaron masivamente ante esa situación y fueron reemplazados por jueces adictos al gobierno.

En febrero de 1997 el Colegio de Abogados de Villa Mercedes emitió un pronunciamiento en el que advertía sobre la delicada situación institucional, señalaba el poder de Rodríguez Saá no sólo sobre la Justicia sino sobre la prensa y solicitaba la intervención de la provincia. Al planteo adhirieron cuatro juezas, cuatro funcionarias y dos secretarias. Entre las magistradas figuraban Maluf, Careaga y Gallo. Estas dos últimas también habían cuestionado por inconstitucionales las normas que se venían dictando.

Maluf, quien desde 1987 ocupaba un juzgado civil, decidió no ir a la audiencia de ayer en que se leería la sentencia. "Fue una decisión personal porque lo importante ya estaba hecho y dicho. El jurado ya había hecho oídos sordos a todo lo que se había manifestado y la acusación de por sí era muy absurda, aunque preví el resultado", explicó, serena. También confesó que para ella el momento más duro de todo el proceso fue la formulación de la acusación por parte de la procuradora subrogante de

A LA JUEZA SILVIA MALUF POR "INTERVENIR EN POLITICA"

# Injusticia en San Luis

**El jury de enjuiciamiento, controlado por acólitos del ex gobernador Adolfo Rodríguez Saá, destituyó ya a tres juezas provinciales y tiene abierto procesos para otras dos. En todos los casos son magistradas que criticaron el poder del ex gobernador.**

Gentileza Diario La República



**Silvia Maluf tenía una carrera judicial de 24 años. Ayer fue destituida.**
*"Se ha cometido una injusticia", dijo la ex jueza que no quiso participar de la audiencia.*

San Luis, Diana Bernal. "Ella además de denunciarme por supuesta subversión y proselitismo encuadró delitos. Eso fue realmente sorpresivo, además para cuando lo planteó yo ya había declarado", comentó.

El jury de enjuiciamiento, presidido por José G. Catalfamo, utilizó en su sentencia argumentos como: "Haber firmado la referida nota de adhesión (a la postura del Colegio de Abogados) no ha significado una demostración de mayor coraje o valentía como mujer, según afirma la defensa, sino lisa y llanamente ha consistido en la realización de un acto de contenido político expresamente prohibido en su condición de juez sin distinción de género por la Constitución provincial".

Durante las audiencias previas, a Maluf la acompañaron la abogada puntana Estela Aragón y el abogado Alberto Bovino, por el CELS. Los defensores plantearon un centenar de incidentes de recusación por los lazos de miembros del jurado con el PJ. En el alegato que hizo el martes el letrado pidió la nulidad de todo el proceso y señaló incontables irregularidades en su desarrollo como el nombramiento ilegítimo del presidente del jury, quien superó por lejos el año de permanencia que le corresponde en el cargo; la acusación tardía de la procuradora, y el hecho de que Catalfamo en pleno juicio adelantó en voz alta que rechazaría las apelaciones, entre los puntos clave.

Lo que sorprendió positivamente a Maluf y a sus asesores fue que a pesar de la destitución, fueron retirados los cargos penales y el jury no la inhabilitó para ejercer cargos públicos, algo que sí les ocurrió a sus dos colegas que ya fueron juzgadas no sólo por manifestar su preocupación ante la situación de la Justicia sino por otros cargos irrisorios. En noviembre de 1998, Gallo fue expulsada de la Justicia e inhabilitada por ocho años. Había sido denunciada también por abogados que no acordaban con sus resoluciones. Al mes siguiente, la misma suerte pero con 15 años de inhabilitación corrió Careaga, cuestionada por haber impulsado una investigación por corrupción que involucraba al intendente de Villa Mercedes, Alberto Cangiano. Parece que no todo terminará aquí. Otras dos juezas, Alicia Neirotti y María Angélica Leiva, van camino al juicio.

LA MAGISTRADA DICE QUE SOLO HIZO POLITICA INSTITUCIONAL, NO PARTIDARIA

## "En esta provincia hay miedo y sojuzgamiento"

**Por Adriana Meyer**

**No se siente subversiva ni enemiga del gobierno puntano que aún dominan los Rodríguez Saá. Pero cree que "es posible" que el ex gobernador intente someter o "privatizar" a la Justicia si llega a la Casa Rosada, tal como hizo en su provincia. Casi veinte años de carrera terminaron ayer cuando la jueza en lo Civil, Comercial y Minas número 2 de San Luis Silvia Maluf de Christin fue destituida. Sin embargo aseguró a *Página/12* que se siente muy bien. "Acá en Villa Mercedes todos nos conocemos y sabemos quién es quién", dice tranquila.**

De hecho, no fue destituida por mal desempeño sino acusada de intervenir públicamente en política. La magistrada considera que la sentencia es "absurda" porque a los jueces no les está vedado hacer "política institucional" sino partidaria, y considera que la condenaron por defender la independencia del Poder Judicial. "Las samurais" fue el mote con el que una revista bautizó a las funcionarias judiciales que mantuvieron posiciones radicalizadas contra el Ejecutivo provincial. "Parecería más sencillo hacer persecución a mujeres", opinó Maluf.

La siesta puntana no fue respetada ayer en la casa de las afueras de Villa Mercedes que la jueza de 49 años comparte con su marido y sus dos hijos. Cuando la describe se detiene el jardín porque le gustan las plantas. Y admite, con cierta resignación, que ahora tendrá más tiempo para dedicarles. Aunque no fue destituida para ejercer cargos públicos y podría ejercerlos en otras provincias, explicó que se dedicará a la actividad privada. "Estoy afuera del Poder Judicial pero no descarto seguir peleando esta batalla desde alguna organización no gubernamental", comentó a pocas horas de conocida la sentencia.

**–¿Cómo se siente?**

–Absolutamente disconforme, y sigo pensando que es una injusticia porque el hecho que se me imputa de actividad política no fue tal. Ejercí mi derecho a la libertad de expresión.

**–¿En su momento en la acusación se habló de actos subversivos?**

–Sí, en la acusación la fiscal me acusa de proselitismo político y subversión por haber firmado esa nota. La acusación es absurda, los duros alegatos fueron absurdos y el fallo también es un absurdo. No lo he leído, no sé qué esfuerzo pueden hacer para fundamentar que esa adhesión a la solicitada pidiendo la intervención federal es una actividad política. Lo mismo que decíamos en aquella nota ya lo habíamos dicho en acciones judiciales en contra de la provincia, acciones de amparo, de inconstitucionalidad de una serie de leyes que se dictaron que eran contrarias totalmente a la Constitución. Yo no soy enemiga del gobierno provincial, sólo defendí la Constitución provincial. Se llegó al absurdo de recusarnos acusados de odio en contra de la provincia. Soy juez civil y comercial y en juicios de concursos o quiebras la provincia podía verificar créditos en su calidad de acreedora, y planteban la recusación.

**–Las funcionarias cesanteadas o destituidas son todas mujeres.**

–Sí, todas. Hay una suerte de discriminación, acá hay hombres que pertenecen a la Justicia que han hecho críticas pero, por supuesto, eran miembros del partido oficialista y no han sido sancionados ni perseguidos, como Mario Zavala del Colegio de Magistrados. Hay una cuestión de género.

**–Si Adolfo Rodríguez Saá llega a la Presidencia, ¿repetirá la experiencia con la justicia nacional? Su hermano en Miami sugirió la posibilidad de revisar toda la legislación.**

–Es posible que esté en su cabeza, es una cuestión que excede el marco provincial, son tendencias para que haya un sistema judicial "privatizado". Es lo mismo que se puede observar a nivel nacional con la Corte. Creo que sí, que si esto se ha implementado de esta forma en la provincia es factible... aunque me resulta muy difícil pensar que esto se pueda trasladar a la Capital Federal. Este es un lugar muy chico, donde las presiones son más directas, hay miedo y sojuzgamiento.

**–¿Hay algún hecho emblemático en esta persecución judicial?**

–Son muchos. Las leyes que mencioné, la disolución de los Colegios de Abogados, las cesantías de 12 secretarias en el '97...

**–¿Llevaban causas sensibles para el gobierno provincial?**

–No. En ese momento molestaron las acciones de amparos e inconstitucionalidad que presentábamos, y la respuesta del gobierno era sacar una nueva ley y castigar con cesantías y juicios políticos.

**–¿Qué pasó con los casos de corrupción contra los Rodríguez Saá?**

–Hubo muchos pero están todos archivados, ninguno prosperó.

## OPINION

**Por Horacio Verbitsky**

### Justicia justicialista

El crimen de la jueza Silvia Maluf de Christin, que ayer fue castigado con la destitución por el poder político de San Luis, es haber afirmado que el entonces gobernador y hoy candidato presidencial Adolfo Rodríguez Saá avasallaba a la justicia. El presidente del jury de enjuiciamiento fue antes apoderado de Rodríguez Saá en la causa del motel "Y no C". En 1998 ya habían sido separadas de sus cargos las juezas Adriana Gallo y Ana María Careaga y ha sido acusada su colega Alicia Neirotti de Lucero. Todas ellas firmaron una declaración en la que adherían a una solicitada del Colegio Público de Abogados que denunciaba la crisis judicial debida a la ingerencia política. El Colegio pedía además la intervención federal, pero las juezas sólo adhirieron a sus considerandos.

Al mismo tiempo, otro jury político suspendió en Salta al juez Roberto Elio Gareca, que de este modo no podrá fallar antes de fin de año, como había anunciado, una causa contra Gilberto Enrique Oviedo, acusado de contratar con su propia empresa constructora obras por decenas de millones de dólares cuando era ministro del gobernador y candidato vicepresidencial Juan Romero. Uno de los miembros del jury es el abogado de Oviedo, Arnaldo Estrada, un ex asesor que fue expulsado de la legislatura, cuando se descubrió que había conseguido empleo en el Senado para su esposa, sus dos hijos, su yerno, su sobrina, su sobrino y su secretario en el estudio privado, quienes se llevaban 36.000 dólares mensuales. La principal acusación contra Gareca es haber hablado con la prensa sobre temas de interés público. Delito de opinión, igual que en el caso de Silvia Maluf.

Para ser reelecto, Rodríguez Saá reformó la Constitución. A cambio aceptó crear un Consejo de la Magistratura. Pero pronto lo redujo a la nada: si al gobernador no le gusta la terna, el Consejo debe someterle otra propuesta. El jefe de policía organizó una amenazante marcha sobre el Palacio de Tribunales y el diario que dirigía la hermana del gobernador montó fotos de los rostros de los miembros del Superior Tribunal sobre cuerpos en calzoncillos y con gorras militares. Cuatro de los cinco se asustaron tanto que dejaron sus cargos vacantes para que Rodríguez Saá los llenara a su gusto.

Rodríguez Saá también disolvió los Colegios de abogados y procuradores, que elaboraban las nóminas para el sorteo de los miembros del jurado de enjuiciamiento y controlaban la elección de los integrantes del Consejo de la Magistratura, donde ya no queda espacio para disidencias, como lo demostró el fallo unánime de ayer.

Cuando los abogados representaron las exequias de la Justicia con un féretro negro, sobre el que colocaron la balanza emblemática, en San Luis pocos se enteraron: el único canal de televisión abierta es propiedad del Estado provincial, lo cual completa un modelo impenetrable.

Diego Giudice




# Una estrategia por encargo

**Por Julio Nudler**

Algo de irónico tiene que la Argentina, que al día de hoy no sabe con seguridad si podrá escapar de un default con los organismos multilaterales, se haya lanzado a redefinir absolutamente su economía y diseñar programas de mediano y largo plazo... con financiación del Banco Interamericano de Desarrollo. Y, de paso, contrayendo la consiguiente deuda adicional para pagar contratos especiales con un generoso número de expertos. Parte del dinero permitirá que, en el marco de un muy ambicioso proyecto que empezó a negociarse en tiempos de José Luis Machinea, este martes se celebre un seminario internacional en el hotel Sheraton (¿no podrían haber elegido el salón de actos del Banco Nación, o ello habría sido mal visto por el FMI por potenciar a la banca estatal?) para tratar el siguiente programa: "Componentes macroeconómicos, sectoriales y microeconómicos para una estrategia nacional de desarrollo. Lineamientos para fortalecer las fuentes de crecimiento económico". Además de expositores como Luis Pagani (presidente de Arcor y de la Asociación de Empresarios Argentinos) y Roberto Rocca (Techint), el cierre estará a cargo de Enrique Iglesias (BID) y Roberto Lavagna.

Como presentación de los trabajos, que teóricamente debieron haber comenzado en julio y culminarán en marzo, se describe en un par de folios "el contexto actual de insolvencia fiscal, fragilidad externa, anemia productiva, ausencia de inversión y niveles insostenibles e inaceptables de desempleo". Acerca de cómo se llegó a esto, pareciera que toda la culpa la tuvieron factores externos, o *exógenos*, por los llamados "shocks negativos" sufridos simultáneamente a partir de 1998: la crisis rusa, la devaluación y flotación del real brasileño, la caída en los precios mundiales de los exportables argentinos, la fortaleza del dólar y, eso sí, la absorción del crédito interno por parte del Estado, desplazando al sector privado. No hay juicio alguno respecto de la convertibilidad en sí misma ni se menciona la deuda externa ni el modo como se hicieron las privatizaciones. La cosa se cayó, y acá estamos.

De todas formas, no fue ese breve texto el que generó algunas trascendidas fricciones entre los nuevos responsables del área de Política Económica del Ministerio de Economía, con Oscar Tangelson a la cabeza, y la oficina local de la Cepal, que lleva la coordinación del proyecto según acuerdo sellado en tiempos de Jorge Remes Lenicov y Jorge Todesca. Al parecer, la gente actual de Economía criticó, en general, el perfil demasiado uniforme de los expositores elegidos para ciertos talleres sectoriales y "la exclusión de unos cuantos economistas que debieron haber participado". El desacuerdo se zanjó, en principio, con la inserción de comentaristas, que puedan discutir las ideas expuestas. Ese papel le fue encomendado, por ejemplo, a Daniel Novak en el taller de Macroeconomía, donde entre otros expondrá el ex viceministro Todesca sobre financiamiento.

El proyecto prevé que para fines del verano se reúnan aquí expertos y consultores internacionales para una revisión final y crítica de los diagnósticos. La idea es que el régimen económico argentino colapsó y el país debe "rediseñar prácticamente desde la nada las reglas centrales del juego económico en sus aspectos cambiario-monetarios, fiscales y financieros". Lo raro es que semejante tarea pueda emprenderse con independencia de cualquier parámetro político. La estabilización dentro de la crisis, que se vive desde hace cuatro meses largos, con eje en la quietud del dólar y la desaceleración inflacionaria, pone aún más de relieve el descomunal problema político de la Argentina.

A éste se lo puede ver reflejado en un parámetro tan simple como el enorme premio que cualquier inversor en pesos exige por aventurarse en plazos localmente considerados como largos. Aunque por supuesto resalte la persistente y veloz reducción de tasas en las subastas de Letras del Banco Central, la distancia proporcional entre puntas se agranda en lugar de achicarse. En la licitación de anteayer, quienes se arriesgaron al término máximo de 182 días invirtieron a cambio de una tasa del 62,9 por ciento anual, 11,4 veces la pagada por el BCRA (5,5 por ciento) a los colocadores a 14 días.

Este perfil temporal de las tasas expresa la sensación de calma chicha que hay en la economía. Más que las propias incertidumbres económicas (tarifas, deuda externa, conflictos sociales latentes y otras), pesa la absoluta falta de visibilidad política. Pero la desconfianza en cualquier promesa de pago o de renta a plazos que superen unas pocas semanas implica el imposible retorno de la inversión, por más oportunidades que hayan creado los nuevos precios relativos. En estos términos, ni la reactivación se consolida, ni puede asomar el crecimiento. Leídas al revés, las elevadas tasas de interés a plazos de unos pocos meses traducen el escaso valor actual que se asigna al futuro, percepción enemiga de cualquier proceso inversor.

El sosiego relativo de la economía, estancada en la depresión, se explica en parte porque quedaron atrás los meses más febriles del revoleo patrimonial, en el contexto de la intensa fuga de capitales que precedió y sucedió al derrumbe de la convertibilidad. El dólar recogió entonces el impacto del sálvese quien pueda, enviando oleadas de inflación hacia el interior de la economía, con el consiguiente derrumbe en la demanda de los sectores pauperizados. El estallido fue así amainando, mientras el Gobierno evitaba que el río de lava se llevara consigo a la política fiscal y monetaria, y además ajustaba los mecanismos del control de cambios para retener en la economía el superávit comercial (que vino promediando este año casi 1400 millones de dólares mensuales).

La rienda corta frustró todos los pronósticos de hiperinflación, al costo de desatender servicios básicos del Estado (que, claro está, tampoco hubieran podido prestarse en condiciones hiperinflacionarias). En la cuenta del sector público se cargaron además, como deudas documentadas o a documentar, los costos de haber rescatado a toda clase de deudores. Esos pasivos se agolpan en un porvenir que no aparece iluminado por ningún rumbo previsible, y que ojalá quiera responder a los diseños consistentes que imagine un grupo de economistas, siempre que no se caiga la financiación del BID.



NO ESTA PREVISTA UNA NUEVA

# Regreso sin

Anoche emprendió el regreso desde Washington el ministro Roberto Lavagna, sin conseguir destrabar las negociaciones con el Fondo Monetario. El organismo sigue presionando por más ajuste fiscal, con aumento de impuestos incluidos. "Reiteramos que no vamos a incrementar impuestos", insistió Lavagna. Ahora, el "día D" es el 14 de noviembre.

**No hubo sorpresas. Roberto Lavagna regresará de Washington sin acuerdo con el Fondo Monetario, después de haber comprobado en persona la intransigencia de los funcionarios del organismo, que siguen presionando por más ajuste fiscal. El FMI emitió anoche un comunicado protocolar que, en pocas palabras, lo dice todo: "Durante las intensas discusiones de esta semana, se progresó en un número de áreas. Sin embargo, hay algunas áreas clave en las que las autoridades continúan trabajando para resolver (las diferencias)", afirma. En tanto, apela a la frase favorita de Washington para expresar que la negociación seguirá abierta: "Ambas partes han acordado permanecer en estrecho contacto en los días venideros para continuar trabajando hacia un programa sostenible", sostiene. Lavagna insistió con que no hay espacio político para aplicar nuevos ajustes y aumentar impuestos, en sintonía con el resto del Gobierno, que endureció el discurso (ver aparte). Para colmo, en el Fondo informaron que no estaba previsto enviar ninguna misión a Buenos Aires y que en los próximos días sólo habrá "contactos telefónicos".**

Ahora, la fecha clave es el 14 de noviembre. Ese día vence el plazo para que, si Argentina no paga 850 millones de dólares al Banco Mundial, sea declarada en default por los organismos internacionales. Cuando le preguntaron que ocurriría entonces, el ministro sólo contestó: "Seguimos trabajando para que eso no ocurra".

AUMENTO RECAUDACION DE IMPUESTOS

# Abad y la cajita feliz

**La recaudación de octubre creció un 33,5 por ciento respecto de igual mes de 2001 y alcanzó los 4764 millones de pesos. Con respecto a septiembre, el aumento fue del 9,7 por ciento. De acuerdo con el titular de la AFIP, Alberto Abad, los ingresos superaron las previsiones, lo que representaría un indicio de la leve recuperación de la actividad económica. Los reintegros a las exportaciones alcanzaron casi el 50 por ciento de lo ingresado por retenciones. El 25 por ciento de la recaudación fue en patacones y lecop.**

Según reseñó el titular de la AFIP las causas del incremento de los ingresos tributarios fueron el mayor ingreso por retenciones, que durante el mes sumaron 609 millones de pesos, la mayor recaudación por moratorias y el incremento del impuesto a los combustibles líquidos. En cuanto a los factores negativos, Abad destacó el pago de mayores devoluciones y reintegros fiscales a los exportadores, los que alcanzaron los 288 millones, es decir casi el 50 por ciento de lo recaudado por las retenciones. Frente al argumento de que los derechos sobre las ventas al exterior gravan la rentabilidad extraordinaria obtenida por los exportadores, la coexistencia con semejante nivel de reintegros aparece a primera vista como inconsistente en términos de política fiscal.

Entre los elementos que también influyeron en la mejora interanual, se contaron la utilización parcial del impuesto a las débitos y créditos bancarios a cuenta de IVA, Ganancias y ganancia mínima presunta. También la recaudación de la tasa de infraestructura hídrica y el recargo al consumo de gas, no vigente en octubre de 2001.

"Lo sucedido en octubre consolida la tendencia y es el sexto mes consecutivo de suba en la recaudación", señaló Abad, quien además agregó que "la variación porcentual (anual, 33,5 por ciento) es la más alta del año". Consultado sobre la férrea posición del Fondo Monetario Internacional requiriendo un aumento de impuestos, Abad rechazó esa posibilidad. "Lo razonable son las modificaciones impositivas que están planteadas en el proyecto de presupuesto 2003. Pasarse dificultaría las cosas", aseveró el funcionario.

Los recursos por el impuesto a las Ganancias ascendieron a 848,8 millones de pesos (+16,7 por ciento). Por IVA se obtuvieron 1424,1 millones (+32 por ciento). En tanto, los impuestos internos coparticipados le acercaron al fisco 145,3 millones de pesos y crecieron 42 por ciento. El impuesto a la transferencia a los combustibles por naftas reunió 175,3 millones de pesos y saltó 21,1 por ciento, mientras que por otros tributos a los combustibles se lograron 191,2 millones (+33,8 por ciento).

MISION A BUENOS AIRES. HABRA SOLO "CONTACTOS TELEFONICOS"

# gloria y con penas en la agenda

Lavagna jugó ayer una carta decisiva para destrabar las negociaciones a nivel político, al reunirse con el secretario del Tesoro, Paul O'Neill.

"La reunión fue muy positiva y muy clara, como todas las reuniones que mantenemos con el gobierno norteamericano", dijo el ministro después del encuentro, del que participaron también el subsecretario para Asuntos Internacionales, John Taylor, y el director ejecutivo de Estados Unidos en el FMI, Randall Quarles.

Sin embargo, pese al aval político que prometió la administración Bush, el caso argentino divide aguas en el directorio del Fondo y el staff de técnicos y funcionarios del organismo, parece ser cada vez más evidente, es directamente contrario a cerrar un acuerdo con el gobierno de Duhalde, por más modesto que luzca. En el Directorio, los representantes de los países europeos exigen un compromiso concreto por parte del gobierno de que habrá un ajuste importante en las tarifas de servicios públicos, mientras que otros –entre los que se destacan, Alemania, Italia y Japón– demandan se reanude de inmediato la renegociación de la deuda con los acreedores privados.

Pero, sin duda, la mayor oposición vienen del lado de la gerencia y el staff de economistas del FMI, conducidos por Horst Koehler y Anne Krueger. No los convence cerrar trato con un gobierno en retirada, en medio de la interna feroz que se vislumbra en el partido oficial y cuando ni siquiera hay certezas sobre la fecha de las elecciones. El ministro trató de relativizar el punto: "¿Cuándo se ha visto que el Fondo se preocupe por la situación interna de un partido?", preguntó a los periodistas.

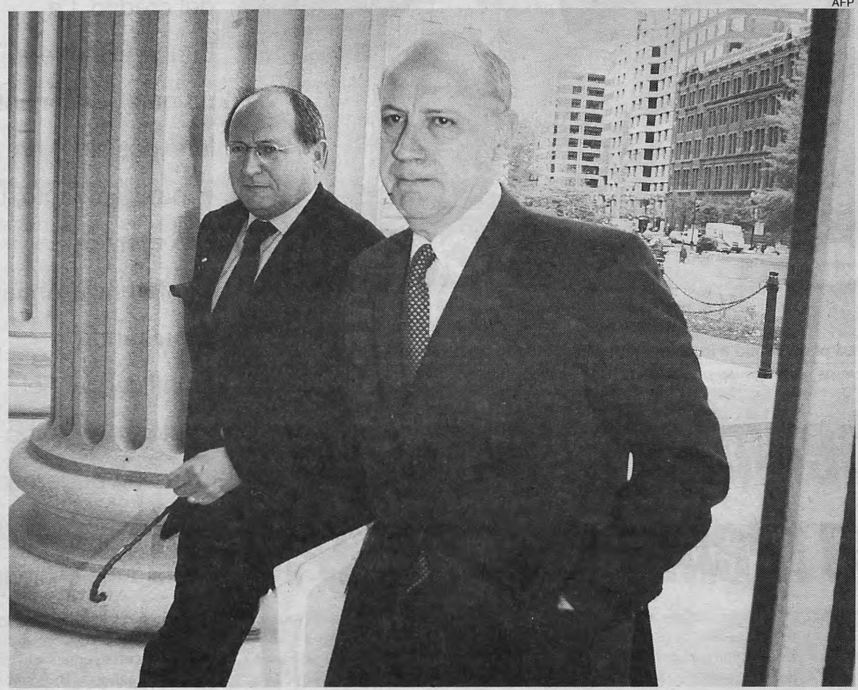
Pero lo cierto es que les preocupa todo el contexto político. Y esa es una de las razones que explican por qué siguen apilando condiciones sobre la mesa, mientras que no están dispuestos a resignar ninguna de las exigencias ya planteadas en los últimos meses.

Entre las nuevas, sobresale el reclamo por un ajuste fiscal adicional a nivel nacional, elevando impuestos, y en las provincias, recortando gastos. Entre las "históricas", están el aumento de las tarifas públicas de entre el 20 y 30 por ciento, la reestructuración de la banca pública y la liberación del mercado cambiario, entre otras.

Después de conversar con O'Neill, el ministro volvió a entrevistarse ayer con Krueger, Anoop Singh y John Thornton, el jefe de las misiones a Argentina. Y escuchó los mismos planteos que el día anterior. En el tema tarifas podría llegarse a algún acuerdo, si el gobierno acepta un ajuste escalonado, entre diciembre y marzo, que se acercara a los números finales que reclama el Fondo. En otras cuestiones, como el freno a los amparos yla liberación del mercado cambiario, la soluciones presentadas por el Gobierno no convencen a los técnicos del organismo, pero estarían dispuestos a aceptarlas si existieran nuevas señales de que se camina en la dirección indicada. En todo caso, es un cuestión de tiempos: por ejemplo, el Fondo quiere una liberación cambiaria inmediata, mientras que Economía propone una secuencia a partir de la firma del acuerdo. "Se avanzó en el tema cambiario", resumió Lavagna luego.

Pero la inflexibilidad de los burócratas fondomonetaristas se concentra ahora en el plano fiscal: pretenden un superávit fiscal adicional de unos 5000 millones de pesos, entre Nación y provincias. Y sugieren, para empezar, elevar la alícuota del impuestos al gasoil, entre otras medidas.

Como informó **Página/12** el miércoles, el anuncio de Lavagna, antes de viajar, de que no sólo no incrementaría impuestos, como pedía el FMI –"para no matar la reactivación"– sino que incluso estudiaba bajarlos, para estimular las ventas de fin de año, fue una provocación directa para los funcionarios del FMI. Y así pudo comprobarlo los últimos días en Washington. Pero el ministro ratificó en cada una de las reuniones que "el Gobierno no está a favor de aumentar impuestos". Y, a lo sumo, ofreció, tímidamente, archivar las reducciones impositivas –baja del IVA o incremento de reintegros en tarjeta de débito– que él mismo lanzó para contar con alguna carta propia en la negociación.


AFP

**Lavagna: "Había cosas que discutir con el ministro presente", justificó su viaje.**

## "Avisé que no habría firma"

Lavagna conversó con la prensa, antes de tomar el avión de regreso, cuidando cada una de sus palabras, para que el fracaso de su viaje no fuera interpretado como una ruptura en las negociaciones. Sus principales declaraciones fueron las siguientes:

◆ "Argentina volvió a reiterar que no está a favor de aumentar impuestos".

◆ "El vencimiento con el Banco Mundial que tanto preocupa es el 14 de noviembre." Consultado sobre qué ocurriría si no se llegara a un acuerdo para entonces, respondió: "Seguimos trabajando para que eso no ocurra".

◆ En lo político, reconoció que "hubo alguna consulta sobre el cronograma electoral". "Les expliqué que no se modificó", agregó.

◆ Al justificar su viaje, dijo que "había temas que había que discutir a un nivel y para eso tenía que estar presente el ministro". "Yo avisé en Buenos Aires que no venía a anunciar ningún acuerdo", afirmó.

En contraste con el tono del ministro de Economía, el canciller Carlos Ruckauf, ayer desde Quito, Ecuador, disparó misiles sobre el FMI: "Las relaciones con el Fondo son tormentosas debido a las exigencias del organismo, cuya tecnocracia y "algunas de sus pautas ya no sirven para el mundo de hoy", aseguró.

EL CASO ARGENTINO, UN DOLOR DE CABEZA PARA EL BM Y EL FMI

# Yo no fui, no estaba, no lo aconsejé

**Por Raúl Dellatorre**

**El denominado "caso argentino" se ha convertido en eje de disputas internas y pases de facturas internas en el seno de los organismos financieros de crédito. En un reciente encuentro con organizaciones sindicales internacionales, Horst Koehler, director gerente del FMI, trazó un diagnóstico que pareció buscar distancia de la instrumentación de políticas del organismo en el país. "Asumo que no les prestamos la debida atención a (las consecuencias de tener) mercados excesivamente liberalizados (pero) tampoco alentamos que las privatizaciones se utilizaran para cubrir necesidades fiscales (...); jamás propusimos el Déficit Cero (implementado por Domingo Cavallo, año 2001), al contrario, lo desaconsejamos", señaló ante unos 70 dirigentes sindicales de todo el mundo. Entre ellos, cuatro argentinos, uno de los cuales relató y comentó lo sucedido en aquel encuentro a *Página/12*.**

El encuentro de sindicalistas y autoridades del FMI y el Banco Mundial fue promovido por la Confederación Mundial del Trabajo (CMT) y la Confederación Internacional de Organizaciones Sindicales Libres (Ciosl), organizaciones de orientación socialcristiana y a las que se vincula la dirigencia tradicional del sindicalismo argentino. Por la CGT oficial participaron en la reunión Rodolfo Daer y Gerardo Martínez, mientras que por la CGT que se alinea detrás de Hugo Moyano lo hicieron Víctor Huerta y Juan Carlos Schmid. Este último, secretario general del gremio de Dragado y Balizamiento, conversó con este diario a su regreso. La postura de Koehler no fue lo único que sorprendió al dirigente gremial.

Según rememoró Schmid, uno de los discursos más comentados del encuentro –que tuvo lugar entre el 22 y 24 de octubre en Washington– fue el de James Wolfensohn, presidente del Banco Mundial. Sostuvo, contra las imputaciones que debió escuchar a lo largo de las deliberaciones, que su función no era la de verdugo al servicio del capitalismo, reclamó "terminar con ese mito sobre los organismos internacionales" e hizo hincapié, por el contrario, en los planes de ayuda social y de lucha contra la pobreza impulsados desde el BM. Sin embargo, dejó como mensaje final una advertencia: podría no ser así siempre. Sugestivamente, cerró su participación invitando a los representantes de países en desarrollo a que "aprovechen los dos años que me quedan de mandato". Wolfensohn no es hombre del Partido Republicano y está lejos de identificarse con el presidente de Estados Unidos. Schmid apuntó que la sensación que quedó tras aquellas palabras es que "se vislumbra un endurecimiento de la gestión durante el recambio, en especial si persiste el clima belicista que alimenta el gobierno de Bush".

El dirigente sindical destacó que se percibió en el ambiente y en las discusiones la creciente reacción social contra el modelo neoliberal y sus consecuencias. El reconocimiento por parte de Koehler de la necesidad de llevar a cabo una nueva reestructuración de la deuda, cambiar las condicionalidades en los programas de asistencia, fortalecer a los países con bajos ingresos y asumir el desarrollo de una estrategia de lucha contra la pobreza como ejes de "un nuevo tipo de colaboración internacional" fue, a juicio de los participantes, un síntoma de la preocupación por el que ha incorporado en los organismos internacionales la resistencia mundial al modelo.

"Se observa un tenue viraje hacia posiciones más flexibles, aunque todavía no logran superar un evidente desconocimiento de la realidad de cada país y la falta de una estrategia adecuada frente a la crisis", señaló Schmid. No son pocos los que advierten sobre el surgimiento de una corriente "neodesarrollista" en el seno de los organismos multilaterales que buscaría ocupar el lugar de un neoliberalismo que ya cosechó demasiados enemigos, sobre todo en Latinoamérica.

La preocupación por el "caso argentino" obligó, incluso, a la conformación de un minisimposio que llevó a los dirigentes argentinos y aalgunos altos representantes de la CMT y la Ciosl a un debate aparte con John Thornton, responsable en el FMI del equipo que audita las cuentas argentinas. Fue de tal tensión ese encuentro que, en determinado momento, un dirigente guyanés de la CMT que estaba cuestionando al FMI fue interrumpido por Thornton, que quiso hacerlo callar señalando que sólo escucharía a los argentinos. Ello provocó una reacción inmediata de todos los presentes que se retiraron de la sala del encuentro, en el edificio del FMI. Antes de interrumpirse el diálogo, Thornton había dejado dos respuestas claras. La primera, que Argentina deberá enfrentarse a un largo período sin crédito y no será el Fondo quien se lo resuelva. "Es un problema de ustedes", señaló el funcionario fondomonetarista. La segunda, cuando se le preguntó si el FMI no temía que una Argentina en crisis pudiera seguir contagiando a toda la región, respondió "ése es un problema nuestro".

Pablo Piovano




**No insista, no hay créditos. La plata volvió a los bancos, pero el crédito no aparece.**
*La rígida postura de los banqueros restringe las posibilidad de recuperación económica.*

# Pese a heridas y rencores, habrá un frente empresario

La vuelta del dinero a los bancos resultó insuficiente para restituir el circuito del crédito. La banca extranjera no quiere "aumentar la exposición" en el país. En tanto, la UIA cerró su Conferencia Anual impulsando la reunificación del frente empresario como un poderoso lobby ante el próximo cambio institucional.

**Por David Cufré**

**El cierre de la Conferencia Industrial dejó en evidencia las peleas dentro de la Unión Industrial Argentina frente al proyecto de rearmar el Grupo de los 8. El sector que impulsa esa idea es el que comanda la central fabril en este momento, con Héctor Massuh, Alberto Alvarez Gaiani y Cristiano Rattazzi como principales referentes. Esos dirigentes estuvieron reunidos hace dos semanas con Carlos Menem en la sede de la entidad, en una cena que marcó el restablecimiento de relaciones formales entre ese sector del peronismo y la cámara de los industriales. Allí hubo una total coincidencia en reflotar el polo empresario que respaldó al menemismo durante la década pasada. Sin embargo, los sectores industriales que padecieron los efectos de aquellas políticas ortodoxas expresaron durante la conferencia su enojo con esa decisión y confirmaron que en diciembre habrá una segunda conferencia, lo que constituye un hecho inédito.**

El terreno empresario parece ser otro ámbito donde se juega la interna del peronismo. De hecho, Eduardo Duhalde rechazó la invitación a clausurar el encuentro de los industriales enojado por el apoyo que la cúpula de la UIA le entregó a Menem. El Presidente decidió no asistir a último momento, cuando su nombre ya figuraba en los programas de la conferencia. La excusa para ausentarse fue bastante pobre. Dijo que viajaba a Chapadmalal para pasar un fin de semana de descanso y tratar algunos temas de "actualidad nacional". Los organizadores hicieron gestiones hasta último momento para evitarse el desplante, pero fracasaron. En su lugar estuvo el ministro Aníbal Fernández, quien rechazó la propuesta de reforma constitucional que había hecho el miércoles Massuh.

Tampoco tuvieron suerte con los candidatos presidenciales. Se suponía que ayer iban a disertar Adolfo Rodríguez Saá, Néstor Kirchner, José Manuel de la Sota, Elisa Carrió, Carlos Menem y Ricardo López Murphy. Salvo este último, que confirmó su presencia, los demás fueron bajándose de cartel, hasta que al final se resolvió levantar el panel. Por el lado de Rodríguez Saá se comenta que el puntano no había quedado en muy buenas relaciones con los industriales luego de concurrir a un encuentro en su sede, en el que volvió a reprocharles que lo hayan presionado por la devaluación cuando fue presidente durante una semana. Carrió y Kirchner también advirtieron el corrimiento de la central fabril hacia el menemismo y prefirieron no asistir.

Los que sí estuvieron fueron los dirigentes de varias cámaras empresarias. Alvarez Gaiani tomó a su cargo el discurso inaugural de la jornada. "Debemos sentarnos en la misma mesa para trabajar juntos", les dijo a sus colegas de la Sociedad Rural, la Bolsa de Comercio, la Cámara de la Construcción, la Asociación de Bancos Públicos y Privados y de Confederaciones Rurales. El industrial insistió en su convocatoria con el argumento de que "la dirigencia empresaria debe resignar posiciones sectoriales, aunar criterios y llevar nuestros planes al nuevo gobierno".

Los únicos empresarios que faltaron fueron los de la Asociación de Bancos de la Argentina, pero Gaiani comentó que hace algunos días desayunó con el comité ejecutivo de esa entidad y le expresaron su conformidad con armar un bloque al estilo del Grupo de los 8. En rigor, dentro de ABA hay posiciones encontradas y ante la imposibilidad de resolver la interna no fue ningún dirigente a la conferencia.

También hay divisiones en la Sociedad Rural en cuanto a aceptar la propuesta de Alvarez Gaiani. El vicepresidente de esa entidad, Luis Biolcatti, fue a cuestionar con dureza el rol de la UIA en el proceso de devaluación y pesificación. Dijo que se "habló del fracaso del modelo y montamos un antimodelo improvisado, sectorial, en cuyo nombre se potenciaron disparates que hoy seguimos pagando". Biolcatti olvidó decir que la Sociedad Rural fue una de las entidades más beneficiadas por la pesificación y que rechazó las retenciones a pesar del espectacular salto de rentabilidad que supuso la devaluación.

A varios industriales les pareció indignante que la Sociedad Rural fuera a pasar facturas sin hacer la menor autocrítica por su rol durante los '90. Carlos Heller, titular de Abappra, le respondió indirectamente a su colega ruralista al sostener que "el desafío en esta nueva década es refundar el Estado, sin los vicios del anterior, pero desterrando la visión errónea de un Estado prescindente, o peor aún, que sólo interviene para consolidar privilegios".



A PESAR DE

# Como

**Por Claudio Zlotnik**

**Ni el constante incremento de los depósitos ni la abrupta caída de las tasas de interés parecen ser suficiente incentivo para abrir los grifos de los bancos. A pesar de la liquidez con que cuentan, las entidades financieras se resisten a dar créditos. Y, salvo excepciones, el escenario no variará en el corto plazo. A lo sumo, los expertos prevén líneas muy limitadas de cortísimo plazo a tasas elevadas. La cuestión genera inquietud en el propio Gobierno ya que, aun con el veranito financiero, se sabe que sin crédito se torna improbable una recuperación de la economía.**

Según datos oficiales, los depósitos se expandieron 800 millones de pesos durante octubre, totalizando un crecimiento de unos 6500 millones en los últimos cuatro meses. En el mismo período, el stock de préstamos al sector privado se contrajo en alrededor de 6400 millones por los pagos que fueron realizando los deudores. Antes que otorgar préstamos, los bancos invierten esa liquidez mayormente en Letras del Banco Central (Lebac) y en encajes voluntarios en el BCRA.

A pesar de la fuerte caída en el rendimiento de las Lebac en las últimas semanas, las entidades financieras no planean lanzar líneas de créditos. Al contrario, los bancos seguirán a la defensiva disminuyendo la renta que ofrecen a los depositantes. En la lógica del negocio de los financistas, cada vez tiene menos sentido seguir capturando fondos si estos no se prestan. Como en las últimas semanas las entidades financieras se pusieron al día con los requisitos técnicos impuestos por el Central –un pasivo que tenían abierto por la profundidad de la crisis–, cada vez existe menos incentivo a captar depósitos.

¿Por qué los bancos no prestan?

EL AUTOTRANSPORTE Y LOS TRENES MANTENDRAN EL

# Defensa con uñas, dientes y

**Por Cledis Candelaresi**

**La presión de los sindicatos del transporte consiguió preservar el subsidio de aproximadamente 400 millones anuales que beneficia a autotransportistas y concesionarios de trenes, que Eduardo Duhalde estuvo a punto de reorientar parcialmente hacia la construcción. El cuarteto integrado por Hugo Moyano (camioneros), Juan Manuel Palacios (colectiveros), Omar Maturana (maquinistas) y José Pedraza (ferroviarios) advirtió al Presidente que están dispuestos a "quemar el país" si se toca aquella subvención a sus empleadores. Pero difícilmente tenga el mismo éxito cualquier embestida destinada a frenar un aumento en el boleto de colectivo que, a razón de 10 centavos por pasaje, el Gobierno está dispuesto a autorizar.**

La decisión para el Presidente no fue fácil. De un lado están los empresarios de la construcción, que reclaman algún auxilio oficial adicional al privilegio de indexar los contratos de obra en ejecución. Del otro, los transportistas, quienes juran que aquella subvención del Estado es insuficiente para garantizar la continuidad de sus servicios, a menos que medie un aumento de tarifas. Unos y otros tienen ojos atentos sobre el apetecible Fondo Fiduciario de Infraestructura Nacional, constituido con un impuesto del 18,5 por ciento sobre el creciente precio del gasoil, gravamen que permite recaudar alrededor de 1000 millones de pesos por año. Quizá por eso, el lobby empresario para conservar o conseguir la mayor parte posible de ese dinero es tan permanente, fuerte y, a veces, eficaz.

**Puja:** ***Ante la presión de las empresas constructoras, se había redactado un decreto que desviaba hacia obras viales una parte del subsidio al transporte.***

Según el decreto vigente, el 60 por ciento de los recursos son repartidos por Vialidad Nacional entre los concesionarios de peaje y las reparaciones de rutas no concesionadas. El resto es absorbido por los colectiveros y los concesionarios de trenes de pasajeros. Ante la presión de las empresas constructoras –con la venia del secretario de Obras Públicas de la Nación, Hugo Toledo– llegó a redactarse un decreto que permitía desviar hacia obras viales una parte de lo que se usa para subsidiar al transporte, subvención que descomprime el reclamo de un aumento en la tarifa.

El titular de la Fatap, Héctor Tilve –cámara que agrupa a los empresarios del autotransporte–, asegura que los 830 pesos por mes y por coche que reciben permite evitar un aumento del boleto del 15 por ciento, que de otro modo sería ineludible. Pero el propio Tilve aclaró que esa subvención no alcanza a compensar el encarecimiento de sus insumos, en particular el combustible.

Aquel decreto redistributivo resultó finalmente abortado el jueves por la tarde, cuando Moyano, Palacios, Maturana y Pedraza se unieron a sus empleadores para advertir al jefe de Gabinete, Alfredo Atanasof, y al propio Duhalde de que el país podría quedar paralizado por una contundente medida de fuerza

LA MAYOR LIQUIDEZ, NO REAPARECE EL CREDITO

# torniquete a la recuperación

En las entidades financieras brindan diversos argumentos, según un sondeo realizado por **Página/12**. Los más repetidos fueron los siguientes:

◆ No se les puede dar créditos a empresas insolventes, muchas de ellas atrasadas en las cuotas de anteriores líneas. El problema, incluso, existe con las compañías más grandes, que cayeron en default con inversores particulares locales y extranjeros.

◆ Si bien ya se definió la compensación estatal por la pesificación asimétrica de depósitos y créditos –por la cual los bancos percibirán títulos públicos por 10.500 millones de dólares–, los bancos extranjeros reclaman otras compensaciones: por la eliminación del CER a ciertos préstamos y por la diferencia que surge de la liquidación de amparos al tipo de cambio libre y 1,40 pesos más CER. La orden impartida desde las casas matrices es irrevocable: no se puede aumentar la exposición en la Argentina –dando créditos– hasta que el Estado cumpla con su parte.

**Tasas:** ***Los bancos seguirán a la defensiva, disminuyendo la renta que ofrecen a los depositantes. Si los fondos no se prestan, pierden interés en capturarlos.***

Hasta ahora, la única flexibilización consistió en descontar cheques diferidos de empresas de primera línea entre 7 y 14 días de plazo a tasas equivalentes al rendimiento de las Lebac. Para algunas compañías líderes también se detectó una ampliación del movimiento en descubierto. De acuerdo a los financistas, el próximo paso será la extensión en el financiamiento para el consumo con tarjetas de crédito, un mercado que se achicó con la crisis por el retraso en el cobro por parte de los comercios. Por ahora quedan descartados los segmentos crediticios que fueron un boom en los años '90: los préstamos personales, los prendarios y los hipotecarios. "Volvemos a un escenario conocido en la década del '80, donde los banqueros apostaban en el mercado financiero sólo al cortísimo plazo conocida comúnmente como 'bicicleta financiera'", relató un reconocido consultor económico a este diario.

Dada la intransigencia de los extranjeros, en la City sostienen que la banca pública debería constituirse en la más dinámica en la cesión de créditos. También habrá que prestarle atención a si el ingreso de grupos locales implicará cambios en este tema respecto de sus colegas foráneos. Hay un hecho que es cierto y es que algunos bancos de origen argentino piden dos requisitos básicos antes de abrir una carpeta para aprobar un crédito: que el cliente sea histórico en la entidad y muestre buena conducta y, en caso de que se trate de una empresa, que pertenezca a uno de los rubros ganadores por la devaluación: por exportador o por sustitución de importaciones.

## Pocas líneas

Dos bancos tomaron la delantera en el otorgamiento de créditos: Ciudad y Credicoop. En la entidad estatal se ofrecen líneas personales de hasta 3000 pesos para clientes con cuentas sueldo y de hasta 1000 pesos para jubilados, a una tasa del 38 por ciento anual. Por un acuerdo con la Unión Industrial, se brindan préstamos de hasta 200.000 pesos para capital de trabajo de pymes. El Credicoop, a su vez, habilitó una línea para capital de trabajo de empresas y otra para prefinanciar exportaciones.

SUBSIDIO ESTATAL

# sindicatos

si los privaban de aquellos recursos. "Si cobran medianamente bien sus salarios es porque recibimos el subsidio", justificaba ayer Tilve ante **Página/12**. Finalmente, el propio Atanasof se ocupó de mostrarle al tándem síndico-patronal un proyecto de decreto en el que se preserva especialmente la tajada del fondo que se destina al transporte público. Así se bloqueó el último intento de reasignar dinero de aquel disputado fondo, precedido por otros varios.

Al mismo tiempo, los ministros de Economía, Roberto Lavagna, y de la Producción, Aníbal Fernández, buscan un mecanismo legal para autorizar una suba de alrededor de 10 centavos en el boleto de colectivo sin que éste sea bloqueado por un reclamo judicial. Las empresas justificaron por escrito su reclamo de aumento ante la comisión encargada de revisar las privatizaciones y el Gobierno lo admitió, a pesar de que no era el ámbito que correspondía. Días atrás, el órgano regulador (la CNRT) pidió a los autotransportistas datos para reconstruir sus estructuras de costos. Sobre esta base, según reconoció una fuente oficial a **Página/12**, el Gobierno autorizará el inminente ajuste.

## EN CAMPAÑA

◆ **Los encuentros de Lilita.** La líder del ARI, Elisa Carrió, participará hoy de un encuentro con militantes en la Capital Federal y luego clausurará la Jornada por un Espacio Plural en territorio bonaerense. El acto con los porteños será a las 10.30 en la Escuela 23 –ubicada en Anchorena y Córdoba–, mientras que el encuentro que la diputada cerrará por la tarde tendrá lugar en la Sociedad Italiana de San Martín, Carlos Pellegrini 2030.

◆ **El pasado de Bordón.** El precandidato presidencial por el PJ José Octavio Bordón dijo ayer que tanto el Consejo como el congreso nacional del partido "tienen que ver más con el pasado que con el futuro del justicialismo". Bordón emitió esa opinión antes de viajar hacia Madrid, donde participará del Foro de Inversiones Iberoamericanas, en el marco de la XI Conferencia de Ministros y Jefes de Planificación de América Latina y el Caribe.

◆ **Rozas se ve en el ballottage.** El gobernador de Chaco y titular de la UCR, Angel Rozas, sostuvo hoy en Córdoba que su partido "puede pelear la posibilidad de volver al poder en la segunda vuelta" de las elecciones presidenciales. "Si trabajamos sobre la base de un programa de gobierno serio, convocando a las mejores personalidades de que dispone el radicalismo, creo que podemos estar en la segunda vuelta peleando", estimó un por demás optimista Rozas.

◆ **Las internas según López.** El candidato a presidente por "Recrear para el Crecimiento", Ricardo López Murphy, opinó ayer que la interna del PJ "ya está afectando hasta institucionalmente al país" y reiteró su propuesta de votar en septiembre de 2003 "porque eso es lo que marca la Constitución". El ex ministro de Economía indicó, por otra parte, que su propuesta electoral es "hacer lo que hicieron los países exitosos, los más importantes del mundo".

◆ **Los problemas del peronismo.** Patricia Bullrich, candidata a presidente por Unión por Todos, acusó ayer a Eduardo Duhalde de seguir utilizando el poder público "para resolver los problemas del peronismo" y dijo que tanto el Presidente como Carlos Menem "deberían haber renunciado hace ya tiempo". Bullrich inscribió en el marco de esa puja la decisión de convocar a la renovación parcial del Senado el próximo 30 de marzo.

◆ **Kirchner suma.** El gobernador santacruceño Néstor Kirchner sumó el apoyo a su precandidatura presidencial de un grupo de dirigentes del Frente Grande, encabezados por los diputados Araceli Méndez de Ferreyra y Carlos Báez. "Kirchner sigue sumando líderes capaces para un futuro gobierno nacional, popular, progresista y racional", declaró el legislador bonaerense Aldo San Pedro, organizador del encuentro entre los frentistas y el precandidato.

# La Cámara puede resucitar las internas abiertas y simultáneas

**Por Raúl Kollmann**

La decisión saldría en cuestión de días. Se revocaría la decisión de Servini, anulando las internas controladas por el Estado. La cuestión vuelve a fojas cero y pasaría a la Corte.

**En los próximos diez días, entre el jueves 7 de noviembre y el martes 12, la Cámara Nacional Electoral podría emitir un fallo por el cual se revoca la decisión de la jueza María Servini de Cubría que suspendió las internas abiertas y simultáneas originalmente planificadas para el 15 de diciembre. El tribunal estudiará el expediente a partir del lunes y, si las apelaciones se hicieron como corresponde, dentro de los plazos establecidos, la Cámara evaluaría que un juez no tiene facultades para declarar inconstitucional una ley o generalizar al total de la población el planteo hecho por un solo ciudadano. Si el fallo va finalmente en ese sentido, la Cámara le ordenaría al Gobierno que rehiciera el cronograma electoral y todos los partidos que tienen más de un candidato tendrán que participar de la interna abierta en un mismo día que será fijado por el Poder Ejecutivo. Después de ese fallo, el expediente llegará seguramente a la Corte, que tendría que definir la polémica.**

Los tiras y aflojes entre menemistas y duhaldistas derivarían en este giro casi inesperado: las internas abiertas y simultáneas cobrarán nueva vida después de haber sido sepultadas por Servini. Como se recordará, la jueza hizo lugar a las demandas de dos ciudadanos que reclamaron porque siendo afiliados a otros partidos se les negaba el derecho a votar en la interna del PJ. Uno de los argumentos, por ejemplo, es que el afiliado a un partido provincial, pese a no tener candidato a presidente, quedaba excluido de participar en las internas. Servini acogió las demandas y suspendió las internas simultáneas, considerando inconstitucional un artículo de la ley respectiva y todo el decreto de convocatoria.

La Cámara deberá revisar primero si las apelaciones del fiscal Jorge Di Lello y del ministro del Interior, Jorge Matzkin, se hicieron con todas les exigencias legales y dentro de los plazos establecidos. Pero verificados esos elementos formales, el tribunal se inclinaría por una teoría que viene sustentando desde hace rato: los jueces no pueden generalizar fallos que incumben a un solo ciudadano. Esto es, no pueden decretar inconstitucionalidades que se extiendan más allá del caso específico que se trató en el expediente.

Un reclamo judicial de una persona determinada no puede, de ninguna manera, extrapolarse y considerarse planteado en representación de todos los demás ciudadanos. El fallo respectivo lo abarcará a él y sólo a él, por lo cual no se puede extender al conjunto del proceso electoral. Los ciudadanos que reclamaron ante Servini podrán votar en las internas,

> **Fecha:** *Las internas ya no se podrían hacer el 15 de diciembre. El Gobierno bien podría fijarlas para el 19 de enero, día propuesto por el duhaldismo.*

porque la ley se declaró inconstitucional a su respecto. Pero la decisión no causará efectos con relación a otros potenciales votantes. Sucedió así con los numerosos reclamos realizados con relación al corralito: los magistrados liberaban o no liberaban el dinero de cada ahorrista y, en todo caso, objetaban el corralito únicamente en el expediente de un determinado ahorrista. Ningún juez suspendió la vigencia del corralito en todo el país, porque no tiene facultades para generalizar un fallo. Este es el criterio de buena parte de los constitucionalistas y sería el de la Cámara Electoral.

Con un fallo semejante a la vista, sucedería lo siguiente:

◆ Las internas abiertas y simultáneas volverían a estar en el centro de la escena.

◆ Como no se pueden hacer el 15 de diciembre porque ya vencieron distintos plazos, por ejemplo de presentación de candidatos, se ordenaría un nuevo cronograma.

◆ El Gobierno bien podría fijar como fecha de las elecciones internas el 19 de enero, día propuesto por el duhaldismo. Aunque queda claro que cualquier partido que tenga dos candidatos tendrá que convocar a esa interna.

Lo concreto es que un fallo de la Cámara de esas características volvería a cambiar todo en el tema de las internas, porque ya no serían organizadas por el PJ o la UCR, sino por el Estado. Eso sí, para que el fallo quede firme, tendrá que resolver la Corte, que recibirá el expediente a mediados de noviembre.

Bernardino Avila



**La jueza María Romilda Servini de Cubría falló a pedido de dos afiliados a partidos provinciales.**
*Pero el fallo se extendió a todos los ciudadanos, un criterio que la Cámara parece no compartir.*

## A votar senadores

El Gobierno publicó ayer en el Boletín Oficial un decreto por el cual se habilita a los distritos que así lo deseen a realizar la elección de sus senadores el próximo 30 de marzo. La misma disposición también rige para los diputados, pero la casi totalidad de los distritos resolvió elegir a los legisladores mucho más cerca de la fecha en la que van a asumir: el 10 de diciembre de 2003. Lo que sucede es que el Poder Ejecutivo puede hacer la convocatoria, pero es facultad de cada provincia definir el cronograma electoral. De esa manera, la decisión queda en manos de los gobernadores, quienes prefieren no atar la elección de diputados y senadores a la presidencial, sino vincularla con la elección de gobernador. De esa manera, el futuro mandatario provincial se asegura una cuota de poder mayor, ya que pegaditos en su boleta estarán los legisladores provinciales, los diputados y senadores nacionales y hasta los intendentes y concejales. Ello produce una movilización muy fuerte, favorable a los oficialismos de provincia.

EL CORDOBES ANALIZA VOLVER A SU

# De la Sota, cerca

**El cordobés José Manuel de la Sota anunció ayer que si las internas del PJ se realizan el 19 de enero, reasumirá en la gobernación de la provincia y hará campaña los fines de semana. "Si se confirma la elección para el 19 de enero o entra en una nebulosa, con mayor razón de inmediato voy a reasumir mi trabajo", aseguró el precandidato, quien fundamentó su decisión en que "si (la interna) se va a enero, yo no me puedo quedar sin trabajar en Córdoba, con todo lo que tengo que hacer". De todas formas, el "Gallego" esperará a que se reúna el congreso nacional del PJ, el martes en el estadio Obras Sanitarias, para tomar una decisión definitiva.**

De la Sota anunció que está pensando en terminar su licencia –que solicitó a la Legislatura el 26 de agosto último–, y luego se recluyó con sus dirigentes más íntimos para preparar el congreso del PJ cordobés, que se realizará este fin de semana. El encuentro comenzará hoy en un hotel céntrico de la capital cordobesa, donde se darán cita los principales referentes del delasotismo y los colaboradores más cercanos del candidato. Estarán los senadores Juan Carlos Maqueda y Beatriz Alak, los diputados Carlos Alesandri, Eduardo Di Cola y Alicia Narducci y el coordinador de la campaña del "Gallego" en la provincia de Buenos Aires, Carlos Caserio.

El cónclave será decisivo para el futuro de la campaña delasotista. De la Sota escuchará los informes de sus funcionarios y después se enfrascará en un minucioso análisis de la situación política nacional. Allí se debatirá acerca de las posibilidades de ganar en la interna, y todo indica que De la Sota ratificará su decisión de participar en los comicios del 19 de enero. También se discutirá sobre el nombre de un eventual candidato a vice. En el entorno del gobernador soñaban con Chiche Duhalde para ese cargo, pero ante la intransigencia de la primera dama parecen haber optado por un bonaerense que sea duhaldista de "paladar negro". Aunque no descartan a un "ex gobernador del Norte", que podría ser Ramón Puerta.

El congreso servirá, además, para hacer coincidir las elecciones internas del peronismo cordobés –en

EL GOBIERNO APUESTA TODAS SUS FICHAS AL CONGRESO DEL MARTES

# Una cancha donde Duhalde es local

Por Felipe Yapur

**Ya hay inscriptos 800 congresales para el congreso partidario, lo que indica una gran convocatoria y también sugiere que el menemismo, debilitado, va a participar. El Gobierno aspira a imponer las reglas.**

**Hoy por hoy, para el duhaldismo no hay nada más importante que el resultado del congreso extraordinario del PJ que se realizará el próximo martes. Tanto lo es que incluso condiciona cualquier iniciativa parlamentaria pendiente como la polémica que lo tiene enfrascado con los bloques sobre la necesidad de suspender o no la cuestionada ley de internas abiertas. Por ahora, reina el optimismo entre los seguidores del presidente Eduardo Duhalde, que se incrementa con el hecho de que ya se inscribieron más de 800 congresales.**

Eduardo Camaño, flamante titular del congreso partidario, mantiene comunicación directa con los organizadores. Para los duhaldistas la realización del congreso, que incluirá la participación de los menemistas, es el comienzo del fin de la pelea con Carlos Menem. "Ellos (los menemistas) creían que contaban con el apoyo de los gobernadores, pero éstos estuvieron presentes en el congreso del martes pasado. Eso desarmó su estrategia de imponer su junta electoral y la fecha de las internas", se jactó ayer un sonriente operador duhaldista de la Cámara baja.

La estrategia del duhaldismo gira alrededor de dos ejes. Por un lado el congreso partidario, fundamental para desactivar las determinaciones que tomó el consejo partidario que domina el menemismo. El otro es la justicia electoral, que debe determinar si la ley de internas abiertas y simultáneas se aplica o no *(ver página 8)*.

El congreso del partido del próximo martes es más que importante para la estrategia del Gobierno. Duhalde puso a toda su tropa a trabajar para garantizar que no haya objeciones de la Justicia. El diputado José María Díaz Bancalari aseguró que "vamos a tomar todos los recaudos" para evitar impugnaciones sobre las decisiones que se adoptarán en el cónclave. "Incluso está prevista la constatación notarial de todos los hechos del congreso", agregó el duhaldista, quien además dijo que se está verificando la concurrencia de cada uno de los congresales. Esta especial preocupación se centra en que deberán acreditar el número de asistentes ante la jueza electoral María Servini de Cubría, quien anunció que no enviará veedores al congreso.

Si no hay observaciones, el duhaldismo pretende no sólo dejar fija la fecha de las internas para el 19 de enero, sino también avanzar en la convocatoria para ese mismo día de la renovación de los integrantes del Consejo Nacional del PJ que preside Menem y cuyo mandato finaliza en abril próximo. Según los duhaldistas, ésta es la maniobra con la que piensan dar por terminada la pelea con el ex presidente.

"Si la Justicia no objeta el congreso y sus decisiones, a Menem no le queda otra alternativa que acatar las decisiones del órgano partidario", aseguró a este diario uno de los principales operadores del duhaldismo en la Cámara de Diputados.

El dato que les confirma la bondad de la estrategia elegida es la presencia de menemistas en el congreso del martes. "Hay algo más de 800 congresales inscriptos. El martes pasado fuimos 600, por lo tanto los que vienen no son nuestros, son de Menem y no son suficientes para dar vuelta las decisiones ya adoptadas", agregó el legislador consultado y que tiene línea directa con Duhalde. Por supuesto que la confianza de los duhaldistas se incrementó cuando escucharon al ex secretario general de la Presidencia Alberto Kohan decir que "es posible" que los dirigentes menemistas concurran al congreso extraordinario del PJ que se realizará en Obras Sanitarias.

"La idea sería que de una vez por todas pongamos fecha" para la realización de los comicios internos, dijo Kohan para la satisfacción de los habitantes de la Casa Rosada. El menemista dijo además que "hay que terminar con esta historia que tiene al país pendiente de la elección interna de un partido". Igual, el duhaldismo no descuida lo que puede determinar la Cámara Electoral, que tiene bajo su estudio la suspensión de la ley de internas abiertas y simultáneas. La ley que recibió fue declarada inconstitucional por Servini de Cubría, el Gobierno apeló y ahora la Cámara debe pronunciarse. El duhaldismo se opone, como pretende la UCR, a suspender la aplicación de la norma para devolverles a los partidos el poder de resolver la forma y los tiempos para elegir a sus candidatos. Es que si lo del martes llegara a salir mal, el duhaldismo quiere mantener la vigencia de la ley para dejar, como última alternativa, al Poder Ejecutivo el control del cronograma electoral. Si ése es su deseo, bien puede que la Cámara le dé una satisfacción *(ver asimismo página 8)*.

DyN



**Eduardo Camaño, presidente de la Cámara de Diputados y soldado de Duhalde, preside el congreso.**
*Desde ya está punteando el padrón en pos de una abrumadora mayoría que arrincone a Menem.*

## Las dudas de Maqueda

Por F. Y.

Los diputados del duhaldismo creían que tenían todo listo para aprobar el miércoles el proyecto que ratifica las elecciones del 30 de marzo y la entrega del poder para el 25 de mayo, tal como lo promueve el presidente Eduardo Duhalde. Sin embargo, ayer se complicó la estrategia cuando el titular de la Cámara de Senadores, Juan Carlos Maqueda, puso en duda la constitucionalidad de la iniciativa.

Al presidente de la Cámara baja y principal operador del proyecto oficialista, Eduardo Camaño, no le quedó otra que convocar para el lunes a los presidentes de los bloques para analizar las alternativas y salvar el cuestionamiento. Desde el mismo momento en que Duhalde presentó el proyecto, Camaño se puso a trabajar para aprobarlo en el menor tiempo posible. Mantuvo reuniones con el radicalismo y con los diputados de los partidos provinciales. Con éstos reescribió la iniciativa presidencial donde modifican la decisión de la Asamblea Legislativa del 1° de enero y determinan que el período que comenzó Fernando de la Rúa culminará con Duhalde el 25 de mayo próximo.

Todo bien hasta que apareció Maqueda, quien planteó dudas sobre la posibilidad de cambiar la resolución de una asamblea, el órgano máximo que puede ser convocado por el Congreso, a través de un proyecto de ley. La discusión reaparece en medio de las intrigas generadas en el oficialismo por la disputa que protagonizan Duhalde y el ex presidente Carlos Menem.

CARGO SI SE POSTERGA LA INTERNA

# de la gobernación

las que se renovarán los cargos partidarios y se elegirán a los nuevos congresales del PJ provincial– con las internas presidenciales del 19 de enero próximo. Será una movida estratégica, calcada de la que hicieron los bonaerenses el último jueves, porque permitirá que los dirigentes intermedios de la provincia tengan que movilizar sus estructuras para "revalidar los cargos". Un movimiento que asegurará, además, un "efecto arrastre" de votos hacia la candidatura de De la Sota.

Cuando llegue el momento de debatir, los operadores de De la Sota argumentarán en contra de la fórmula conjunta con Néstor Kirchner que tanto se discutió esta semana. En el entorno del Gallego creen que los dos candidatos tienen perfiles muy distintos y que si se asociaran perderían votos de ambos lados. Cerca de Duhalde, parecen haberse resignado a que Kirchner y De la Sota sigan caminos separados. Ayer, el ministro de la Producción, Aníbal Fernández –un referente del PJ en Quilmes, que comprometió su apoyo a De la Sota–, reconoció que "cuando se mencionan previamente (las negociaciones para armar una fórmula) es porque tienen pocas posibilidades de concretarse".

## Las ideas de Kirchner

El precandidato presidencial por el PJ Néstor Kirchner opinó ayer que en el país "pareciera que se hubieran perdido las ideas" y destacó que "lo único que importa es llegar al poder de cualquier forma". El gobernador de Santa Cruz criticó duramente a Carlos Menem. "El peronismo –señaló– fue un gran movimiento que históricamente estuvo comprometido con la construcción del país, pero durante la década del 90 se lo emparentó con fuerzas que nada tienen que ver con un proyecto nacional y popular." También destacó que el menemismo "llevó a vender el patrimonio nacional, a generar una cantidad de excluidos, a provocar niveles de indigencia desconocidos y a una concentración económica casi insultante".

## El conflicto en la UBA

"De ninguna manera vamos a ser rehenes de la fuerza de grupos que pretenden hacernos creer que el tema de Ciencias Sociales es el único reclamo de la Universidad", dijo el rector de la Universidad de Buenos Aires, Guillermo Jaim Etcheverry, al pronunciarse sobre la ocupación que están llevando a cabo estudiantes de la Facultad de Ciencias Sociales desde hace 18 días en reclamo de un edificio único. Asimismo, Jaim Etcheverry consideró ayer al disertar en la cena anual de la Asociación de Entidades Periodísticas Argentinas (Adepa) que en la Argentina en crisis "estudiar y ser un profesor es un privilegio".

## Nicolaides declara

El ex jefe del Ejército Cristino Nicolaides será indagado el lunes por el juez federal Claudio Bonadío, en el marco de la causa en la que se investiga el secuestro, torturas y homicidio de una veintena de militantes montoneros durante la última dictadura militar. Nicolaides, quien sufre de una afección cardíaca, deberá ser trasladado desde la provincia de Córdoba hasta el Hospital Militar Central, adonde se dirigirá el juez para cumplir con el interrogatorio.

## El boicot del PTS

El dirigente del Partido Socialista de los Trabajadores (PTS) Christian Castillo denunció que "el punto final al juicio de la Corte demuestra cómo (Eduardo) Duhalde, (Carlos) Menem y los partidos de este régimen de hambre, desocupación y represión son sirvientes fieles del FMI que ordenó 'que se queden todos'". Además, se pronunció "por el boicot" a las elecciones.

# Juampi rescata a Chacho, Lilita lo critica y Chiche lo ningunea

El mea culpa de Carlos "Chacho" Alvarez, amplificado por su raid mediático de los últimos días, generó reacciones contradictorias y enfrentadas. Quiénes lo quieren y quiénes no.

**"Mientras yo quería acusar de traición a la patria por los plenos poderes a Cavallo, él peleaba para ser jefe de Gabinete", sentenció Elisa Carrió con respecto a Carlos "Chacho" Alvarez. Amigos y adversarios salieron a opinar sobre los dichos del ex vicepresidente. Mientras el ministro de Seguridad bonaerense, Juan Pablo Cafiero, lo calificó de "muy valiente" por su reciente autocrítica y consideró que "debería tener un lugar" en la política argentina porque es una "persona decente y honesta", la primera dama, Hilda "Chiche" de Duhalde, opinó que Chacho "olvida decir que su objetivo único era llegar al poder" y que por eso se alió con quienes no tenía "nada que ver".**




**Carrió fue muy dura con Alvarez. "Mientras yo atacaba a Cavallo, él quería ser jefe de Gabinete", recordó.**
*Juampi Cafiero fue piadoso y se reconoció "un compañero". Para Chiche, Chacho se quedó corto.*

Esta semana el socio fundador de la fallida Alianza salió al ruedo a través de su libro *Sin excusas* y diversas apariciones en medios periodísticos para realizar una autocrítica de su paso por el poder y relatar su visión de su renuncia. "Carrió está haciendo un gran esfuerzo, pero no se le puede pedir que reconstruya un proyecto de poder de centroizquierda en un año en menos de un año", había dicho Chacho en el reportaje del programa "A dos voces". Pero si bien la líder del ARI se diferenció de Chacho, evitó opinar sobre los dichos del ex jefe del Frepaso, ya que dijo no querer "herir a muchas personas que quieren a Chacho y están con nosotros", como la mujer de Alvarez, Liliana Chiernajowsky, que participa en su proyecto.

Por su parte, Juan Pablo Cafiero consideró que su ex jefe político "es un hombre con una integridad moral muy alta". Asimismo, el funcionario bonaerense aseveró que se siente "compañero de él", opinó que Alvarez "es un hombre muy valioso para la Argentina" y hasta se animó a asegurar que "dirá la historia muchas de las cosas sobre las que él está opinando ahora". Cafiero, quien fuera ministro de Desarrollo Social de la Alianza, consideró que el número dos del gobierno que encabezó Fernando de la Rúa "está en un momento de fuerte reflexión personal, de hablar sin excusarse, como dice su libro, por los actos que realizó. Con respecto a la posibilidad de que Chacho vuelva a la política, opinó que "es una decisión personal, –y añadió que– Alvarez debería tener un lugar, porque supo renunciar, supo decir 'no' a los honores, supo guardar silencio para ayudar a la gobernabilidad del país, supo hacer la autocrítica".

La crítica más dura a las declaraciones del ex vice vinieron de la coordinadora de políticas sociales del gobierno nacional, Chiche Duhalde ,al aseverar que "Chacho Alvarez realmente no puede hablar". Si bien la primera dama reconoció que le "gustó mucho el programa", consideró que "hizo una autocrítica interesante, pero le faltó decir algunas cosas". Sin embargo, Chiche también le dedicó una alabanza condicionada. "Lo que Alvarez trató de demostrar ayer fue que es un hombre transparente y que no pudo soportar la basura que es la política, pero se olvida de decir que tenía un objetivo único que era llegar al poder y por eso, con quienes se diferenciaban absolutamente e ideológicamente con él porque no tenían nada que ver, fue capaz de hacer una alianza".

## OPINION

**Por Hugo Barcia**

## Los caminos de la resignación

Está visto que no hay rayo láser que cure la miopía de quien no quiere ver: nadie podrá atribuirle a Chacho Alvarez escasa inteligencia política o visiones menguadas por desconocimiento del paño. Lo suyo pasa por otro meridiano: es la terquedad del que ha resignado, desde el vamos, las mejores banderas y los mejores sueños, para adecuarlos a la concepción de las visiones menores de la política, incapaces de modificar las condiciones de sometimiento de esta Argentina devastada por 25 años de políticas neoliberales.

En el anticipo del libro de Joaquín Morales Solá que publicara el domingo pasado *La Nación* (todo un símbolo, además, el formato y el medio elegidos para volver a la opinión pública), Chacho explica su renuncia a la vicepresidencia de la Nación por el conocido escándalo de las coimas en el Senado y se desgrana en anécdotas paisajísticas que rondan su eterno leitmotiv: la corrupción. Pero nada dice, teniendo el tema tan a mano, de la reforma laboral que privaba de derechos elementales a los trabajadores y que significaba una tremenda transferencia de ingresos hacia los sectores más concentrados del capital. Siempre intentaron que el árbol tapara el bosque.

En su coherencia resignada, nadie le puede negar consecuencia a este ex líder mediático: la fuerza que él creó e impulsó nada decía cuando la Argentina soportaba el perverso temporal neoliberal y se quedaba sin patrimonio público en virtud de sobornizadas privatizaciones; cuando omitían definiciones acerca de la madre de todas las corrupciones: la deuda externa; cuando eran arrasados los derechos laborales; cuando eran traspasados los fondos de las jubilaciones a la escandalosa estafa de las AFJP; cuando se hundía a los argentinos en la tremenda realidad de la desocupación y la miseria; cuando el Estado quedaba inerme para defender a los ciudadanos de las garras del mercado y tantas atrocidades más que conforman la mayor corrupción –política, ideológica, espiritual, material, cultural y basal– del modelo de despojo.

Para aquel entonces, Chacho y sus amigos se conformaban con denunciar a la corrupta Matilde Menéndez y sus escabrosas andanzas en el PAMI, lo que les posibilitaba una pequeña buena elección y un pequeño carguito en el otrora Concejo Deliberante. Años más tarde, ya puestos en la incómoda tarea de gobernar, no sólo no dijeron nada acerca de recuperar el petróleo, por ejemplo, sino que se dedicaron a avalar el 13 por ciento con que se cercenó a los trabajadores estatales y a los jubilados y a tenderle un puente de plata a Cavallo para que terminara con la perversa tarea de aniquilamiento de aquella orgullosa Nación que supimos ser.

Es falso que el espíritu de la década pasada sólo haya que referenciarlo en las andanzas de Menem, Cavallo o De la Rúa. Nada se entiende de ese decenio luctuoso si no se explica la genuflexión de ese progresismo que, ante el modelo pretendidamente único, sólo opuso la adecuación, los protagonismos personales de algunos líderes de poca monta y escasos contenidos y la salvación individual de los cargos. Ese progresismo fue tanto o más traidor que los que impusieron el modelo, porque hundieron en la desesperanza a los argentinos que ansiaban un cambio. Y uso a conciencia plena la palabra "traición", tan molesta a aquellos intelectuales que, con su retorcimiento, pretenden extirparla de nuestro vocabulario, para adecuarla (¡cuántos adecuamientos!) a la torpeza de sus cobardías: ¡señores, al pan, pan y a la mierda, mierda!

Causa náuseas, también, leer que nada pudo hacer el ex vicepresidente en el tema de las coimas en el Senado porque sólo contaba con el apoyo del senador Del Piero y debía enfrentar, con tan escasas huestes, a la corporación política en pleno. Claro, quien hizo un culto de la videopolítica (formato que desprecia y anula la verdadera participación popular, destierra el disenso y el debate y sepulta el espacio público, sometiéndolo a la sola desdicha de las pantallas de TV y del resto de los medios de comunicación) ya no podía pensar en términos del sujeto social(para no decir pueblo, que sé que les molesta), ni de convocatorias a que ese sujeto rompa los moldes de la injusticia con su presencia vocinglera en las calles. El altar de la videopolítica a la que rindieron culto arrancó la política de las calles, de donde nunca debió haber salido, y la sometió a los alfombrados salones en donde impera el consenso fantasmal, lejos de cualquier rendición de cuentas al soberano. En esa misma línea o, mejor dicho, por contradecir a destiempo, interesada y agónicamente esos mecanismos que vaciaron de pueblo a la política, es que les salió tan mal aquel lamentable 17 de octubrecito, en las orillas del Varela-Varelita.

La peor traición no estriba en haber renunciado a la vicepresidencia (aunque a un mandato popular nunca se debe renunciar) sino en haber renunciado hace ya muchos años a la política de enfrentamiento a las reformas que implementaban el menemismo –y que tuviera como abanderado al recordado y tan extrañado Germán Abdala–, lo que derivó, tiempo después, en el arrepentimiento por no haber votado la convertibilidad, herramienta que, sumada a la apertura económica, entre otras, aniquiló los restos que dejó Martínez de Hoz de la industria nacional y nos colocó en la periferia pauperizada de la globalización. Chacho renunció a la vicepresidencia, pero el progresismo que lo acompañaba renunció a los nobles sueños de un país independiente. Como decía Meijide, se conformaban con un país "normal".

Chacho jura y perjura que no volverá a la política partidaria, ni a la electoral. Yo, por mi parte, juro que quisiera creerle. ¿Saben por qué? Porque no quisiera que se me nuble la fiesta de la enorme marea de votos que consagró a Lula como presidente del hermano Brasil, y como el soplo de aire fresco que tanto necesitamos en Latinoamérica.

Comparado con la marea de Lula, esta reaparición del Chacho (¡qué coincidencia!, el mismo día, ¿no?) se asemeja a una pequeña ondita en un estanque de aguas muertas.

LA JUSTICIA QUIERE SABER SI EL HSBC ES ACCIONISTA DEL "FINANCIAL TIMES"

# Buscando a los socios del diario

En el juzgado creen que si el banco es socio del diario inglés que denunció sobornos en el Senado, se trata de una operación de prensa.

**Por Adriana Meyer**



DyN

**El juez Claudio Bonadío le pidió información a Inglaterra en la causa de sobornos.**
*El defensor de Emilio Cárdenas del HSBC consideró que es un disparate asociar el HSBC al "FT".*

**El juez federal Claudio Bonadío envió un exhorto a Inglaterra para verificar si el banco HSBC es accionista del grupo británico de comunicaciones Pearson, al que pertenece el diario *Financial Times* (*FT*). "Si esto es así, demostraría que el *FT* no escribió las notas (que destaparon el nuevo escándalo de coimas en el Senado) de manera gratuita sino como parte de una operación de prensa de los banqueros", confió a *Página/12* un estrecho colaborador del magistrado. Ayer volvió a declarar como testigo Mike Smith, presidente de ese banco inglés, y afirmó que el HSBC no integra el grupo sino que tienen al *FT* "como cliente". El banquero reconoció que fue él quien organizó la reunión en la residencia del embajador inglés con otros tres representantes de la banca extranjera y el embajador de los Estados Unidos. A fines de agosto, una serie de notas del *FT* describieron que en ese encuentro los hombres de finanzas se quejaron por las leyes que había aprobado el Senado y sugirieron haber sido sobornados por "legisladores argentinos" para frenar una de ellas.**

El banquero inglés prefirió evitar el contacto con el centenar de militantes de diversas agrupaciones piqueteras y de izquierda que acamparon ayer frente a los tribunales de Comodoro Py, por el juicio a Diego Quinteros y Carlos Bértola, e ingresó por una puerta lateral. El ex corresponsal del *FT* Thomas Catán había relatado que Smith, Emilio Cárdenas, presidente de la AFJP Máxima del grupo HSBC; Carlos Giovanelli del Citibank y Manuel Sacerdote del BankBoston pidieron a los diplomáticos que propicien el bloqueo de las negociaciones entre Argentina y el FMI para que el Gobierno frene un paquete de leyes que perjudican sus intereses. Smith declaró que "no fueron a pedir nada", aunque admitió que "informaron" sobre su malestar por el asunto. El testigo dijo desconocer al lobbista Carlos Bercún, sospechado de haber solicitado la coima, y aseguró que se enteró del contenido de las leyes el 15 de agosto, cuando obtuvieron media sanción en la Cámara alta. De todos modos, reiteró que su mayor preocupación es el proyecto que establece el pago de deudas con bonos porque lo considera una "virtual nacionalización de su banco". Smith, de leve parecido al fallecido actor Benny Hill, se puso serio e hizo una pausa en su declaración cuando le preguntaron cómo es su relación con Cárdenas. "Normal, buena", fue la escueta respuesta.

"Es un disparate, el banco no es accionista del grupo Pearson", opinó ante **Página/12** el abogado de Cárdenas, Oscar Salvi. Sin embargo, en el juzgado verificaron lo contrario en una página web del grupo. Por eso decidieron consultar a las autoridades financieras del Reino Unido al respecto. "La otra mitad de nuestra tesis es que algún picarón ofreció o pidió dinero en medio de la picardía inglesa, no serían excluyentes sino complementarias", comentó el colaborador consultado. Y agregó que "de hecho, el escándalo frenó las leyes, que es lo que buscaban los banqueros".

JUICIO A BERTOLA Y QUINTERO

# Zamora, testigo

**El diputado Luis Zamora declaró ayer en forma testimonial en el juicio contra Carlos Bértola y Diego Quintero, los dos jóvenes acusados de tenencia de explosivos para atentar contra la seguridad común. Por su parte, organismos de derechos humanos acusaron al juez de instrucción Rodolfo Canicoba Corral de "interpretación maliciosa" e hicieron un llamamiento a los integrantes del tribunal a que "tengan en cuenta la fragilidad y contradicción de las pruebas acusatorias".**

El 12 de abril de 2001, una bomba casera estalló dentro del auto en que Bértola y Quintero viajaban por el microcentro. La detonación le provocó al segundo de ellos la pérdida de su brazo derecho. Ambos fueron detenidos minutos después, y luego acusados de tenencia de explosivos y de intentar realizar un atentado. Zamora fue citado ayer por los abogados defensores pertenecientes a la Liga de los Derechos Humanos, ya que conocía a los jóvenes debido a que ambos tenían militancia política y en organismos de derechos humanos.

La presidenta de Madres de Plaza de Mayo-Línea Fundadora, Tati Almeida, representantes de las Abuelas de Plaza de Mayo, HIJOS, Serpaj, entre otros organismos de derechos humanos, brindaron una conferencia de prensa. Los organismos criticaron el proceso debido a que durante las audiencias se presentaron afiches y banderas de organismos de derechos humanos y de la Asociación de Trabajadores del Estado como pruebas acusatorias. Y recordaron la declaración de un policía que participó de los allanamientos a la casa de los detenidos, quien habría afirmado ante el Tribunal que tenía la "orden de recoger material político, entre el cual figuran banderas, pañuelos de las Madres y recortes de diarios". Por su parte, la Coordinadora Aníbal Verón marchó ayer a Comodoro Py para exigir la libertad de los jóvenes y denunciar la criminalización de la protesta social.

# Un policía retirado entre los que secuestraron al padre de Echarri

Por Carlos Rodríguez

**El ex sargento de la Federal está detenido. Su hijo, también acusado, está prófugo junto a por lo menos otros dos miembros. Sospechan que todos los presos son parte de la misma banda.**

**El sargento retirado de la Policía Federal José Luis Di Cugno, de 51 años, fue detenido por el secuestro de Antonio Echarri, padre del actor Pablo Echarri. El ministro de Seguridad, Juan Pablo Cafiero, confirmó que Di Cugno fue el que brindó a los investigadores la dirección de la casa de Burzaco en la que estaba cautivo Echarri padre, custodiado por Ezequiel Di Cugno, hijo del suboficial, que se encuentra prófugo junto con al menos otros dos miembros de la banda. La actitud del sargento de denunciar a su propio hijo hace dudar sobre si participó o no en el hecho, pero el juez Manuel Blanco y los investigadores policiales están convencidos de que el suboficial "es una de las piezas clave de la organización", confió a *Página/12* una fuente de la investigación. Los seis detenidos del miércoles y Di Cugno padre serían miembros de la misma organización, aunque los dos primeros en declarar ante el juez Blanco juraron que sólo participaron en la "mejicaneada" del dinero y no en el secuestro.**

Una fuente judicial confirmó anoche que dos de los siete detenidos aseguraron que nunca formaron parte de la banda y que sólo se quedaron con el dinero del rescate, luego de engañar a Pablo Echarri. Los que dieron esa versión ante Blanco fueron Juan Carlos Casigal, de 33 años, y Germán Ferrand Luna. La historia suena poco creíble, porque el primero dijo que propuso a su cómplice ir en busca del dinero y que la cita fue a sólo dos cuadras de donde vivía su madre, también detenida en la causa.

Para desvirtuar la versión, uno de los investigadores recreó a **Página/12** lo ocurrido en la noche del miércoles. "Cerca de las 21 hubo una comunicación entre los secuestradores y la familia durante la cual se cerró el acuerdo en una suma cercana a los 200 mil pesos, aunque faltaba acordar los últimos detalles." En la casa de Sarcione 792, en el barrio Corimayo, de Burzaco, el custodio de Echarri padre le anunció así la buena nueva: "Vaya a bañarse y vístase que ya se terminó todo". Minutos después de la llamada anterior, la familia tuvo un nuevo contacto con los secuestradores que demoró la liberación hasta la noche del jueves.

"Llamó una persona –relató uno de los investigadores– que tenía la misma voz o muy parecida al hombre con el cual Pablo Echarri había acordado una cifra que oscilaba entre los 180 y los 200 mil pesos. El actor terminó de cerrar el acuerdo, porque el hombre con el que habló la segunda vez siguió de manera perfecta el hilo de la conversación anterior. Esto indica que los dos grupos de detenidos estaban al tanto del secuestro y de la negociación final. En caso contrario, los supuestos oportunistas tenían que tener pinchados los teléfonos."

El vocero consultado por este diario consideró que "es virtualmente imposible que se hayan enterado de cómo estaba la negociación si no eran parte de la misma banda". Sin embargo, al recordar ayer esos momentos dramáticos de la noche del miércoles, trascendió que Antonio Echarri contó que los que lo custodiaban "empezaron a insultar y a decir que los habían cagado". Una alternativa, según el investigador, es que "por razones que se desconocen se haya producido un cortocircuito en la comunicación entre las dos células de la misma banda".

Lo cierto es que anoche, ante el juez Blanco, Casigal juró que aceptó la propuesta de ir a recuperar la bolsa de consorcio que contenía el dinero y que había sido dejada junto a un árbol, en la calle Pichincha, en el barrio porteño de Congreso. Contó que luego de recoger el dinero compró una cerveza y se detuvo unos minutos a charlar con un amigo con el que se encontró de pura casualidad. Sostuvo que cuando llegó a la casa de su madre, Josefina Agüero, de 52 años, también detenida, estaban allí Ferrand Luna, Eduardo "El Uruguayo" Wilson, de 30 años, la pareja de éste, Vanessa Castro, y Dionisio Furtado.

La declaración de Casigal coincidió en algunos aspectos con la que hizo su madre. La mujer sostuvo que cuando vio tanto dinero, le dijo a su hijo: "Sacá esa plata de acá". De todos modos, en la casa quedaron 30 mil pesosy se llevaron consigo otros seis mil. La mujer, su hijo, y el resto de los nombrados se fueron a festejar al Bingo de Caballito, hasta donde los siguió la policía, para finalmente detenerlos. La fuente allegada a la investigación confió que si se logra la detención de uno de los prófugos –serían dos o tres– "quedaría demostrado en forma irrefutable que había conexión entre los dos grupos porque forman parte de la misma banda".

Casigal vive en la localidad bonaerense de Temperley, en una casa que le prestó su padre, pero toda esta semana estuvo instalado en la casa de su madre, en Congreso, donde se pagó el rescate. Ezequiel Di Cugno fue el último de los miembros de la banda que abandonó la vivienda del barrio Corimayo, donde Antonio Echarri pasó una semana secuestrado. Cuando llegó al lugar una comisión de Investigaciones Complejas y Narcocriminalidad, el papá del actor Pablo Echarri estaba solo, sentado en una silla, desatado, sin comprender lo que estaba pasando.

Hasta ayer, la policía había recuperado 192 mil de los 199 mil que Pablo Echarri pagó como rescate en la noche del miércoles. La mayoría del dinero estaba en poder de los detenidos. También fueron secuestrados algunos objetos comprados con una pequeña parte del dinero. Uno de los detenidos tenía ropa nueva que había pagado 500 pesos en un comercio de La Matanza.

Ayer también hizo su aparición Paula Gallegos, la pareja del prófugo Ezequiel Di Cugno. Habló con el periodismo y se manifestó consternada por la noticia. Entre sollozos le pidió perdón a la familia Echarri. "Mi marido me mintió, me dijo que se iba de viaje y que yo fuera a lo de mi mamá porque iba a estar segura, ya que éste es un barrio muy peligroso." De esa manera, asegura, la sacaron de la vivienda de Burzaco utilizada para ocultar durante una semana a Antonio Echarri. En esa casa vivían ella, su esposo ahora prófugo y el pequeño hijo del matrimonio.

Telam



**El juez Manuel Blanco está convencido de que el suboficial es una de las piezas clave de la banda.**
*Los dos primeros en declarar juraron que sólo participaron en la "mejicaneada" del dinero.*

## Más plata a la seguridad

Fue en un acto de presentación de un nuevo sistema de la policía para la transmisión de imágenes a tierra en tiempo real y desde una aeronave. La ocasión le resultó ideal al gobernador Felipe Solá para anunciar, tras la liberación de Antonio Echarri, que "se necesita más tecnología y por eso tomé la decisión de incrementar el presupuesto de seguridad para mejorar el equipamiento en al menos un 15 por ciento". Solá aprovechó para felicitar a la policía por la liberación de Antonio Echarri: "Hay que agradecerle a Dios y al buen trabajo de la Bonaerense".

"La tecnología es sustancial para la policía", dijo el gobernador, festejando una transmisión en tiempo real de imágenes que se toman desde una aeronave y se reciben en el acto en las oficinas del Centro de Operaciones Policiales (COP), en el Ministerio de Seguridad bonaerense. El sistema permitirá que las imágenes se transmitan en el futuro a distintos centros policiales según el operativo de que se trate y la zona en que se realice para mejorar "la toma de decisiones" en momentos como la liberación de Echarri. El gobernador agradeció que "festejemos un final feliz en la liberación de Echarri. Y además se recuperó el 95 por ciento del dinero que se pagó por el secuestro del padre del actor".

## Marcha por Peralta

Emilce Peralta, la madre de Diego, el chico secuestrado que apareció muerto en una tosquera de Ezpeleta, pidió ayer que las "máximas autoridades" apunten "a los verdaderos asesinos de Diego y no a los siete perejiles que están detenidos". Fue anoche en una manifestación de familiares y vecinos por las calles de El Jagüel. Rodeada de pancartas, Emilce gritó: "Quiero la máxima pena para los asesinos de Diego, quiero tenerlos delante mío. Porque la banda es mucho más grande. No puede ser que el asesino ande suelto". Junto a otros familiares de víctimas de secuestros reiteró que desde el "5 de julio (fecha en la que desapareció su hijo) soy otra, aprendí a leer expedientes y estoy dispuesta a salir a la calle a pedir Justicia".

DIALOGO ENTRE ANTONIO ECHARRI Y FEDERICO ARIENTE

# De charla tras el cautiverio

**–Buenos días, Antonio –saludó Federico Ariente.**

**–Hola nene, ¿cómo te va? –se presentó Antonio Echarri.**

**Fue ayer en un programa de Radio Universidad de Córdoba y ése fue el comienzo de un diálogo en el que los protagonistas de los dos últimos secuestros resonantes discutieron sobre la visión que tienen de la inseguridad de la que fueron víctimas. Echarri aconsejó como a un hijo al cordobés que tras ser liberado esta semana salió a proponer la pena de muerte y el uso de armas como manera de combatir el delito. "Después se la van a encajar a los bobos, como en Estados Unidos, a los latinos y a los negros", argumentó el padre de Pablo Echarri.**

–La verdad que me puse muy contento y recé como todo el mundo. Yo también recé por vos, igual que toda mi familia. Estoy muy contento de que estés de nuevo con Pablo, que la verdad que es un maestro.

–Federico –aprovechó Echarri–, yo te pido que recapacites un poco porque yo te escuché, mientras estaba en cautiverio, eso de la cuestión de las armas. Seguí viviendo como hasta ahora, con tu noviecita, tu vieja, tu viejo, el mismo ritmo, laburando, y vas a ver que te va a ir mejor, hacele caso a un viejo gil.

Federico había dicho que después de su liberación había decidido salir armado a la calle para enfrentar cualquier agresión. Y también que en casos extremos debía contemplarse una ley que creara la condena a muerte para el culpable de determinados delitos.

–No. Yo no quiero la pena de muerte –insistió Echarri–. Si la pagan los giles... Después se la van a encajar a los bobos, como en Estados Unidos, a los latinos y a los negros.

–No sé, Antonio. Para mí, a ciertos y determinados casos, no por los nuestros, ya que dentro de todo salimos ilesos y estamos de nuevo con nuestras familias que nos quieren y podemos contarlo, pero hay casos, como el de Diego Peralta y un par más. La verdad, yo creo que esas familias, la desean y la necesitan.

–Lo que yo quiero es que las penas que se den, se cumplan, que no haya corruptos, eso es lo principal –pidió Echarri.

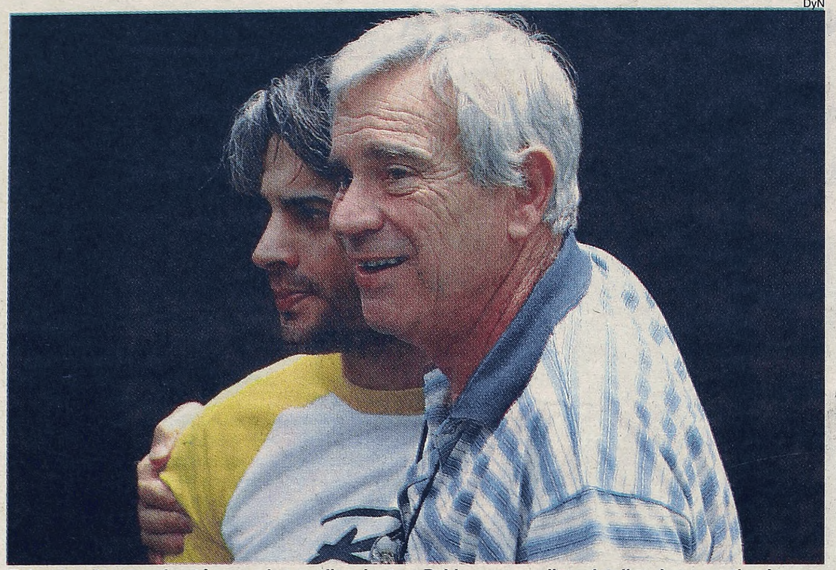
–Si directamente se va a la muerte, el miedo a robar o a quitarle la vida a alguien, no es lo mismo. Entonces puede disminuir a lo mejor un poco algo, porque la verdad que esto ya no tiene límite –contestó Ariente.

**Página/12, el país a diario**, editado en Buenos Aires, República Argentina por Editorial "La Página S.A.". Registro de Marca 1590381. Editor Responsable: Fernando Sokolowicz. Director Periodístico: Ernesto Tiffenberg. Redacción y administración: Av. Belgrano 671/77. Código Postal C1092AAG, Cdad. Aut. de Bs. As. Teléfonos: 6772-4400 (líneas rotativas). Publicidad: Av. Belgrano 677 1° piso Tel.: 6772-4444. Email: comerc@pagina12.com.ar

Página/12

Internet: http://www.pagina12.com.ar. Impresión: Impresora Print S.A., Uruguay 124, Avellaneda, 4208-1250. Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Av. Belgrano 671/77 - Tel. 6772-4400 (líneas rotativas). Servicios de TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", Prensa Latina, Reuter, DyN, AFP, EFE y ANSA. ISSN 0329-1332.

DyN



**Echarri padre se enfrentó ayer a los medios, junto a Pablo, para explicar detalles de su cautiverio.**
*"Perdimos diez años pensando qué podíamos comprar con el dólar que valía un mango, y mirá."*

ECHARRI CONTO COMO FUE SU SECUESTRO

# "Me trataron bien"

**Fue como si naciera una estrella. Ayer el protagónico lo tuvo que asumir, con frescura, frases cortas y opiniones tajantes, Antonio Echarri, el padre de la estrella de cine. Pero el tramo que más impresionó fue esa confesión de secuestrado que Antonio hizo ante los medios: "Me pasó sentir el síndrome de Estocolmo: con el último pibe que estuve nos protegimos el uno al otro. Cuando yo me quebré al verlo a Pablo en la tele, el pibe se quebró conmigo", contó. Antonio Echarri apuntó ayer no a los delincuentes que integraron la banda que lo raptó sino a las causas más complejas que han multiplicado los índices de violencia durante los últimos años. "La Argentina le vendió el alma al diablo por el dólar a un peso", fue una de las frases críticas con la situación económica y social directamente relacionada con la crisis de inseguridad bonaerense. Convencido de que hay que preguntarse por "la raíz" de los motivos por los cuales la violencia crece en esta sociedad, Echarri dijo: "Estamos en Argentina, en este lugar, porque perdimos diez años pensando qué podíamos comprar con el dólar que valía un mango, que todo era barato, y mirá".**

Echarri padre fue generoso ayer con los medios que montaron guardia en la puerta de su casa de Villa Dominico. Pasado el mediodía, distendido, con una remera a rayas grises y blancas y un jean, campechano y directo, contestó algunas preguntas. Pero fueron pocos minutos: Pablo salió de la casa con una remera de mangas amarillas que decía "Río" y de a poco lo arrastró nuevamente hacia el calor de hogar donde Antonio quedó descansando tal como se lo indicaron los médicos tras su cautiverio. Durante la mañana había expresado sus críticas con un sector de la prensa que llegó a emitir una grabación en la que supuestamente se oía su voz. "Por dos puntos de raiting hubo gente que vendió mi imagen y la tranquilidad de mi familia –dijo–. El segundo mensaje se demoró unos días. Para colmo, pasaban algunas noticias idiotas, se decían gansadas que se dicen continuamente, y mi familia sufría y yo sufría."

Fue más crítico con la situación del país que con sus captores. Dijo que hay que preguntarse el porqué de la inseguridad. Antonio Echarri hasta confesó que tuvo el síndrome de Estocolmo.

Durante su secuestro, a Antonio se le garantizó la mínima comodidad y el acceso a la información de los medios a través de un televisor en blanco y negro en el que seguía su propio caso. "Se cometieron excesos indignantes, ridículos, que fueron indignantes hasta para los secuestradores, que algunas veces pateaban las sillas al ver que se decían semejantes mentiras", contó. Y esa bronca era compartida con ellos, con quienes, aseguró, tuvo un buen raport durante los seis días en que estuvo encerrado. "La relación que tuve con los secuestradores, fuera de la cabronada que hicieron, fue excelente", remató ayer en una de las entrevistas de un buen humor a prueba de todo.

El síndrome de Estocolmo, el nombre con el que los especialistas denominan la identificación o empatía entre secuestrador y secuestrado, fue asumido como algo que le ocurrió sin demasiado conflicto por Echarri. Aunque no quiso revelar detalles de su secuestro para "no entorpecer" la investigación, Antonio dejó claro que desde el primer momento recibió la medicación que necesitaba, que fue bien alimentado y hasta podía bañarse cuantas veces quisiera. Nunca lo golpearon, ni cuando le pusieron una mano en un hombro y lo obligaron a subir a un auto la mañana en que se lo llevaron del kiosco de diarios que ahora dejará de atender personalmente.

"No tengo nada que decir en cuanto al trato de esa gente, dentro de lo que hicieron se comportaron bien conmigo", insistió al defenderlos.

"No sé hasta qué punto hablar de profesionalismo, porque por ahí aparece un pibe de la sexta y juega mejor que el titular, no sé desde qué punto se mira el profesionalismo", contestó Echarri al ser consultado por el nivel de los delincuentes. La calidad técnica de los delincuentes finalmente terminó siendo definida por el secuestrado como buena: "Para mí, por el trato, fueron profesionales". "Nunca ejercieron violencia contra mí", contó y aseguró que jamás amenazaron con matarlo. "No tengo nada qué decir sobre la parte humana –los defendió–, me dieron de comer lo que tenía que comer, me hicieron hacer la dieta, no me ataron, no me amordazaron y el mejor colchón de la casa era para mí."

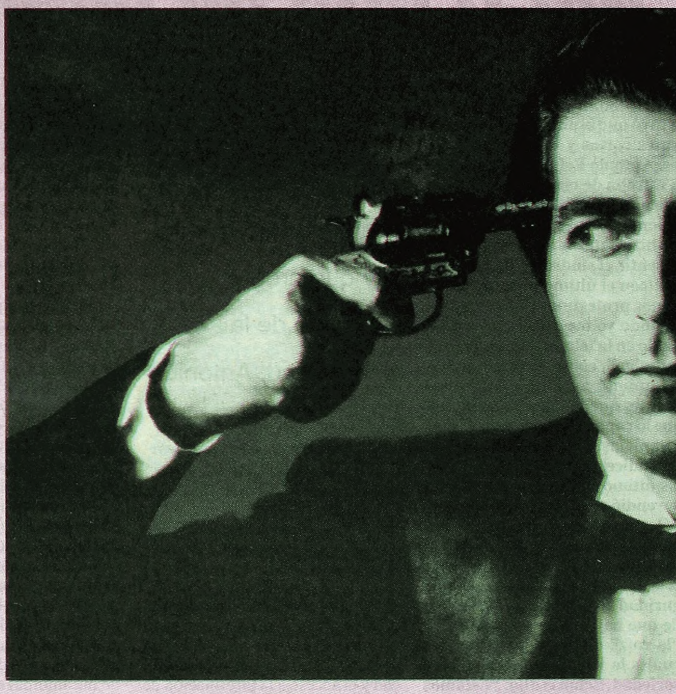
Antonio tuvo miedo, contó, cuando la "bendita policía" –así definió a los que lo rescataron– entró a la casa donde lo guardaban. La actitud de los uniformados, dijo, fue "maravillosa, extraordinaria, excelente, de primera, han venido policías a rescatarme con lágrimas en los ojos, eso a mí me conmovió muchísimo, me abrazaron". El chico con el que compartió las lágrimas al escuchar el pedido desesperado de su hijo a los medios y la policía fue quien le indicó que se refugiara en un rincón para protegerlo de los tiros. Faltaba poco para que lo liberaran cuando conversó con él. "Aconsejé al pibe que me tenía (secuestrado), le hablé... el pibe cuando yo lloraba, que me quebraba por ver noticias en la tele y ver a mis hijos, lloraba conmigo." Para explicarse mejor dijo: "No sé... no cualquiera llora... no es fácil llorar, lo fácil es reír, entonces cuando al pibe lo vi con lágrimas en los ojos me pareció que al final de cuentas no era mala persona, era un buen ser humano dentro de las macanas que estaba cometiendo".

PÁGINA/12 PRESENTA

# JOAQUÍN SABINA

## UNA COLECCIÓN CON DOS DE SUS PRIMEROS CD.



MALAS COMPAÑÍAS
- Calle Melancolía
- Que demasiado
- Carguen, apunten, fuego
- Gulliver
- Círculos viciosos
- Pongamos que hablo de Madrid
- Manual para héroes o canallas
- Bruja
- Mi amigo Satán
- Pasándolo bien

RULETA RUSA
- Ocupen su localidad
- Telespañolito
- Caballo de cartón
- Guerra mundial
- Negra noche
- Eh, Sabina
- Juana la loca
- Ring, ring, ring
- Pisa el acelerador
- Por el túnel

CON EL PRIMER CD UN ESTUCHE DE REGALO
MAÑANA CON EL DIARIO
COMPRA OPCIONAL $ 8

**Página/12**

EL DEBATE SOBRE EL PAPEL DE LOS MEDIOS EN EL CASO ECHARRI

# Cuando el rating es de alto riesgo

Antonio Echarri criticó a algunos medios con dureza por su guerra en la que todo vale. Aquí, lo que opinan los expertos.

**Por Alejandra Dandan**

**El caso Echarri dejó a los medios en una encrucijada: "No me hagan hacer comentarios sobre lo que vi y escuché por parte de la prensa", dijo Antonio apenas liberado. Esas palabras se convirtieron en uno de los debates más calientes del día. Echarri no criticaba a todos sino a "los estúpidos de siempre" y quienes hablaban "gansadas". No dio nombres, pero mencionó la difusión de una grabación falsa donde aparecía su voz. Y habló también de la guerra, de una guerra que aparece una y otra vez con la difusión de estos casos, donde la victoria se reduce al negocio de una audiencia cautiva, sintetizada en los puntos de rating. En la semana de cautiverio de los Echarri existió la guerra, pero además hubo buena información y mala información. Hubo operaciones de las fuerzas de seguridad que intentan a través de los medios saldar internas políticas, hubo acusaciones y también, sobre todo, un debate que puede seducir a quienes buscan consenso para restringir la libertad de informar y al derecho de informarse.**

Durante estos últimos días existieron varios hechos importantes en torno a la política y al rol de los medios. Uno de ellos fue el encuentro entre el ministro de seguridad de la provincia, Juan Pablo Cafiero, y la cúpula de la Bonaerense el miércoles a la noche, cuando pensaban que Antonio Echarri estaba muerto. Tal como informó **Página/12** ayer, en esa reunión se planeó una estrategia para que la noticia no cayera como dinamita entre la población. Una de las líneas de acción era ir goteando la noticia de a poco y en algunos medios. Pocos minutos después, aquella idea comenzaba a aparecer de modo potencial o sugerida en algunos canales, entre ellos el 9. Esas fueron algunas cosas que disgustaron a Echarri: "Solamente tengo críticas para los idiotas que todo el país conoce –dijo Antonio–, no tienen escrúpulos". Buena parte de esa información llega a los medios por fuentes policiales. Es decir, es la misma fuerza de seguridad quien alimenta el juego.

> **Campolongo:** ***"El mismo público que está frente al televisor manteniendo el rating no asume un espíritu crítico capaz de cambiar el canal", asegura.***

La presencia de los medios, la búsqueda de la primicia y los intentos por limitarla es un tema tan viejo como los años que han pasado desde la guerra de Vietnam, dice Carlos Campolongo, titular de Planificación de la Actividad Periodística de la UBA. "También en ese momento, el gobierno norteamericano intentó prohibir la trasmisión, pero no pudo." Aquella intervención produjo, entre otros efectos, un repudio a la guerra en buena parte de los norteamericanos. Lo nuevo, para Campolongo, no es, entonces, la intención de limitar el trabajo de los medios ni las coberturas sino la "moda de espectacularizar todo, que no tiene oposición ni siquiera entre la audiencia". "El mismo público que está frente al televisor manteniendo el rating –sigue Campolongo– no asume un espíritu crítico capaz de cambiar el canal."

En esa carrera por la audiencia, esta semana han quedado atrapados los canales de televisión, en especial la dupla formada por el 9 y América. El miércoles y el jueves, los dos canales alteraron casi todo el contenido de su programación. Los dos son los canales de menos audiencia y esa condición les permite jugar con más libertad a la hora de alterar la grilla. Para los dos, el cambio se convirtió en una apuesta exitosa. Duplicaron audiencia el miércoles con trasmisiones especiales y, de paso, le restaron público a "Telenoche Investiga". ¿Dónde estaban los otros televidentes? En otro canal: América y el 9.

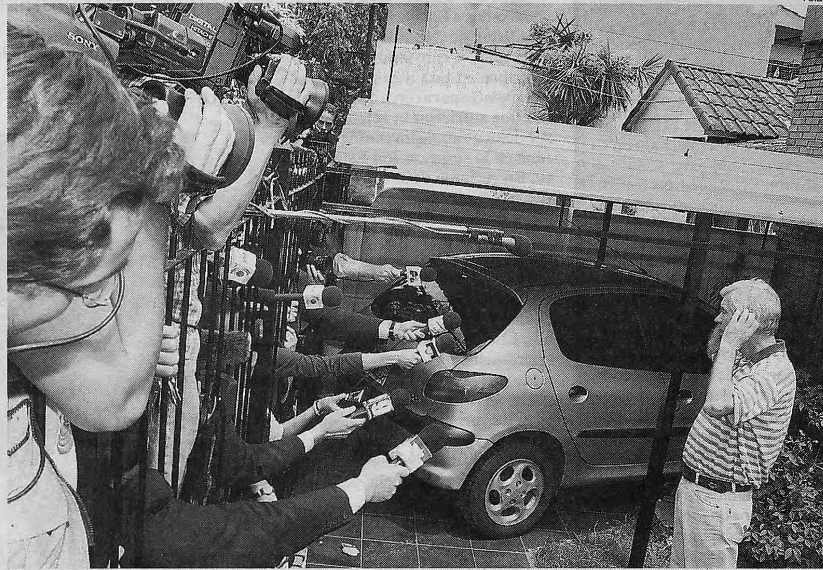
¿Cómo hicieron estos dos canales para sujetar a quienes estaban del otro lado de la tele? En ese momento, apareció por ejemplo aquella grabación cuestionada por Antonio Echarri. Eso es lo que en la jerga se llama "mandar fruta", dice ahora Ricardo Cámara, periodista y gerente de noticias de Canal 9 durante cuatro años, hasta la llegada de Hadad: "Cuando hablo de mandar fruta –dice Cámara– hablo de mandar fruta deliberada".

**–¿Y cuál puede ser la razón de hacerlo?**

–La primera razón es la de encarar la guerra por el rating de una manera indebida, es decir, mandar especulaciones o deducciones o rumores no debidamente chequeados con el propósito de ganarle al canal de al lado. A la larga es perjudicial para el propio medio, que lo hace porque puede ganar un día, dos días o un mes, pero en el mediano plazo pierde credibilidad y, por lo tanto, audiencia.

Pedro David es uno de los jueces federales de la Nación, presidente de la Cámara de Casación Penal, y además uno de los integrantes de la comisión coordinada por León Arslanian para discutir las medidas sobre secuestros. Desde ese lugar, piensa en la relación entre medios, información e instituciones: "No entregarles a los medios información, no; al contrario: las autoridades están obligadas a tomar los medios también como un hecho de protección a las víctimas". Además, sabe que la intervención de los medios permitió "revelar irregularidades como la participación policial en estos casos".

Telam



**Algunos medios acorralaron la casa de los Echarri durante la semana que permaneció cautivo.**
*Ayer, una vez liberado, los enfrentó allí mismo y aprovechó para criticarlos sin vueltas.*

## OPINION

**Por Alfredo Leuco**

## Los tres grupos del periodismo

El secuestro de Antonio Echarri va a quedar por mucho tiempo y por muchos motivos en la memoria colectiva de los argentinos. Probablemente va a marcar un antes y un después en el comportamiento del periodismo que se puede dividir en tres grandes grupos:

1) Los que trabajaron bien y no hicieron otra cosa que cumplir con su responsabilidad al frente de un servicio público.

2) Los que trabajaron mal por su propia voluntad o empujados por sus editores y cometieron una serie de barbaridades éticas bajo los efectos de la droga del rating fácil y la primicia precoz.

3) Los que trabajaron para el enemigo porque aprovechan cada noticia para fogonear el achicamiento de las libertades y el crecimiento del estado policial y el odio hacia todo lo diferente.

A los integrantes del segundo grupo les tenemos que decir basta. Hay que detenerse aunque sea un centímetro antes del precipicio. Consiguieron que los vecinos de Echarri los miraran con odio y les cantaran "que se vayan todos/y que no quede ni uno solo", como si en lugar de periodistas voraces hubieran sido funcionarios corruptos. Es el momento de decir basta a tanta salvajada mediática sin comparación con lo que ocurre en ningún país del mundo. Ese basta, ojalá se convierta en un nunca más y en un llamado fervoroso y fraternal a mis colegas para que construyamos mecanismos simples de autorregulación. No podemos permitir que el Estado se entrometa en esto porque corremos como siempre riesgos de censura. Ya tenemos claro que uno de los trabajos del periodista es revelar lo que el poder quiere ocultar. Por eso somos nosotros mismos –como ocurre en muchos lugares civilizados– los que tenemos la obligación moral de encontrar algunos puntos mínimos, ciertos denominadores comunes que nos comprometan a todos en el respeto y la rejerarquización de esta profesión que llegó a tener altos niveles de credibilidad y que se viene cayendo aceleradamente a pedazos. No invento nada. Copio de buenos códigos de ética y dejo la iniciativa picando para que todo periodista de buena voluntad le sume sus propias ideas.

◆ Me comprometo a no realizar coberturas en vivo y en directo de un secuestro o de una toma de rehenes mientras está ocurriendo.

◆ Me comprometo a no acosar a los familiares de las víctimas y a respetar todas sus decisiones hasta que el caso quede resuelto.

◆ Me comprometo a no publicar información que pueda hacer peligrar más la vida de las víctimas del delito.

◆ Me comprometo a desarrollar mi profesión con el primer objetivo de defender siempre la vida de las personas.

◆ Me comprometo a cumplir y a hacer cumplir en lo que de mí dependa la frase "pienso en los demás, luego existo".

Pero hay algo más grave que viene ocurriendo y que en el caso Echarri tuvo una de sus más claras expresiones. Hablo de la consolidación de un grupo de tareas que no pueden ser caracterizados como periodistas y que para identificarlos podríamos bautizar para-periodistas. O si prefiere: operadores políticos. O facilitadores de negocios. No son nuevos pero ahora están casi todos juntos. Es hora de marcar claramente las diferencias con los miles de esforzados y honestos periodistas que todavía hay en este bendito país.

Por eso anoche aplaudí de pie al ministro Juan Pablo Cafiero cuando dijo con coraje ciudadano: "los de Canal 9 y Radio 10 apostaron a la muerte. Querían un cadáver. No puede ser que quieran tirarme un cadáver para pedir mi cabeza. Son el brazo mediático del autoritarismo en la Argentina. Son los que quieren un Ramallo dos. Es decir que frente a estas situaciones se resuelva todo a los tiros, a sangre y fuego".

Por eso aplaudí nuevamente de pie cuando el periodista Horacio Verbitsky agregó que "quieren desestabilizar un intento de saneamiento policial que está llevando adelante una combinación que se da por primera vez entre un gobernador decente y un ministro decente. Y por eso también les molesta que ustedes les rompan algunos negocios. Quieren recrear el clima de 1975 y como no hay motivos, los inventan..."

Hadad, el jefe del estado mayor ya no aparece en cámara ni hace micrófono aunque muchos dicen que se muere por volver. Es el estratega. Los jefes de operaciones fueron Viale y Gelblung pero fue Mauro el que se llevó todas las condecoraciones. Atendía su teléfono celular en cámara y decía en una actuación berreta y macabramente irrespetuosa para la familia Echarri: ¿Cómo está la cosa, che? Y de inmediato emitía sonidos guturales que intentaban transmitir sufrimiento, dolor, consternación. Después se preguntaba, ¿quién hizo circular la versión de que el papá de Echarri estaba muerto? Y bajezas por el estilo. El suboficial Feinmann llegó a leer un presunto mensaje de Pablo a su padre y dijo con la cara más dura que de costumbre "papá, aguantá que falta poco. Te quiero: Pablo". Penoso.

Pobre Pablo, pobre padre y pobre de nosotros con sátrapas de este calibre que además en muchos casos integran la agrupación enriquecimiento súbito.

Antonio Echarri, la víctima, lo dijo con todas las letras: "Las noticias idiotas y gansadas que dijeron en los medios en muchas ocasiones me complicaron la situación". El propio Pablo nos desgarró el corazón a todos cuando desencajado gritó en la puerta de su casa que "les pido a los medios de prensa... Es indispensable poner un manto de silencio y piedad. Por mi familia, por mí y por la vida de mi padre".

No me gusta mezclar al viejo Bertolt en todo esto pero conviene advertir que primero se llevaron a los políticos y ahora vienen por nosotros. Esperemos que no sea tarde. Hoy más que nunca está claro que la ética para los periodistas cumple la misma función que las estrellas para los navegantes. Sin ellas, perdemos el rumbo... y nos estrellamos.

## REACTOR

El coordinador de la Red Nacional de Emergencias Ambientales, Juan Schoeder, presentó un amparo para impedir el ingreso de residuos radiactivos al país. El pedido se radicó ante la Cámara Federal de Bahía Blanca, el puerto por donde entrarían las sustancias si el Congreso ratifica el Tratado pendiente de Cooperación Nuclear con Australia. Greenpeace alertó sobre el tema. Este amparo está fundando en un convenio que existía entre el Instituto Nacional de Investigaciones Aplicadas y su similar australiano.

## Hipódromo allanado

La Justicia federal allanó el hipódromo de Palermo por presuntas irregularidades en el funcionamiento de las máquinas tragamonedas, instaladas allí sólo 16 días atrás. La orden del juez Jorge Urso volvió a activar la polémica en torno de estos aparatos que se pusieron en marcha gracias a un permiso provisorio otorgado, en este caso, por el juez federal Luis María Márquez.

## Flacso aclara

En la nota "Vales para comprar alimentos", publicada el 28 de octubre, se afirmó que para implementar ese sistema, el gobierno porteño realizó en 2001 un censo de beneficiarios con la participación de la Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales (Flacso). Eduardo Basualdo, coordinador del Area de Economía y Tecnología de Flacso, aclaró que "a principios de año las autoridades del programa a cargo del mencionado vale realizaron una serie de contactos informales con miras a una eventual contratación del Centro de Estadística e Informática Aplicada (CEIA) de la Flacso, pero esa contratación nunca se efectivizó". "Respecto del censo, el CEIA no sólo no participó en su elaboración sino que inicialmente, cuando fue consultado, lo evaluó como inadecuado. Desconocemos las decisiones que se tomaron posteriormente", señaló.

# El viaje de egresados que terminó en una aventura de supervivencia

Por un conflicto gremial en la empresa Río, unos 1200 chicos se quedaron sin comida ni limpieza en el hotel. La Secretaría de Turismo envió a un funcionario para solucionar el problema.

**El tradicional viaje de egresados a Bariloche, destino de alrededor de 140 mil estudiantes cada año, se convirtió en los últimos días en una aventura de supervivencia para cerca de 1200 chicos que sufrieron la retención de servicios a raíz de un conflicto gremial en la empresa Río Estudiantil. En reclamo de sueldos atrasados, entre otras demandas, el personal del hotel Ausonia I abandonó las tareas de limpieza y cocina, por lo que los estudiantes se quedaron sin comida y "para no soportar la mugre", sacaron los colchones a los pasillos y durmieron allí. El conflicto está aún lejos de ser resuelto y ayer, tras una insistente presión de los jóvenes, la empresa les dio un almuerzo que para la mayoría llegó recién después de las 17. Anoche, el subsecretario de Turismo de la Nación, Germán Pérez, viajó a Bariloche para auditar en el conflicto.**

Télam



**En el hotel Ausonia I, que pertenece a Río, muchos estudiantes durmieron en los pasillos.**
*El conflicto de los trabajadores es por el pago de salarios atrasados, entre otros motivos.*

El conflicto comenzó una semana atrás, un día después de la fecha en que se cumplía el plazo de un acuerdo salarial firmado el 18 de octubre, en el que la empresa se comprometía a regularizar el pago de salarios, atrasado desde setiembre. Como Río no cumplió, los trabajadores, con alrededor de un 95 por ciento de acatamiento en el hotel Ausonia I, comenzaron la medida de fuerza en la mañana de ayer. A raíz de esto, los 900 estudiantes alojados en este hotel, uno de los más grandes de la empresa, pasaron dos días sin que se les diera el servicio de comida por el que habían pagado. "Cansados de dormir en habitaciones que fueron limpiadas dos veces en una semana", según protestaron, prefirieron dormir en los pasillos.

> **Desastre:** *"Es un desastre. La comida es malísima, ayer fuimos a un bar y pagamos nosotros. Nos arruinaron el viaje que estamos pagando desde hace cuatro años".*

"Hace dos días que comemos mal y tenemos que esperar varias horas para tener un Paty", relataron Alberto y Carlos, dos chicos del colegio Mariano Moreno, de esa localidad bonaerense. En tanto, alumnos de una escuela de Santiago del Estero que ayer terminaron su estadía protestaron: "Es un desastre. La comida es malísima, ayer fuimos a un bar y pagamos nosotros. Nos arruinaron el viaje que estamos pagando desde hace cuatro años". La mayoría de los estudiantes afectados son de Buenos Aires y algunos grupos de San Juan, Córdoba y Santiago del Estero.

Ante el descontrol, en muchos casos los coordinadores se pusieron a trabajar en las tareas de cocina, aunque también cuidaron que los chicos no divulgaran las condiciones reales en las que estaban alojados. La circulación de los contingentes no fue afectada y ayer, aunque con demoras en muchos casos, varios grupos iniciaron el regreso, mientras que dos nuevos micros de Río arribaron a Bariloche con estudiantes que habían contratado el Ausonia I, pero que finalmente fueron trasladados al Hotel Interlaken, otro de los seis que la empresa posee en esta ciudad.

El conflicto, manejado gremialmente por el sindicato gastronómico, tiene relación con dos empresas. La más complicada es Transportes Automotores Río S.A. que está en quiebra, y Río Estudiantil, íntimamente ligada a ésta y la que contrataron los jóvenes. En la tarde de ayer, después de varias horas durante las que no dio respuestas, la empresa difundió un comunicado en el que reconoció el conflicto gremial y los desajustes que podía provocar en el servicio, pero desmintió que la empresa no estuviera cumpliendo con los contratos. Además de los salarios atrasados, el reclamo de los 150 trabajadores en conflicto es por el pago del aumento de 100 pesos decretados a nivel nacional y el atraso en las cargas sociales.

Las autoridades de Bariloche, ante la imposibilidad de manejar la situación, comenzaron ayer mismo a hacer gestiones a nivel nacional. La presidenta del Consejo Municipal de Bariloche, Graciela Di Biase, envió una comunicación urgente al secretario de Turismo de la Nación, Daniel Scioli, en la que pidió que enviara a alguien para apurar la resolución del conflicto y profundizar la fiscalización sobre el turismo estudiantil.

## Italia sigue temblando

Italia parece estar sumida en la peor de sus pesadillas. Tras el terremoto del jueves que segó la vida de 29 personas, entre ellos 26 niños de una guardería de San Giuliano di Puglia, y que dejó a 3000 personas sin techo, ayer la tierra volvió a temblar en el sur del país. El temblor se debió a las réplicas del movimiento telúrico del jueves, aunque nadie en la región de Campobasso, unos 200 kilómetros al sudeste de Roma, parece sentir ya la seguridad de que pisa "tierra firme".

Esta nueva sacudida se sintió hasta la región de Roma, Nápoles y los Abruzos y fue de 5,3 grados en la escala de Richter, más leve que el de ayer (de 5,4 grados), aunque generó el mismo efecto de pánico entre la población que no acaba se salir de la pesadilla.

Ayer, en un municipio cercano a la capital regional de Campobasso se desplomó la torre de una iglesia, aunque no se registraron víctimas (foto). Diez personas resultaron heridas por cascotes de piedra, pero no de gravedad, y una mujer se fracturó una pierna.

Como medida preventiva, tras este segundo movimiento sísmico, la Protección Civil italiana ordenó a los 1200 habitantes de San Giuliano di Puglia que pasen esta noche fuera de sus casas, en tiendas de campaña. Según alertó un experto, "este tipo de réplicas pueden seguir produciéndose durante semanas".

El sismo de hoy, según los expertos del Instituto de Geofísica de Roma, correspondería a la primera gran réplica directa del sismo del jueves. En San Giuliano di Puglia murieron 29 personas y 61 resultaron heridas a causa del sismo del jueves, según un primer balance de las autoridades difundido anoche.

AFP



ESPAÑA DIFUNDIO REQUISITOS PARA ENTRAR AL PAIS

# Con plata y pasaje alcanza

Según el gobierno español, para entrar a ese país sólo se pide mostrar 30 euros por día de estadía y pasaje de regreso. A los argentinos expulsados les habían solicitado otros requisitos.

**"Para ingresar a España, cualquier turista deberá contar con 30 euros diarios por día y por persona, con un mínimo de 300 euros o su equivalente en otra moneda y un pasaje de regreso en un plazo no mayor a los 90 días", dice el comunicado. Finalmente, tras la seguidilla de argentinos expulsados de España, el Ministerio de Asuntos Exteriores de ese país informó ayer oficialmente cuáles son los requisitos que se les exigirán a los turistas argentinos para ingresar. La reglamentación puede terminar así con el manto de confusión que cubría todo el tema y que, según denuncias de las asociaciones de argentinos en España, era funcional al endurecimiento de la política migratoria del gobierno español hacia los argentinos tras la crisis económica.**

En cumplimiento de la declaración conjunta firmada el último miércoles entre la Cancillería argentina y el gobierno español, el Ministerio de Relaciones Exteriores de España comunicó oficialmente los requisitos que los turistas deberán cumplir para ingresar en la península ibérica y cuáles son sus derechos en caso de ser rechazados en el aeropuerto.

Según el comunicado difundido por la embajada española en Buenos Aires, todo ciudadano argentino que quiera visitar suelo español "ya sea por turismo, negocios o para reencontrarse con familiares o amigos", deberá contar con 30 euros diarios para su subsistencia, con un mínimo de 300 o su equivalente en otra divisa y un pasaje de retorno o con destino a un tercer país donde tenga asegurada su admisión, en un plazo que no supere los 90 días. Es importante resaltar que no se hace ninguna mención a que se deba contar con reservas de hotel ni con invitaciones de las personas a las que se va a visitar, ya que estos requisitos fueron muy usados el último mes por las autoridades migratorias españolas para impedir el ingreso de los argentinos.

Además, y de acuerdo con el tratado de Schengen, que regula el tráfico de turistas en 13 de los 15 países de la Unión Europea, se autoriza el ingreso de extranjeros por un máximo de tres meses en un período de seis. Por lo tanto, ningún turista argentino podrá, cumplidos los 90 días, abandonar el espacio común y reingresar inmediatamente después, sino que deberá aguardarse un mínimo de tres meses para poder gozar de otro período de noventa días de permanencia. Se aclara también que todo aquel que quiera permanecer por más de tres meses deberá contar con un visado de residencia, que debe ser tramitado en el país de origen y siempre tendrá como condición la presentación de un contrato de trabajo.

En referencia a los derechos de las personas que son rechazadas en el aeropuerto, el gobierno español aclaró que podrá contar con un llamado al Consulado argentino en Madrid para que lo asesore legalmente sobre los pasos a seguir. Este párrafo fue especialmente pedido por la Cancillería argentina, ya que a los turistas rechazados en octubre pasado no se les permitió comunicarse con el Consulado y se los mantuvo aislados en la sala de los "inadmitidos" hasta que tomaron el avión que los llevó de nuevo a casa.

Télam



**Los argentinos que pretenden ingresar a España ahora tienen claro qué es lo que deben exhibir.**
*La duda es si en el aeropuerto efectivamente se cumplirá con esas solas disposiciones.*

Por ello, esta comunicación fue recibida con alegría en las asociaciones de residentes argentinos en España, ya que puede servir para poner fin a la arbitrariedad con la que se estuvieron moviendo hasta ahora las autoridades migratorias españolas. Según las denuncias de estas asociaciones, los agentes, en Barajas "eligen el candidato a la inadmisión al voleo, sobre todo joven o por portación de cara" y le piden los más variados requisitos, desde los 30 euros diarios hasta una reserva del hotel, para dejarlos pasar. Incluso, en su momento, uno de los repatriados relató que le exigieron "2000 dólares y una invitación certificada ante escribano del amigo que lo iba a recibir". Utilizando este procedimiento, en el transcurso de este año, alrededor de 100 argentinos fueron rechazados, 40 de ellos en el último mes.

FUERTE CAIDA DE ARGENTINOS RUMBO AL EXTERIOR

# El veranito de la estabilidad

**Pese a que las colas frente a las embajadas de países como España e Italia, y otras algo más exóticas, siguen en pie, la avalancha de argentinos que viajan al exterior comienza a desacelerarse. Según las cifras recogidas por la Secretaría de Turismo de la Nación y el Indec, hubo una fuerte caída en el número de nativos que van al exterior con respecto al año pasado. Por otro lado, crece la llegada de turistas a la Argentina.**

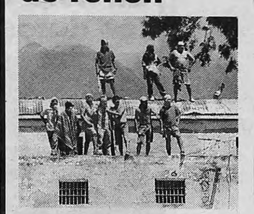
Tras un fuerte pico registrado en enero, la salida de argentinos al exterior comenzó a descender en forma acelerada. Según datos de la Secretaría de Turismo de la Nación, comandada por Daniel Scioli, en el tercer trimestre de 2002 la caída con respecto al año pasado fue de 43,4 por ciento. Entre las causas que pueden explicar este fenómeno está, sin dudas, la devaluación, que impulsó a que mucha gente decidiera pasar sus vacaciones en la Argentina, en reemplazo de los destinos turísticos que caracterizaron la década del noventa, como las playas de Brasil, de Uruguay, las atracciones de Miami y Europa.

Por otro lado, el incremento del turismo extranjero en el tercer trimestre fue del 28 por ciento respecto del mismo período de 2001, lo que confirma una tendencia que se venía registrando en los meses anteriores. Chile fue uno de los casos más excepcionales. De julio a setiembre llegaron 220 mil trasandinos para disfrutar de las pistas de esquí cordilleranas y los bajos precios relativos, con respecto a su moneda, de los productos argentinos. Esta cifra representa un aumento de un 97,9 por ciento con respecto al mismo período del año pasado.

La proyección de estos datos para todo el año permiten confirmar que el 2002 será record de visitantes en la historia local. "Estos números nos alientan a seguir trabajando pensando ya en un 2003 que promete ser mejor aún y que comenzará con una temporada de verano espectacular", afirmó Daniel Scioli.

MOTIN

## Un médico de rehén



Más de 40 reclusos de la cárcel de Catamarca se amotinaron durante más de seis horas en reclamo contra el maltrato que reciben de los guardiacárceles y amenazaron con tirar al vacío a un médico preso por abuso sexual si eran reprimidos. Los internos depusieron su actitud y liberaron al rehén luego de tensas negociaciones con autoridades judiciales. El motín había comenzado a las 8 de la mañana de ayer en protesta por malos tratos y fue levantado a las 14, al recibir la promesa del juez de Ejecución Penal, Luis Guillamondegui, de atender sus reclamos. En principio sin incidentes, a media mañana los amotinados intensificaron la medida con la quema de colchones en los techos del pabellón y, más tarde, ante las amenazas de represión, tomaron como rehén y exhibieron con una soga al cuello a Armando Cipitelli, un médico que cumple condena por abuso sexual a una menor que padece el síndrome de Down.

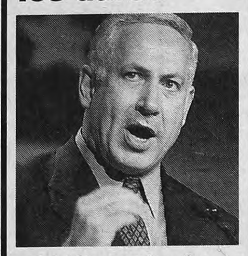
## Cadáver en el agua

El cadáver de un hombre de entre 40 y 45 años que aún no pudo ser identificado fue encontrado ayer a la tarde flotando en las aguas del Río de la Plata, en la zona de Puerto Madero. Según informó Prefectura, el cuerpo fue encontrado por uno de los efectivos que estaba de servicio cerca del Dique 2, lado oeste. El hombre, de pelo negro y 1,75 metro de altura, al que no se le encontró documentación, presentaría lesiones en el rostro aunque aún no pudieron establecerse las razones de su muerte.

# LO QUE VIENE

**ISRAEL**

## La hora de los duros



Ariel Sharon quiere al ex premier Benjamín Netanyahu (foto) como nuevo ministro de Asuntos Exteriores de Israel. La oferta, que fue formalizada ayer en reunión que los dos líderes del Likud mantuvieron en secreto, esconde una maniobra más ambiciosa, por la que Sharón y Netanyahu establecerían un pacto de no agresión en la pugna que los enfrenta por la presidencia de la organización nacionalista y les permitiría a medio plazo compartir el poder. A esta oferta, reconocida oficialmente por fuentes del partido, Sharon añade a favor de Netanyahu el segundo lugar en las listas electorales de los próximos comicios generales y el compromiso de que a mitad de la legislatura Sharon se retirará y Netanyahu se convertirá en jefe de Gobierno. Las negociaciones entre los dos líderes facilitarían un nuevo triunfo electoral del partido Likud, sobre todo si se confirman las previsiones electorales difundidas por la prensa ayer que auguran una caída en picada de los laboristas, que de 25 escaños que ahora poseen pasarían a tener 19 diputados, mientras que los nacionalistas obtendrían 31 puestos contra 19, que son los actuales.

**ISLAMISMO**

## Como turcos en la neblina

Turquía se encaminó ayer hacia una crisis constitucional cuando la Corte Suprema dictaminó que todavía podría proscribir al partido islámico moderado que va primero en las encuestas de opinión en la carrera por las elecciones generales de mañana. La decisión final sobre si cerrar el partido Justicia y Desarrollo (AKP) no será tomada por lo menos durante varias semanas, dejando a millones de votantes inseguros en cuanto a que sus votos pueden más tarde ser invalidados por el lento proceso legal. Ayer, la corte constitucional de Ankara dijo que reexaminaría en los próximos quince días la posibilidad de cerrar el AKP. El fiscal principal, Sabih Kanadoglu, declaró que el partido viola los reglamentos que establecen cómo deben manejarse los estados partidos políticos. Al AKP se le pidió que presente una defensa. Previamente, los partidos islámicos estaban prohibidos en base a sus constituciones. Aun antes de que el AKP lanzara su primera campaña de elección general, la Fiscalía había tomado medidas contra al líder del partido, Reccep Tayyip Erdogan, un ex alcalde de Istambul, dictaminando que no puede presentarse como candidato.

---

Lula prometió ayer a los 13 partidos que lo apoyaron que estarán representados en su futuro gobierno, en un intento de compensar la fragilidad de las fuerzas del PT en las dos cámaras del Congreso. Los analistas de mercados ya empiezan a presionar y dicen que la luna de miel no será eterna.



AFP

**Lula admitió ayer que "lo difícil empieza ahora".**
*El Brasil que recibe es un país endeudado hasta el cuello.*

# La hora de recompensar a los que dieron su apoyo

**El presidente electo brasileño Luiz Inácio Lula da Silva acudió ayer a las fuerzas que apoyaron al Partido de los Trabajadores (PT) en su triunfo del domingo, en la transición hacia el primero de enero del 2003; se reunió con el conservador Partido Liberal (PL), del que forma parte el vicepresidente electo y empresario José Alencar y el Partido Comunista de Brasil (PCdoB), además los que le dieron su voto en el ballottage tras quedar fuera de la contienda: el Partido Socialista Brasileño (PSB), de Anthony Garotinho, y el Partido Popular Socialista (PPS), del centroizquierdista Ciro Gomes por el Frente Laborista. El vocero del PT, André Singer, explicó que Lula contactará al resto de los partidos del país, para buscar "un diálogo amplio". A todo esto, siguió la calma en las finanzas, pese a que algunos agentes pronostican el fin de la "luna de miel". El indicador Bovespa de la Bolsa de San Pablo cerró con una baja marginal de 0,27 por ciento y el real se apreció por tercer día consecutivo, negociándose a 3,60 por dólar.**

En la reunión de ayer participaron 29 representantes de 13 partidos que debatieron la creación de un consejo político de la transición. El PT, a pesar de ser la primera fuerza en la Cámara de Diputados y la tercera en el Senado, cuenta con sólo 91 de los 513 diputados y 14 de los 81 senadores. Con sus aliados, Lula debería alcanzar el apoyo de 218 diputados y 30 senadores. En los 27 estados brasileños, el PT venció en apenas tres, ninguno de ellos clave, por lo que le urge la suma de apoyos no sólo para definir la base de sustento de su gestión, sino también para negociar algunos proyectos en el Congreso antes de asumir su mandato. El encuentro de ayer en San Pablo fue el primero de una serie que sostendrá el futuro presidente. Al parecer, la reunión se hizo para evitar que los partidos aliados comenzaran a reivindicar cargos en el equipo de transición y en este sentido Lula se apresuró a aclarar que todos los partidos que lo apoyaron estarán representados en su gobierno. El coordinador petista de éste, Antonio Palocci, es considerado uno de los principales portavoces de la política económica más moderada en la historia de PT, que lleva 22 años. El equipo será formado por 50 técnicos, encargados de los contactos entre el futuro gobierno y la administración saliente de Fernando Henrique Cardoso. El PT se niega a adelantar los nombres de su equipo económico, que anunciará días antes de la toma de posesión. Los agentes financieros han insistido en que la "luna de miel" que los mercados viven por estos días no será eterna. Durante toda la campaña de Lula y a propósito de su ventaja con su rival socialdemócrata José Serra en segundo turno, se repitió hasta el hartazgo que las oscilaciones de los mercados financieros se debían a la desconfianza y al recelo sobre su triunfo. Los mercados, que se estremecieron desde que las encuestas comenzaron a perfilarlo en mayo como vencedor, vienen respondiendo con alzas en la Bolsa de San Pablo y subas del dólar, aunque esto parece haber llegado a un techo.

"Lo difícil empieza ahora", admitió Lula, que emprenderá cruciales negociaciones sobre el programa económico acordado con el FMI y para modificar el presupuesto federal del año próximo que le deja poco margen para sus planes sociales. Lula recibirá a un Brasil acosado por una deuda de casi 250.000 millones de dólares, una moneda devaluada en un 40 por ciento y una tasa de crecimiento de 1,4 por ciento, insuficiente como para dar empleo a 12 millones de desocupados y mitigar la pobreza de 54 millones de brasileños, más de un tercio de la población total. También ayer, el líder petista aceptó la oferta del astro futbolístico Ronaldo, jugador del Real Madrid, de ayudarlo en sus proyectos de combate al hambre en Brasil.

Por otra parte, unos 3000 trabajadores metalúrgicos brasileños ayer fueron movilizados por la Fuerza Sindical (FS) –la central obrera tradicionalmente enfrentada a la CUT, que responde al PT– y se manifestaron ante la sede de la Federación de Industrias de San Pablo. para exigir mejoras salariales y rechazar la propuesta de las patronales. Fuerza Sindical informó que 100.000 metalúrgicos declararon un paro de 24 horas para forzar un aumento salarial del 15 por ciento.

LA GIRA DE GUTIERREZ POR EE.UU.

# Conociendo a Mr. Lucho

"El león no es tan fiero como lo pintan", dijo el candidato presidencial Lucio "Lucho" Gutiérrez en referencia al FMI y los contactos que mantuvo con sus representantes en su paso por Estados Unidos. Gutiérrez es el favorito para el ballottage del 24 de noviembre en el que se enfrentará con el millonario bananero Alvaro Noboa. El ex coronel aparece en los sondeos con un 52% de las preferencias y su rival 25%. Ninguno propone un cambio a la receta de la dolarización implementada hace dos años; tampoco se opone a cumplir con los pagos de la deuda externa –desde enero se busca negociar con el Fondo un crédito de 240 millones de dólares–. El líder de la izquierda ecuatoriana anticipó ayer que "se puede llegar a un acuerdo positivo" con el organismo crediticio. Agregó que éste "inclusive está dispuesto a compartir el gran diálogo nacional al que estamos convocando en nuestro país". Gutiérrez estuvo reunido también con banqueros e inversores internacionales en Nueva York.

---

VLADIMIR PUTIN

# ¿Quién

**Después de la masacre, la represión. Ese parece ser el rumbo que está tomando la Rusia de Vladimir Putin, luego de la toma de 800 rehenes por terroristas en el teatro Dubrovka de Moscú y una operación de rescate con gas que terminó en más de 90 rehenes y 50 terroristas muertos por el empleo de un gas opiáceo para desalojar la sala. Ayer las cosas se pusieron peor: el Parlamento ruso aprobó una ley que representa un límite sin precedentes a la libertad de prensa. La medida prohíbe divulgar cualquier información sobre la guerra en Chechenia, operaciones antiterroristas, "secretos de Estado" o cualquier dato sobre armamento o explosivos. También prohíbe difundir opiniones contrarias a estas operaciones o a favor de la causa separatista chechena.**

En un ajetreado día para los legisladores rusos, la Duma del Estado (cámara baja del Parlamento) aprobó ayer dos leyes que son una nueva muestra de la mano dura del presidente Vladimir Putin. La primera es una enmienda a la ley de antiterrorismo que dictamina que los cadáveres del grupo comando que durante tres días secuestró a más de 800 rehenes sean enterrados en un lugar secreto. La enmienda, propuesta por la comisión parlamentaria sobre seguridad y apoyada por el Poder Ejecutivo, fue aprobada por 288 votos con apenas uno en contra. Hasta ahora, la norma había sido entregar los cadáveres de los rebeldes muertos en Chechenia a sus familias. De todos modos, antes de que sea promulgada por el presidente Putin, esta medida aún debe ser sancionada por la Cámara alta. Además, los diputados aprobaron una nueva ley de prensa que prohíbe divulgar información "que revele métodos técnicos especiales y tácticas de una operación antiterrorista de las fuerzas de seguridad". También prohíbe emitir imágenes y declaraciones que puedan alertar sobre los preparativos de una operación de seguridad y poner en peligro la vida de los participantes en la operación y de la gente dentro o fuera de la zona en conflicto. Tampoco se podrá difundir comentarios que sirvan como "propaganda terrorista" o "justifiquen la actividad extremista", así como citas textuales de personas contrarias a una operación antiterrorista.

La medida fue votada por 231 diputados oficialistas, contra 106 que votaron en contra, legisladores liberales y de izquierda en su mayoría. La ley también prohíbe informar sobre la guerra que libra el ejército ruso contra los rebeldes separatistas en la república de Chechenia, una "operación antiterrorista", según las autoridades. De ahora en adelante, la prensa no podrá difundir opiniones en contra de las operaciones de las fuerzas ni a favor de la resistencia chechena. También se prohíben las informaciones sobre las unidades de elite que participen en las operaciones, las comisiones encargadas de manejar situaciones de crisis, "secretos de Estado" o cualquier otro dato sobre armamento, municiones y explosivos. Esta medida también debe ser ratificada por la cámara alta del Parlamento.

El secretario de la Federación Rusa de Periodistas, Igor Yakovenko, dijo que es probable que el gobierno ejerza una "censura total" y que el texto de la ley no aclara cuál será

## LO QUE VIENE

ISRAEL

### La hora de los duros



Ariel Sharon quiere al ex premier Benjamín Netanyahu (foto) como nuevo ministro de Asuntos Exteriores de Israel. La oferta, que fue formalizada ayer en reunión que los dos líderes del Likud mantuvieron en secreto, esconde una maniobra más ambiciosa, por la que Sharón y Netanyahu establecerían un pacto de no agresión en la pugna que los enfrenta por la presidencia de la organización nacionalista y les permitiría a medio plazo compartir el poder. A esta oferta, reconocida oficialmente por fuentes del partido, Sharon añade a favor de Netanyahu el segundo lugar en las listas electorales de los próximos comicios generales y el compromiso de que a mitad de la legislatura Sharon se retirará y Netanyahu se convertirá en jefe de Gobierno. Las negociaciones entre los dos lideres facilitarían un nuevo triunfo electoral del partido Likud, sobre todo si se confirman las previsiones electorales difundidas por la prensa ayer que auguran una caída en picada de los laboristas, que de 25 escaños que ahora poseen pasarían a tener 19 diputados, mientras que los nacionalistas obtendrían 31 puestos contra 19, que son los actuales.

ISLAMISMO

### Como turcos en la neblina

Turquía se encaminó ayer hacia una crisis constitucional cuando la Corte Suprema dictaminó que todavía podría proscribir al partido islámico moderado que va primero en las encuestas de opinión en la carrera por las elecciones generales de mañana. La decisión final sobre si cerrar el partido Justicia y Desarrollo (AKP) no será tomada por lo menos durante varias semanas, dejando a millones de votantes inseguros en cuanto a que sus votos pueden más tarde ser invalidados por el lento proceso legal. Ayer, la corte constitucional de Ankara dijo que reexaminaría en los próximos quince días la posibilidad de cerrar el AKP. El fiscal principal, Sabih Kanadoglu, declaró que el partido viola los reglamentos que establecen cómo deben manejarse los partidos políticos. Al AKP se le pidió que presente una defensa. Previamente, los partidos islámicos estaban prohibidos en base a sus constituciones. Aun antes de que el AKP lanzara su primera campaña de elección general, la Fiscalía había tomado medidas contra al líder del partido, Reccep Tayyip Erdogan, un ex alcalde de Istambul, dictaminando que no puede presentarse como candidato.

Lula prometió ayer a los 13 partidos que lo apoyaron que estarán representados en su futuro gobierno, en un intento de compensar la fragilidad de las fuerzas del PT en las dos cámaras del Congreso. Los analistas de mercados ya empiezan a presionar y dicen que la luna de miel no será eterna.



AFP

**Lula admitió ayer que "lo difícil empieza ahora".**
*El Brasil que recibe es un país endeudado hasta el cuello.*

# La hora de recompensar a los que dieron su apoyo

**El presidente electo brasileño Luiz Inácio Lula da Silva acudió ayer a las fuerzas que apoyaron al Partido de los Trabajadores (PT) en su triunfo del domingo, en la transición hacia el primero de enero del 2003; se reunió con el conservador Partido Liberal (PL), del que forma parte el vicepresidente electo y empresario José Alencar y el Partido Comunista de Brasil (PCdoB), además los que le dieron su voto en el ballottage tras quedar fuera de la contienda: el Partido Socialista Brasileño (PSB), de Anthony Garotinho, y el Partido Popular Socialista (PPS), del centroizquierdista Ciro Gomes por el Frente Laborista. El vocero del PT, André Singer, explicó que Lula contactará al resto de los partidos del país, para buscar "un diálogo amplio". A todo esto, siguió la calma en las finanzas, pese a que algunos agentes pronostican el fin de la "luna de miel". El indicador Bovespa de la Bolsa de San Pablo cerró con una baja marginal de 0,27 por ciento y el real se apreció por tercer día consecutivo, negociándose a 3,60 por dólar.**

En la reunión de ayer participaron 29 representantes de 13 partidos que debatieron la creación de un consejo político de la transición. El PT, a pesar de ser la primera fuerza en la Cámara de Diputados y la tercera en el Senado, cuenta con sólo 91 de los 513 diputados y 14 de los 81 senadores. Con sus aliados, Lula debería alcanzar el apoyo de 218 diputados y 30 senadores. En los 27 estados brasileños, el PT venció en apenas tres, ninguno de ellos clave, por lo que le urge la suma de apoyos no sólo para definir la base de sustento de su gestión, sino también para negociar algunos proyectos en el Congreso antes de asumir su mandato. El encuentro de ayer en San Pablo fue el primero de una serie que sostendrá el futuro presidente. Al parecer, la reunión se hizo para evitar que los partidos aliados comenzaran a reivindicar cargos en el equipo de transición y en este sentido Lula se apresuró a aclarar que todos los partidos que lo apoyaron estarán representados en su gobierno. El coordinador petista de éste, Antonio Palocci, es considerado uno de los principales portavoces de la política económica más moderada en la historia de PT, que lleva 22 años. El equipo será formado por 50 técnicos, encargados de los contactos entre el futuro gobierno y la administración saliente de Fernando Henrique Cardoso. El PT se niega a adelantar los nombres de su equipo económico, que anunciará días antes de la toma de posesión. Los agentes financieros han insistido en que la "luna de miel" que los mercados viven por estos días no será eterna. Durante toda la campaña de Lula y a propósito de su ventaja con su rival socialdemócrata José Serra en segundo turno, se repitió hasta el hartazgo que las oscilaciones de los mercados financieros se debían a la desconfianza y al recelo sobre su triunfo. Los mercados, que se estremecieron desde que las encuestas comenzaron a perfilarlo en mayo como vencedor, vienen respondiendo con alzas en la Bolsa de San Pablo y subas del dólar, aunque esto parece haber llegado a un techo.

"Lo difícil empieza ahora", admitió Lula, que emprenderá cruciales negociaciones sobre el programa económico acordado con el FMI y para modificar el presupuesto federal del año próximo que le deja poco margen para sus planes sociales. Lula recibirá a un Brasil acosado por una deuda de casi 250.000 millones de dólares, una moneda devaluada en un 40 por ciento y una tasa de crecimiento de 1,4 por ciento, insuficiente como para dar empleo a 12 millones de desocupados y mitigar la pobreza de 54 millones de brasileños, más de un tercio de la población total. También ayer, el líder petista aceptó la oferta del astro futbolístico Ronaldo, jugador del Real Madrid, de ayudarlo en sus proyectos de combate al hambre en Brasil.

Por otra parte, unos 3000 trabajadores metalúrgicos brasileños ayer fueron movilizados por la Fuerza Sindical (FS) –la central obrera tradicionalmente enfrentada a la CUT, que responde al PT– y se manifestaron ante la sede de la Federación de Industrias de San Pablo. para exigir mejoras salariales y rechazar la propuesta de las patronales. Fuerza Sindical informó que 100.000 metalúrgicos declararon un paro de 24 horas para forzar un aumento salarial del 15 por ciento.

LA GIRA DE GUTIERREZ POR EE.UU.

## Conociendo a Mr. Lucho

"El león no es tan fiero como lo pintan", dijo el candidato presidencial Lucio "Lucho" Gutiérrez en referencia al FMI y los contactos que mantuvo con sus representantes en su paso por Estados Unidos. Gutiérrez es el favorito para el ballottage del 24 de noviembre en el que se enfrentará con el millonario bananero Alvaro Noboa. El ex coronel aparece en los sondeos con un 52% de las preferencias y su rival 25%. Ninguno propone un cambio a la receta de la dolarización implementada hace dos años; tampoco se opone a cumplir con los pagos de la deuda externa –desde enero se busca negociar con el Fondo un crédito de 240 millones de dólares–. El líder de la izquierda ecuatoriana anticipó ayer que "se puede llegar a un acuerdo positivo" con el organismo crediticio. Agregó que éste "inclusive está dispuesto a compartir el gran diálogo nacional al que estamos convocando en nuestro país". Gutiérrez estuvo reunido también con banqueros e inversores internacionales en Nueva York.

VLADIMIR PUTIN IMPONE UNA CENSURA DE PRENSA SIN PRECEDENTES

# ¿Quién dijo que no hay Zar en Rusia?

**Después de la masacre, la represión. Ese parece ser el rumbo que está tomando la Rusia de Vladimir Putin, luego de la toma de 800 rehenes por terroristas en el teatro Dubrovka de Moscú y una operación de rescate con gas que terminó en más de 90 rehenes y 50 terroristas muertos por el empleo de un gas opiáceo para desalojar la sala. Ayer las cosas se pusieron peor: el Parlamento ruso aprobó una ley que representa un límite sin precedentes a la libertad de prensa. La medida prohíbe divulgar cualquier información sobre la guerra en Chechenia, operaciones antiterroristas, "secretos de Estado" o cualquier dato sobre armamento o explosivos. También prohíbe difundir opiniones contrarias a estas operaciones o a favor de la causa separatista chechena.**

En un ajetreado día para los legisladores rusos, la Duma del Estado (cámara baja del Parlamento) aprobó ayer dos leyes que son una nueva muestra de la mano dura del presidente Vladimir Putin. La primera es una enmienda a la ley de antiterrorismo que dictamina que los cadáveres del grupo comando que durante tres días secuestró a más de 800 rehenes sean enterrados en un lugar secreto. La enmienda, propuesta por la comisión parlamentaria sobre seguridad y apoyada por el Poder Ejecutivo, fue aprobada por 288 votos con apenas uno en contra. Hasta ahora, la norma había sido entregar los cadáveres de los rebeldes muertos en Chechenia a sus familias. De todos modos, antes de que sea promulgada por el presidente Putin, esta medida aún debe ser sancionada por la Cámara alta. Además, los diputados aprobaron una nueva ley de prensa que prohíbe divulgar información "que revele métodos técnicos especiales y tácticas de una operación antiterrorista de las fuerzas de seguridad". También prohíbe emitir imágenes y declaraciones que puedan alertar sobre los preparativos de una operación de seguridad y poner en peligro la vida de los participantes en la operación y de la gente dentro o fuera de la zona en conflicto. Tampoco se podrá difundir comentarios que sirvan como "propaganda terrorista" o "justifiquen la actividad extremista", así como citas textuales de personas contrarias a una operación antiterrorista.

La medida fue votada por 231 diputados oficialistas, contra 106 que votaron en contra, legisladores liberales y de izquierda en su mayoría. La ley también prohíbe informar sobre la guerra que libra el ejército ruso contra los rebeldes separatistas en la república de Chechenia, una "operación antiterrorista", según las autoridades. De ahora en adelante, la prensa no podrá difundir opiniones en contra de las operaciones de las fuerzas ni a favor de la resistencia chechena. También se prohíben las informaciones sobre las unidades de elite que participen en las operaciones, las comisiones encargadas de manejar situaciones de crisis, "secretos de Estado" o cualquier otro dato sobre armamento, municiones y explosivos. Esta medida también debe ser ratificada por la cámara alta del Parlamento.

El secretario de la Federación Rusa de Periodistas, Igor Yakovenko, dijo que es probable que el gobierno ejerza una "censura total" y que el texto de la ley no aclara cuál será el organismo responsable de decidir si un informe representa una amenaza a una acción antiterrorista. Por su parte, la radio Eco de Moscú, que se caracteriza por sus encendidas críticas al gobierno de Putin, hizo una encuesta entre su audiencia. Según ésta, la mayoría de los oyentes consideró que, durante la toma de rehenes, los medios ayudaron considerablemente a que se entendiera qué estaba pasando dentro del teatro. En medio de las críticas de los medios rusos al presidente Putin, el ex mandatario soviético Mijail Gorbachov lo respaldó por decidir reprimir la toma del teatro y comparó el secuestro del teatro Dubrovka con la tragedia del 11 de septiembre en los Estados Unidos. "La toma de rehenes no tiene precedentes en su brutalidad y cinismo", dijo el ex presidente. Y agregó que "en esa situación extrema, Putin dio pruebas de su capacidad de mando y mantuvo la situación bajo control".

Pero no todo salió a pedir de Putin. El jueves, las autoridades rusas pidieron a la justicia danesa que extraditara al ex viceprimer ministro checheno Ajmed Zakayev, que se encuentra detenido en Copenhage desde el miércoles por pedido de Rusia. Zakayev había asistido al polémico Congreso Mundial Checheno, una reunión de intelectuales exiliados chechenos organizada en Copenhague y que los funcionarios rusos habían intentado prohibir ni bien comenzó la toma de rehenes en Moscú la semana pasada. Zakayev también es escritor y actúa como enviado personal del presidente separatista Aslan Masjadov. Por su parte, la ministra de Justicia danesa, Lene Espersen, afirmó ayer que el material enviado por los rusos para fundamentar la orden de extradición es "poco serio e insuficiente". Y afirmó que si las autoridades rusas no envían documentos concluyentes antes del 30 de noviembre, Dinamarca dejará libre a Zakayev y no lo extraditará. Para el Kremlin, el ex funcionario checheno es uno de los responsables de la toma de rehenes en Moscú.

Una ley aprobada por el Parlamento ruso impuso una censura periodística sin precedentes sobre todo lo que tenga que ver con la guerra de Chechenia. También se resolvió que los cadáveres de los secuestradores del teatro no serán devueltos a sus familiares y serán enterrados en tumbas secretas.



AFP

**Vladimir Putin, acorazado en los "secretos de Estado".**

### Claves

- El presidente ruso Vladimir Putin sigue usando la crisis de los rehenes del teatro Dubrovka para avanzar sobre las libertades públicas.
- Ayer, la Duma del Estado (Cámara baja del Parlamento) aprobó una represiva ley de prensa que censura la publicación de informaciones que puedan "favorecer al terrorismo". Dentro de éstas se incluyen todas las noticias relacionadas con el conflicto en la república secesionista de Chechenia.
- También se decidió que los cadáveres de los terroristas que tomaron el teatro no serán devueltos a sus familiares y serán enterrados en fosas secretas.

COMO FUE Y ES LA GUERRA DEL KREMLIN EN CHECHENIA

## La sangría de nunca acabar

**Por Pilar Bonet***
Desde Moscú

**Desde que empezó, hace tres años, la segunda guerra de Chechenia se ha cobrado cerca de 4500 muertos y casi 13.000 heridos en bajas militares, según los datos oficiales. Las cifras de la Unión de Comités de Madres de Soldados sitúan el número de muertos militares en 11.500. Eso, sin contar las bajas civiles ni las bajas de la primera guerra (desde el otoño del año 1994 hasta el verano de 1996).**

El enfrentamiento entre la república secesionista y Moscú se gestó a la sombra del golpe de Estado de 1991 y de la lucha de Boris Yeltsin por hacerse con el control de Rusia. Huérfanos de un Estado al que defender, los militares soviéticos se fueron de la república caucásica en desbande, dejando abandonados sus arsenales e incluso sus aviones. Yeltsin estaba demasiado concentrado en su lucha con el presidente de la URSS, Mijail Gorbachov, para dedicarle la debida atención al general Dzhojar Dudáiev, quien, precisamente por no aceptar la desintegración de la Unión Soviética, impulsó el proyecto independentista antirruso hasta que un misil lo abatió en 1995.

Yeltsin sólo se pudo ocupar de la región caucásica secesionista en 1994, tras consolidar su poder, primero contra Gorbachov, y después contra el Soviet Supremo. El resultado de la atención del presidente fue la "primera guerra de Chechenia", en total dos años de combates, que tal vez se hubieran podido evitar si el líder ruso hubiera tratado a Dudaiev con más habilidad y hubiera logrado que el orgulloso militar del Cáucaso se sintiera parte de un proyecto común.

En diferentes momentos, la degradación progresiva en Chechenia se hubiera podido atajar. De hecho, se cortó brevemente en 1996, después de que los independentistas, al echar a los militares rusos de Grozni, pusieran en evidencia a las tropas federales como un ejemplo de ineptitud y desmoralización. El general ruso Alexandr Lebed evitó que se siguiera derramando sangre al firmar los acuerdos de Jasavyurt en agosto de 1996. Aquellos acuerdos desembocaron en las elecciones presidenciales y parlamentarias del 27 de enero de 1997.

> **Caso:** ***El Kremlin no reconoce ninguna legitimidad heredada del pasado y reinterpreta el conflicto checheno como un caso más de terrorismo internacional.***

Fueron comicios democráticos, reconocidos y legitimados por Rusia y por numerosos observadores internacionales.

Tras ser elegido presidente de Chechenia, Aslan Masjadov tuvo su gran oportunidad. En el verano de aquel año, firmó junto a Yeltsin en el Kremlin un acuerdo de paz entre la "República de Chechenia-Ichkeria" (la denominación independentista de aquel territorio) y Rusia. En el documento, Masjádov y Yeltsin se comprometieron a "renunciar para siempre a la amenaza de uso de la fuerza en la resolución de los conflictos" y a desarrollar sus relaciones de acuerdo con los principios "del derecho internacional". Pero, al enredarse en luchas intestinas, permitiendo que floreciera la delincuencia y haciéndose cómplices de ella, Masjadov y los chechenos perdieron, su gran oportunidad de moldear su propio proyecto de Estado, para el que realmente existían posibilidades en los últimos años de la presidencia de Yeltsin.

Putin, en cambio, encontró en Chechenia su propia oportunidad cuando, en el otoño de 1999, inició la segunda guerra y se hizo popular gracias a ella. Hoy, el presidente ruso sigue apostando por la vía militar y no ha querido o no ha sabido desarrollar la línea de diálogo que insinuó tras el 11 de septiembre. El Kremlin deja que los militares acampen a sus anchas y violen los derechos humanos con operaciones de limpieza entre la población civil en Chechenia.

Los resultados están a la vista: continua sangría de vidas humanas, derribos de helicópteros militares rusos (con misiles SAM soviéticos, porcierto), atentados contra los funcionarios chechenos que colaboran con Moscú, especialmente los policías.

Para los dirigentes rusos, los acuerdos de Jasavyurt se han convertido en un sinónimo de traición. El Kremlin no reconoce ninguna legitimidad heredada del pasado y reinterpreta el conflicto checheno como un caso más de terrorismo internacional, igual que los que sufren los norteamericanos. Hasta ahora los chechenos no habían tenido terroristas suicidas. A partir de ahora, habrá que verlo. Mientras, el Kremlin rechaza una salida del conflicto basada incluso parcialmente en el acuerdo de 1996 y las elecciones de 1997.

* *De* El País *de Madrid, especial para* **Página/12**.

## MIRADOR

EE.UU. I

### El gran manipulador



De cara al próximo martes, la administración Bush podría romper con la tendencia a que el oficialismo pierda bancas en la renovación parcial del Congreso a mitad de un mandato: si los republicanos mantienen intactas sus fuerzas o incluso logran ampliarlas, George W. Bush (foto, haciendo campaña por uno de los suyos) se enfrentaría con la tranquilidad del respaldo parlamentario los dos años restantes de su gestión. Si esto se consuma va a ser una especie de obra de arte del engaño, porque la economía sigue empeorando: en septiembre el desempleo aumentó del 5,6 al 5,7 por ciento, se perdieron 5000 puestos de trabajo; los gastos personales cayeron en un 0,4 por ciento y el índice de actividad manufacturera bajó a los 48,5 puntos en octubre desde los 49,5 puntos de septiembre. La esperanza en Wall Street es que la Reserva Federal decida el miércoles próximo una rebaja del 0,25 en tipos de interés.

EE.UU. II

### Corrupción a granel

Harvey Pitt es el blanco de nuevos escándalos y los demócratas claman su renuncia. A poco de presidir la Comisión de Valores (SEC), encargada del control del funcionamiento de los mercados financieros, estalló el escándalo Enron, el primero de una serie de gigantes que dibujaron sus números contables. Tras las presiones, la SEC propuso la creación de una comisión para la reforma de los sistemas de auditoría, y Pitt eligió como director a William Webster, ex director de la CIA y del FBI. La semana pasada, la SEC aprobó la designación de éste, y sólo después sus miembros se enteraron de que Pitt sabía que Webster formó parte del comité de auditoría de la firma U.S. Technologies (UST), de Washington. Aquí viene el problema: el año pasado ese comité despidió a la firma que había hecho las auditorías de UST durante muchos años, después de que encontraran anomalías en los controles financieros internos.

IMPONE UNA CENSURA DE PRENSA SIN PRECEDENTES

# dijo que no hay Zar en Rusia?

Una ley aprobada por el Parlamento ruso impuso una censura periodística sin precedentes sobre todo lo que tenga que ver con la guerra de Chechenia. También se resolvió que los cadáveres de los secuestradores del teatro no serán devueltos a sus familiares y serán enterrados en tumbas secretas.

AFP



Vladimir Putin, acorazado en los "secretos de Estado".

## Claves

◆ El presidente ruso Vladimir Putin sigue usando la crisis de los rehenes del teatro Dubrovka para avanzar sobre las libertades públicas.

◆ Ayer, la Duma del Estado (Cámara baja del Parlamento) aprobó una represiva ley de prensa que censura la publicación de informaciones que puedan "favorecer al terrorismo". Dentro de éstas se incluyen todas las noticias relacionadas con el conflicto en la república secesionista de Chechenia.

◆ También se decidió que los cadáveres de los terroristas que tomaron el teatro no serán devueltos a sus familiares y serán enterrados en fosas secretas.

el organismo responsable de decidir si un informe representa una amenaza a una acción antiterrorista. Por su parte, la radio Eco de Moscú, que se caracteriza por sus encendidas críticas al gobierno de Putin, hizo una encuesta entre su audiencia. Según ésta, la mayoría de los oyentes consideró que, durante la toma de rehenes, los medios ayudaron considerablemente a que se entendiera qué estaba pasando dentro del teatro. En medio de las críticas de los medios rusos al presidente Putin, el ex mandatario soviético Mijail Gorbachov lo respaldó por decidir reprimir la toma del teatro y comparó el secuestro del teatro Dubrovka con la tragedia del 11 de septiembre en los Estados Unidos. "La toma de rehenes no tiene precedentes en su brutalidad y cinismo", dijo el ex presidente. Y agregó que "en esa situación extrema, Putin dio pruebas de su capacidad de mando y mantuvo la situación bajo control".

Pero no todo salió a pedir de Putin. El jueves, las autoridades rusas pidieron a la justicia danesa que extraditara al ex viceprimer ministro checheno Ajmed Zakayev, que se encuentra detenido en Copenhage desde el miércoles por pedido de Rusia. Zakayev había asistido al polémico Congreso Mundial Checheno, una reunión de intelectuales exiliados chechenos organizada en Copenhague y que los funcionarios rusos habían intentado prohibir ni bien comenzó la toma de rehenes en Moscú la semana pasada. Zakayev también es escritor y actúa como enviado personal del presidente separatista Aslan Masjadov. Por su parte, la ministra de Justicia danesa, Lene Espersen, afirmó ayer que el material enviado por los rusos para fundamentar la orden de extradición es "poco serio e insuficiente". Y afirmó que si las autoridades rusas no envían documentos concluyentes antes del 30 de noviembre, Dinamarca dejará libre a Zakayev y no lo extraditará. Para el Kremlin, el ex funcionario checheno es uno de los responsables de la toma de rehenes en Moscú.

COMO FUE Y ES LA GUERRA DEL KREMLIN EN CHECHENIA

# La sangría de nunca acabar

**Por Pilar Bonet***
Desde Moscú

**Desde que empezó, hace tres años, la segunda guerra de Chechenia se ha cobrado cerca de 4500 muertos y casi 13.000 heridos en bajas militares, según los datos oficiales. Las cifras de la Unión de Comités de Madres de Soldados sitúan el número de muertos militares en 11.500. Eso, sin contar las bajas civiles ni las bajas de la primera guerra (desde el otoño del año 1994 hasta el verano de 1996).**

El enfrentamiento entre la república secesionista y Moscú se gestó a la sombra del golpe de Estado de 1991 y de la lucha de Boris Yeltsin por hacerse con el control de Rusia. Huérfanos de un Estado al que defender, los militares soviéticos se fueron de la república caucásica en desbande, dejando abandonados sus arsenales e incluso sus aviones. Yeltsin estaba demasiado concentrado en su lucha con el presidente de la URSS, Mijail Gorbachov, para dedicarle la debida atención al general Dzhojar Dudáiev, quien, precisamente por no aceptar la desintegración de la Unión Soviética, impulsó el proyecto independentista antirruso hasta que un misil lo abatió en 1995.

Yeltsin sólo se pudo ocupar de la región caucásica secesionista en 1994, tras consolidar su poder, primero contra Gorbachov, y después contra el Soviet Supremo. El resultado de la atención del presidente fue la "primera guerra de Chechenia", en total dos años de combates, que tal vez se hubieran podido evitar si el líder ruso hubiera tratado a Dudaiev con más habilidad y hubiera logrado que el orgulloso militar del Cáucaso se sintiera parte de un proyecto común.

En diferentes momentos, la degradación progresiva en Chechenia se hubiera podido atajar. De hecho, se cortó brevemente en 1996, después de que los independentistas, al echar a los militares rusos de Grozni, pusieran en evidencia a las tropas federales como un ejemplo de ineptitud y desmoralización. El general ruso Alexandr Lebed evitó que se siguiera derramando sangre al firmar los acuerdos de Jasavyurt en agosto de 1996. Aquellos acuerdos desembocaron en las elecciones presidenciales y parlamentarias del 27 de enero de 1997.

> **Caso:** ***El Kremlin no reconoce ninguna legitimidad heredada del pasado y reinterpreta el conflicto checheno como un caso más de terrorismo internacional.***

Fueron comicios democráticos, reconocidos y legitimados por Rusia y por numerosos observadores internacionales.

Tras ser elegido presidente de Chechenia, Aslan Masjadov tuvo su gran oportunidad. En el verano de aquel año, firmó junto a Yeltsin en el Kremlin un acuerdo de paz entre la "República de Chechenia-Ichkeria" (la denominación independentista de aquel territorio) y Rusia. En el documento, Masjádov y Yeltsin se comprometieron a "renunciar para siempre a la amenaza de uso de la fuerza en la resolución de los conflictos" y a desarrollar sus relaciones de acuerdo con los principios "del derecho internacional". Pero, al enredarse en luchas intestinas, permitiendo que floreciera la delincuencia y haciéndose cómplices de ella, Masjadov y los chechenos perdieron, su gran oportunidad de moldear su propio proyecto de Estado, para el que realmente existían posibilidades en los últimos años de la presidencia de Yeltsin.

Putin, en cambio, encontró en Chechenia su propia oportunidad cuando, en el otoño de 1999, inició la segunda guerra y se hizo popular gracias a ella. Hoy, el presidente ruso sigue apostando por la vía militar y no ha querido o no ha sabido desarrollar la línea de diálogo que insinuó tras el 11 de septiembre. El Kremlin deja que los militares acampen a sus anchas y violen los derechos humanos con operaciones de limpieza entre la población civil en Chechenia.

Los resultados están a la vista: continua sangría de vidas humanas, derribos de helicópteros militares rusos (con misiles SAM soviéticos, porcierto), atentados contra los funcionarios chechenos que colaboran con Moscú, especialmente los policías.

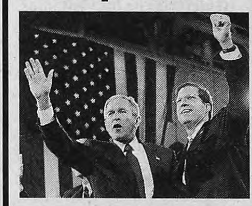
Para los dirigentes rusos, los acuerdos de Jasavyurt se han convertido en un sinónimo de traición. El Kremlin no reconoce ninguna legitimidad heredada del pasado y reinterpreta el conflicto checheno como un caso más de terrorismo internacional, igual que los que sufren los norteamericanos. Hasta ahora los chechenos no habían tenido terroristas suicidas. A partir de ahora, habrá que verlo. Mientras, el Kremlin rechaza una salida del conflicto basada incluso parcialmente en el acuerdo de 1996 y las elecciones de 1997.

* *De* El País *de Madrid, especial para* **Página/12**.

## MIRADOR

**EE.UU. I**

### El gran manipulador



De cara al próximo martes, la administración Bush podría romper con la tendencia a que el oficialismo pierda bancas en la renovación parcial del Congreso a mitad de un mandato: si los republicanos mantienen intactas sus fuerzas o incluso logran ampliarlas, George W. Bush (foto, haciendo campaña por uno de los suyos) se enfrentaría con la tranquilidad del respaldo parlamentario los dos años restantes de su gestión. Si esto se consuma va a ser una especie de obra de arte del engaño, porque la economía sigue empeorando: en septiembre el desempleo aumentó del 5,6 al 5,7 por ciento, se perdieron 5000 puestos de trabajo; los gastos personales cayeron en un 0,4 por ciento y el índice de actividad manufacturera bajó a los 48,5 puntos en octubre desde los 49,5 puntos de septiembre. La esperanza en Wall Street es que la Reserva Federal decida el miércoles próximo una rebaja del 0,25 en tipos de interés.

**EE.UU. II**

### Corrupción a granel

Harvey Pitt es el blanco de nuevos escándalos y los demócratas claman su renuncia. A poco de presidir la Comisión de Valores (SEC), encargada del control del funcionamiento de los mercados financieros, estalló el escándalo Enron, el primero de una serie de gigantes que dibujaron sus números contables. Tras las presiones, la SEC propuso la creación de una comisión para la reforma de los sistemas de auditoría, y Pitt eligió como director a William Webster, ex director de la CIA y del FBI. La semana pasada, la SEC aprobó la designación de éste, y sólo después sus miembros se enteraron de que Pitt sabía que Webster formó parte del comité de auditoría de la firma U.S. Technologies (UST), de Washington. Aquí viene el problema: el año pasado este comité despidió a la firma que había hecho las auditorías de UST durante muchos años, después de que encontraran anomalías en los controles financieros internos.

# Los Pumas enfrentan a los Wallabies en el Monumental

Un choque vibrante prometen el seleccionado argentino de rugby y Australia, los campeones del mundo. Los Pumas creen posible la victoria.

## Van con todo lo que tienen

Argentinos y australianos se han enfrentado hasta hoy en quince oportunidades, con 10 victorias de los visitantes, 4 argentinas y un empate. Los triunfos de Los Pumas fueron los siguientes: 1979, en Buenos Aires, 24-13; 1983, en Brisbane, 18-3; 1987, en Buenos Aires, 27-19; 1997, en Buenos Aires, 18-16.

| ARGENTINA | AUSTRALIA |
|---|---|
| Corleto | Rogers |
| Núñez Piossek | Tune |
| Arbizu (c) | Burke |
| Orengo | Herbert |
| Albanese | Mortlock |
| Contepomi | Larkham |
| Pichot | Gregan (c) |
| Longo | Kefu |
| Martin | Smith |
| Phelan | Cockbain |
| Fernández Lobbe | Harrison |
| Rimas Alvarez | Giffin |
| Hasan | Noriega |
| Méndez | Paul |
| Reggiardo | Young |

**DT:** Baetti-Loffreda. **DT:** Jones.
**Cancha:** River.
**Arbitro:** Kelvin Decaer (Nueva Zelanda).
**Hora:** 20.10
**TV:** ESPN+

**El seleccionado argentino de rugby Los Pumas comenzará hoy a transitar la última etapa del año cuando enfrente a Australia, actual campeón del mundo que llega con todo su potencial, en un encuentro que se jugará en el estadio Monumental de River. Este será el primero de los tres test-matches que disputarán los argentinos en este tramo final de 2002. Luego del partido y de una breve concentración en el predio que la Asociación del Fútbol Argentino posee en Ezeiza, partirán el viernes rumbo a Europa, en una gira que incluirá un encuentro ante Italia, el 16 de noviembre, y otro ante Irlanda, el 23.**

El partido de hoy tiene doble importancia para los entrenadores Marcelo Loffreda y Daniel Baetti. En primer lugar, porque tendrán la oportunidad de ver en acción al equipo después de cuatro meses, y en segundo término porque podrán analizar al seleccionado australiano, que será el primer rival en la Copa del Mundo que se desarrollará el año próximo, precisamente en Australia. Además, los visitantes se presentan, en el inicio de esta gira, con todo su potencial: no se guardarán nada.

Argentina asumirá este compromiso con la misma base de jugadores que se vienen desempeñando desde el Mundial de 1999. La única novedad en la formación titular es el ingreso del tucumano José María Núñez Piossek en lugar de Gonzalo Camardón, quien integrará el banco de suplentes. Si bien tan sólo han estado reunidos durante cuatro días, estos Pumas son capaces de cualquier hazaña, como ya lo han demostrado en innumerables oportunidades.

En estas circunstancias, Marcelo Loffreda olvidó su habitual mesura, y señaló que el equipo está en condiciones de vencer a los australianos: "Habrá que presionar mucho; ser agresivos con la pelota y sin ella". E insistió en cuál cree que debe ser la fórmula: "Si metemos mucha presión y cumplimos una buena labor en las formaciones fijas, es factible que podamos vencerlos". Una vez más, el Monumental volverá a estar a pleno para una nueva presentación del seleccionado local. Los últimos y únicos antecedentes en esa cancha fueron derrotas ajustadas con Nueva Zelanda 24-20 el 1° de diciembre pasado y Sudáfrica el memorable 37-34 un año antes, en el 2000, le primera vez que se jugó en River. Ahora esperan los campeones.

AFP




**Marcelo Loffreda habla; Ledesma, Longo y el resto escuchan.**
*Los Pumas van con la convicción de ganar por primera vez en River.*



LA PALABRA DE LOS CONDUCTORES

## Pichot y Contepomi

**Por R.I.B.**

**Luego del último entrenamiento previo al test, Felipe Contepomi y Agustín Pichot, los encargados de mover los hilos de Los Pumas, se distendieron analizando, previendo y pronosticando qué podría suceder si hoy las cosas se hacen bien. Para Felipe Contepomi, apertura de la selección, el enfrentamiento de esta noche ante Australia "es el tipo de partidos que cualquiera soñaría jugar, ya que es contra el campeón del mundo y en River". Un sentimiento compartido por todos.**

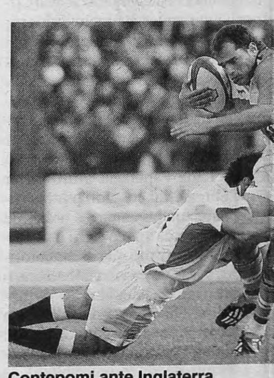
Al referirse al aspecto personal, Felipe manifestó estar "muy tranquilo". Y el objetivo –más allá de que se pueda llegar "lo mejor posible al test"– es muy claro: "Hay que mejorar lo que hicimos en la primera mitad del año (victoria sobre Francia y derrotas ante Inglaterra y Sudáfrica), ya que en esos partidos cometimos muchos errores de manejo".

Al momento de definir el eje por dónde transitará el test-match, sostuvo: "La clave será estar muy atentos a todo porque Australia es el equipo con más variantes que existe. Los Wallabies son muy fuertes en todos los aspectos, tanto en los forwards como en los tres cuartos, pasando por el line y el scrum, por eso tendremos que mantener la concentración durante los 80 minutos para no ofrecer puntos débiles por dónde nos podrían atacar".

Uno de los objetivos que se fijaron los entrenadores Loffreda y Baetti es cuidar al máximo la posesión de la pelota, un punto que quedó con saldo deficitario en los anteriores enfrentamientos. "En cuanto al planteo táctico –observó Contepomi– sabemos qué es lo que nos conviene hacer, ya que conocemos nuestras fuerzas y limitaciones, y debemos saber cómo aprovecharlas. Por otra parte, los entrenadores están proponiendo un juego más atractivo y desplegado. Sólo que debemos 'leer bien' la cancha para saber en qué momento utilizarlo."

Por su parte, Agustín Pichot, medio scrum y máxima figura argentina, se refirió al planteo albiceleste al destacar que el hilo del partido pasará por el control del rival. "Esperemos que podamos controlar a Australia. La forma más adecuada será atacándolo con el juego que desarrollamos a lo largo de los entrenamientos."

Sobre la controvertida ausencia de Gonzalo Quesada, goleador del último mundial, expresó: "Me sorprendió que haya quedado afuera. Como amigo y compañero se me hace difícil que no esté, pero desde adentro se complica decir si está bien o está mal, ya que como jugador uno no está en la instancia de decisión". A la hora de recordar al "Queso", Pichot sólo tuvo palabras de aliento para su compañero: "Gonzalo es un gran jugador y sé que se va a esforzar para estar de nuevo en el equipo".



**Contepomi ante Inglaterra.**
*"Hay que mejorar el manejo."*

BATIO A RACING CON ORDEN Y JUGANDO DE CONTRA

# Newell's hizo las cosas bien

Con un gol de Mauro Rosales en el segundo tiempo, el equipo de Veira le ganó con justicia a un Racing sin ideas ni contundencia.

| | |
|---|---|
| **0** | **RACING** Campagnuolo; Vitali, Pumar, Ubeda, Arano; Romero, Bastía, Bedoya; Peralta; Milito, Pavlovich. **DT:** Osvaldo Ardiles. |
| **1** | **NEWELL'S** Passet; Vella, Grabinski, Fernando Crosa, Grech; Ponzio, Sebastián Domínguez, Domizi; Marino, Manso; Sacripanti. **DT:** Héctor Veira. |

**Goles:** ST, 28m Rosales (NOB). **Cambios:** PT, 45m Liendo por Grabinski (NOB); ST, 13m Rosales por Marino (NOB); 21m Maxi Estévez por Milito (R); 29m Mariano González por Romero (R); 42m Belluschi por Sacripanti (NOB). **Arbitro:** Fabián Madorrán. **Estadio:** Racing.

**Buena y justa victoria de Newell's en Avellaneda. Sobre todo por lo hecho en el segundo tiempo, cuando manejó mejor los espacios, supo aprovechar las contras y con mayor precisión podría haber ganado por más. Crosa, Ponzio, Manso y Rosales sobre el final fueron su columna vertebral. Racing no tuvo una buena noche: Milito y Pavlovich se diluyeron desde el principio y no hubo llegadas por afuera. Una alegría para el Bambino.**

El primer tiempo tuvo muy poco brillo. Comenzó mejor Newell's, que parecía que venía a poner condiciones a Avellaneda. Así, hubo en los primeros minutos un buen disparo de Manso, que circulaba por la derecha, y sobre todo un cabezazo de Domizi en el travesaño. Se lo veía mejor al equipo del Bambino. Sin embargo, de a poco Racing lo fue dando vuelta y aunque no mostró claridad, fue empujando contra el arco rosarino, mientras los visitantes se desdibujaban, dejando solo a Sacripanti arriba. Hubo una oportunidad de Bedoya con un gran remate que sacó Passet, y dos opciones claras de Milito –una por derecha y otra por izquierda– que resolvió mal el goleador en el toque final. El primer tiempo se fue sin pena ni gloria.

Cuando reanudaron, otra vez fue con todo Newell's y Marino tuvo una clarísima por derecha pero remató afuera. Racing contestó con un toque de Pumar en el travesaño tras mala salida de Passet y después fue lo mejor de Newell's, siempre de contra: primero se lo perdió Sacripanti, después no pudo Manso, y lo resolvió Rosales a los 28, tocando ante Campagnuolo. Y de ahí en adelante pudieron ser más.

## ¿Tres palos por Milito?

Trascendió anoche que Racing recibió en las últimas horas de ayer una oferta de tres millones de dólares netos de un club europeo por el delantero Diego Milito. Uno de los clubes interesados en el atacante sería el Atlético de Madrid, de España, y el otro sería de Alemania. Asimismo, el club de Avellaneda está negociando las transferencias del arquero Gustavo Campagnuolo y el mediocampista Adrián Bastía. De todas maneras, la empresa Blanquiceleste S.A. que gerencia a La Academia pone como condición de que cualquier futbolista que sea transferido juegue la Copa Libertadores de América del año próximo, aunque alguno de ellos podría emigrar en diciembre venidero.

DyN




Sixto Peralta, que no anduvo bien, forcejea con Grabinski.
*Los visitantes supieron controlar a un Racing inexpresivo.*

PELLEGRINI DICE QUE NO DIJO LO DICHO

## "Hay una gran diferencia"

**El director técnico de River, el chileno Manuel Pellegrini, justificó sus declaraciones del martes pasado y luego enfatizó que se habían distorsionado: "Hay una diferencia enorme entre lo que dije y lo que se escribió. River siempre tiene la obligación de ganar campeonatos, pero es distinto decir que era una imposición necesaria hacerlo", resaltó.**

El entrenador a continuación fue más explícito: "Lo había hablado con los dirigentes: si llegaba y me decían que hacía cinco años que no lograba un título y que debía que ganar éste, ahí sí, era una imposición". El Ingeniero también imaginó cómo les cayeron sus palabras a los hinchas de River: "Lo deben haber tomado horriblemente mal, porque se quiso interpretar que hasta es bueno salir segundo. A pesar de haber perdido los dos últimos partidos seguimos segundos y eso no es tan malo", agregó.

Pellegrini admitió que en el primer semestre del 2003 deberá lograr alguno de los dos torneos que disputará River, si no, su situación se complicará."Ya han pasado dos torneos y no hemos ganado ninguno. Ahora vienen otros dos que uno cree que pueden dar algo. Si no resulta, es muy difícil continuar en cualquier institución grande. Eso lo tengo perfectamente claro", evaluó el técnico.

## Un sábado con tres partidos de la decimoquinta del Apertura




Rolfi Montenegro: el fútbol.
*¿Repetirá los últimos sablazos?*

| UNION | TALLERES | OLIMPO | VELEZ | CHICAGO | INDEP'TE |
|---|---|---|---|---|---|
| N. Fernández | Islas | Vivaldo | Leyenda | Velázquez | Leo Díaz |
| A. González | Plaza | Marra | M.Pellegrino | Argüello | Serrizuela |
| Mosset | Galarza | Aguirre | Fuentes | C. García | Franco |
| Raggio | Avendaño | E. Domínguez | Uglessich | Borda | Milito |
| Humoller | Baroni | Tavio | J. Gutiérrez | Ortiguera | F. Domínguez |
| N. Fernández | Solana | Mannara | M. Bustos | Serrano | Pusineri |
| San Martín | Lux | R. Martínez | Cubero | Huerta | Bazán |
| Lezcano | Rimoldi | Pietravallo | Centurión | J. Santana | Guiñazú |
| Capria | D. Bustos | F. D'Alessio | P. Pérez | Couceiro | D. Montenegro |
| Perezlindo | C. González | Desagastizábal | Arias | Carreño | F. Insúa |
| Silva Pro | J. Quinteros | Carrario | Nanni | Ceballos | Silvera |
| **DT:** Craviotto | **DT:** Batista. | **DT:** J.Falcioni | **DT:** C.Ischia. | **DT:** N. Gorosito | **DT:** R. Gallego. |

**Arbitro:** Claudio Martín.
**Cancha:** Unión de Santa Fe.
**Hora:** 19.

**Arbitro:** Horacio Elizondo.
**Cancha:** Olimpo de Bahía Blanca.
**Hora:** 19.05 (TV por cable).

**Arbitro:** Daniel Giménez.
**Cancha:** Vélez Sarsfield.
**Hora:** 21.10 (TV por cable).

## NOTICIERO

◆ **B Nacional.** En los cuatro partidos que se jugarán hoy por la decimocuarta fecha del torneo Apertura, Argentinos recibirá a Instituto, Rafaela a la CAI (CR), Quilmes a Gimnasia (J) y El Porvenir a Almirante Brown (A).

◆ **Primera B.** El puntero e invicto All Boys, que viene de siete triunfos consecutivos desde que comenzó a dirigirlo Ricardo Caruso Lombardi, recibirá hoy a San Miguel, en el partido más importante de la decimotercera fecha. También jugarán Laferrere-Brown, Talleres-Argentino (Q), Temperley-San Telmo, Argentino (R)-Flandria, Tristán Suárez-Atlanta, y Tigre-Estudiantes.

◆ **Estadio.** El gobierno bonaerense se comprometió ayer a habilitar en mayo de 2003 el Estadio Unico Ciudad de La Plata, cuya construcción quedó paralizada el año pasado.

◆ **Encuentro.** La Asociación de Técnicos del Fútbol Argentino (ATFA) confirmó que el entrenador brasileño Luiz Felipe Scolari brindará una conferencia de prensa en Buenos Aires, el lunes 11 de noviembre próximo en el Salón Libertador del Sheraton Hotel.

◆ **Ajedrez.** El seleccionado argentino femenino empató ayer 1,5-1,5 con Ucrania, cuarto preclasificado, en uno de los resultados sorpresivos de la séptima ronda de la trigésimoquinta Olimpíada que se juega en Eslovenia.

◆ **TC 2000.** La categoría de automovilismo realizará mañana su duodécima competencia de la temporada en la localidad mendocina de San Rafael, sin la presencia de Juan María Traverso.

◆ **Boxeo.** Rodrigo "La Hiena" Barrios irá a una pelea eliminatoria por la corona mundial con el cubano Joel Casamayor, mientras que el mendocino Pablo Chacón quedó a la espera entre los diez primeros, luego de la decisión que tomó ayer el Comité Clasificador de la OMB.

◆ **París.** En el torneo de tenis de la serie Masters que se juega bajo techo y reparte 2,95 millones de dólares en premios, se clasificaron ayer los semifinalistas: Hewitt-Srichaphan y Moyá-Safin.

◆ **Guerrero.** El remero argentino, que está cumpliendo su travesía entre Puerto Iguazú-Puerto de Olivos con el respaldo de la Secretaría de Turismo y Deporte de la Nación, recorrió ayer 80 km desde El Dorado a Puerto Rico.

◆ **Porto.** El motociclista argentino, con una Yamaha, se ubicó ayer en el sexto lugar en la primera sesión clasificatoria de la clase 250cc, que se desarrolló en el autódromo de Valencia.

## ESCOLASO

**Quiniela Nacional** (G-J-R-X) Matutina

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 8139 | 8 | 1529 | 15 | 1965 |
| 2 | 6647 | 9 | 0555 | 16 | 3333 |
| 3 | 6522 | 10 | 3954 | 17 | 2323 |
| 4 | 5191 | 11 | 7021 | 18 | 9325 |
| 5 | 9560 | 12 | 6155 | 19 | 9061 |
| 6 | 8526 | 13 | 4693 | 20 | 8420 |
| 7 | 9944 | 14 | 8408 | | |

**Quiniela Nacional** (I-D-J-R) Vespertina

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 0254 | 8 | 9597 | 15 | 4020 |
| 2 | 9048 | 9 | 9071 | 16 | 2343 |
| 3 | 2029 | 10 | 3876 | 17 | 0791 |
| 4 | 4364 | 11 | 7998 | 18 | 9931 |
| 5 | 8398 | 12 | 7303 | 19 | 1953 |
| 6 | 9188 | 13 | 0591 | 20 | 1514 |
| 7 | 5733 | 14 | 5911 | | |

**Quiniela Bonaerense** Vespertina

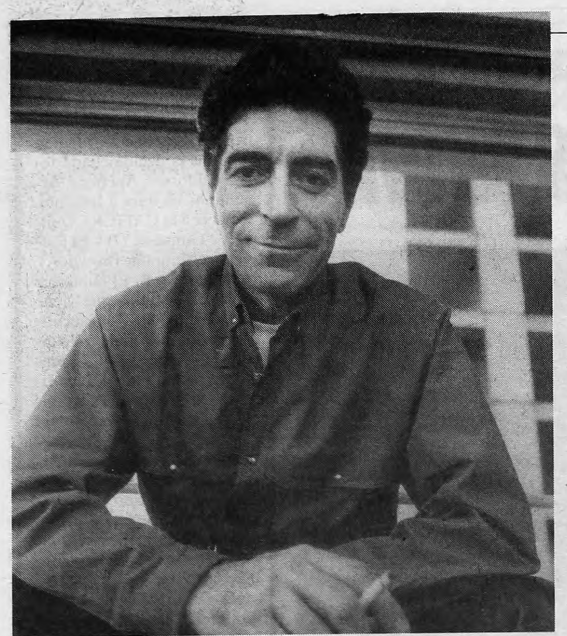
| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 0121 | 8 | 9488 | 15 | 6516 |
| 2 | 9220 | 9 | 7579 | 16 | 6095 |
| 3 | 3031 | 10 | 6908 | 17 | 1240 |
| 4 | 5295 | 11 | 3482 | 18 | 8960 |
| 5 | 4729 | 12 | 5709 | 18 | 8845 |
| 6 | 8653 | 13 | 1190 | 20 | 0633 |
| 7 | 2935 | 14 | 7915 | | |

**Quiniela Nacional** (N-X-Y-Z) Nocturna

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2596 | 8 | 5359 | 15 | 2442 |
| 2 | 5639 | 9 | 9289 | 16 | 9483 |
| 3 | 0489 | 10 | 4040 | 17 | 6873 |
| 4 | 6589 | 11 | 7216 | 18 | 2453 |
| 5 | 7590 | 12 | 6355 | 19 | 9377 |
| 6 | 0096 | 13 | 5916 | 20 | 9046 |
| 7 | 1481 | 14 | 3481 | | |

**Quiniela Bonaerense** Nocturna

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 3947 | 8 | 0235 | 15 | 9303 |
| 2 | 3440 | 9 | 9916 | 16 | 8772 |
| 3 | 2520 | 10 | 5499 | 17 | 6603 |
| 4 | 8152 | 11 | 9573 | 18 | 6535 |
| 5 | 6207 | 12 | 1848 | 19 | 1640 |
| 6 | 8481 | 13 | 3039 | 20 | 1506 |
| 7 | 6793 | 14 | 2404 | | |



"Malas compañías" y "Ruleta rusa" impusieron su figura como un artista imprescindible de la canción en español. Temas como "Pongamos que hablo de Madrid" y "Calle melancolía", entre otros, se convirtieron en clásicos.

PAGINA/12 PRESENTA, DESD

# Las primeras

**Por Fernando D'Addario**

El tren de Joaquín Sabina, habitualmente dirigido hacia un ajetreo continuo, anuncia para este año una parada estratégica, una pausa que no supone un descarrilamiento. El músico andaluz confiesa una oportuna "limpieza" en sus costumbres mundanas, que recién se reflejará en su próximo disco (no precisamente el que saldrá en estos días, todavía *contaminado* con sus vicios nocturnos). Sabina sabe, de todos modos, que el repentino enfriamiento de sus relaciones con las drogas, el alcohol y la noche –derivado de un previsible deterioro de su salud– no eclipsará la imagen de hedonista marginal que ha sabido modelar con paciencia y naturalidad.

A los 53 años, casi no necesita reciclar su personaje: se hacen cargo de esa tarea sus viejas canciones, que delatan la velocidad de sus años de juventud y traducen el vértigo de la época que le tocó vivir. Muchos argentinos asomaron al universo de Sabina a partir de "Con la frente marchita", esa bellísima canción de amores y sueños perdidos. Allí, en el disco *Mentiras piadosas*, definía su condición de trovador nostálgico y comprometido. Una necesaria revisión de su obra obligaría, no obstante, a hurgar más atrás, en los primeros '80, cuando las esquirlas de su cultura rocker dejaron como testimonio sus discos más desprejuiciados e irónicos. **Página/12** publicará mañana con su edición habitual (a un precio de 8 pesos) *Malas compañías*, y el domingo próximo *Ruleta rusa*, dos de sus primeros trabajos, imprescindibles a la hora de desandar el camino artístico trazado por Sabina. Clásicos luego revisitados, como "Calle melancolía" y "Pongamos que hablo de Madrid" conviven allí con canciones menos difundidas, pero igualmente arquetípicas de su notable estilo narrativo.

Se impone, en primer término, una recomposición de tiempo y lugar. *Malas compañías* fue editado en 1980 y *Ruleta rusa* en 1984. Antes, sólo había grabado *Inventario* (1978), un álbum del que el propio Sabina reniega. *Malas compañías* puede interpretarse entonces como el disco que inauguró la carrera del músico "andaluz" (debe decirse que lo de andaluz es en él más un imperativo de vida que un compromiso musical) y disparó, de paso, la pata musical de la *movida madrileña*. España necesitaba sobreactuar los festejos y los duelos que había dejado la muerte del franquismo. Sabina llegó para representar el costado más áspero de esa nueva vida en democracia, en tanto Almodóvar parecía adoptar el perfil más kitsch y glamoroso de la movida. De todos modos, los unía el humor, el desapego a toda idea de solemnidad y pacatería. Sabina manifestaba, claro, indicios evidentes de haber mamado culturalmente de Joan Manuel Serrat y Luis Eduardo Aute. Pero también había vivido en Londres, había tocado en el *underground*, en las calles, en los bares, era heredero de Brel y Brassens, y reconocía la herencia de Moris, el argentino que en los '70 les enseñó a los españoles que podían cantar rock en su idioma. Había leído a Miguel Hernández, pero también a Rimbaud y, yendo más atrás, a Quevedo. Le reservaba a Epicuro, con su hedonismo ausente de normas y reglas, el necesario rol de guía pagano.

Todo ese universo de humor y nostalgia, militancia y escepticismo, reviente y poesía, tuvo un himno nacido de su pluma: "Pongamos que hablo de Madrid". En seis estrofas y cuatro minutos sintetizó su modo de ver la vida en una gran ciudad que salía (y en algún lugar del alma no terminaba de salir) de la oscuridad. Estaba escrito desde la Gran Vía, pero podía remitir a la avenida Corrientes en la post-dictadura, del mismo modo que, algunos años después, la mención del Rastro permitía evocar alguna feria cualquiera de su querido San Telmo. Más allá de esta canción, *Malas compañías* exhibe, en lo estrictamente musical, una suerte de levedad urgente. Se vislumbraba un Sabina apurado, eléctrico, en ese rock and roll que se burlaba de la "mili" (la colimba de la que huyó en su momento, con boleto de ida a Londres y que logró atraparlo en su regreso a España) en "Carguen, apunten, fuego". Había un Sabina sin escrúpulos en aquel fructífero viaje de la mano de Satán ("Mi amigo Satán") o en su declaración de principios "Pasándolo bien". Allí esbozaría una idea ("Muriendo y resucitando/ sigo vivo y coleando") que siguió garabateando con gracia en casi todos sus discos posteriores.

## Pongamos que hablo de Madrid

Allá donde se cruzan los caminos,
donde el mar no se puede concebir,
donde regresa siempre el fugitivo,
pongamos que hablo de Madrid.

Donde el deseo viaja en ascensores,
un agujero queda para mí,
que me dejó la vida en sus rincones,
pongamos que hablo de Madrid.

Las niñas ya no quieren ser princesas,
y a los niños les da por perseguir
el mar dentro de un vaso de ginebra,
pongamos que hablo de Madrid.

Los pájaros visitan al psiquiatra,
las estrellas se olvidan de salir,
la muerte viaja en ambulancias blancas,
pongamos que hablo de Madrid.

El sol es una estufa de butano,
la vida un metro a punto de partir,
hay una jeringuilla en el lavabo,
pongamos que hablo de Madrid.

Cuando la muerte venga a visitarme
que me lleven al sur donde nací,
aquí no queda sitio para nadie,
pongamos que hablo de Madrid.

**J. Sabina / A. Sánchez**

MAÑANA, DOS DISCOS DE JOAQUIN SABINA

# lecciones de un juglar

*Ruleta rusa*, ya definitivamente inmerso en la *ruta del bacalao*, presenta a un Sabina con el suficiente aplomo (y las suficientes pesetas, después de haber cantado durante años por la comida y la bebida, monedas de pago nada desdeñables para él) como para armar y liderar una banda de rock. El guitarrista Miguel Botafogo fue su principal aliado en esta nueva etapa, en la que el cantautor mostró mayor preocupación por la apoyatura musical. Guitarras más filosas y un "concepto de grupo" lo protegían de sus reconocidas limitaciones vocales. Una expresividad y un carisma en constante crecimiento dotaban a las letras de un condimento extra, como si a partir de determinado momento hubiese sido imposible disociar al hombre de su criatura artística. Para muchos, Sabina "es" lo que canta. En "Ocupen su localidad" parecía refugiarse en la escuela situacionista para describir la "sociedad espectacular" ("Hermosos jóvenes nazis bailarán un rock and roll/ con un famoso travesti capitán de la legión/ más tarde alguna muñeca toda vestida de azul/ se quita su camisita y su breve canesú/ también contamos con la inestimable participación/ de Ivonne de Carlo y Jack el destripador"). Era, en efecto, el "siglo cansado que va acercándose a su fin", y nadie mejor que él para contarlo.

Pero *Ruleta rusa* ofrece mucho más: "Caballo de cartón", a la que muchos recordaron años después cuando escucharon "Quién me ha robado el mes de abril"; los apuntes sin compasión para un ex homofóbico católico y romano devenido en "Juana la loca"; esa "Guerra mundial" tomada prestada de Manolo Tena, y en la que "los políticos estrechan sus manos/ los generales brindan con champán/ y tú llorando porque tu amor te ha dejado/ o haciendo régimen para adelgazar/ ¿qué ganas con ahorrar, si vamos a volar?".

> **Mérito:** *"Malas compañías" puede interpretarse como el disco que inauguró la carrera de Sabina y disparó, de paso, la pata musical de la "movida madrileña".*

Las putas, la trasnoche, las drogas, la velocidad, el humo, el alcohol, navegan por las primeras obras de Sabina de un modo furtivo. Se valen de una música ligera, accesible, un *entrismo* que el cantautor asumió alguna vez con su habitual sarcasmo: "Me gusta usar el pop, colarme como un espía para penetrar en el oído de los adolescentes, haciéndoles creer que es la música que escuchan todos los días, cuando por dentro, en las letras, está el veneno". El veneno, seguro, está allí, al alcance, cada vez que incita a "pisar el acelerador", o cuando pide (anticipándose, a su manera, a la liturgia fierita argentina) "dame tinto y rock and roll" (en "Eh, Sabina", donde se luce la guitarra de Botafogo). Hubo mucho Sabina y mucho rock and roll desde entonces, al menos si los términos "Sabina" y "rock and roll" se entienden como un modo de vida sin retorno, a salvo de estilizaciones y limpiezas provisorias y/o definitivas.







Joaquín Sabina grabó "Malas compañías" en 1980 y "Ruleta rusa" en 1984.

## Caballo de cartón

Cada mañana bostezas, amenazas al despertador
y te levantas gruñendo cuando todavía duerme
el sol,
mínima tregua en el bar, café con dos de azúcar
y croissant,
el metro huele a podrido, carne de cañón
y soledad.

Tirso de Molina, Sol, Gran Vía, Tribunal.
¿Dónde queda tu oficina para irte a buscar?
Cuando la ciudad pinte sus labios de neón
subirás en mi caballo de cartón.
Me podrás robar tus días... tus noches no.

Qué buena estás corazón, cuando pasas grita
el albañil
el obseso del vagón se toca mientras piensa
en ti,
la voz de tu jefe brama "éstas no son horas
de llegar"
mientras tus manos archivan tu mente empieza
a navegar.

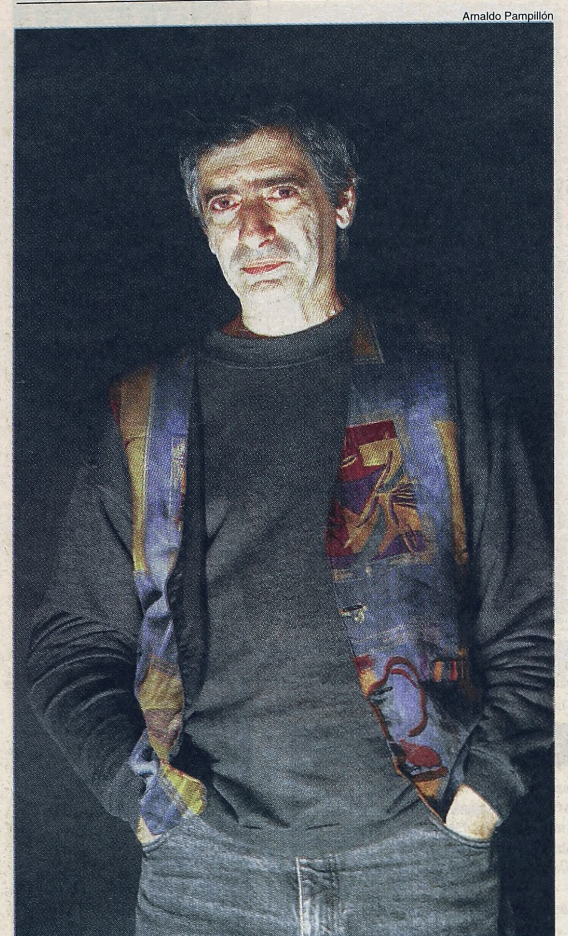
Tirso de Molina, Sol, Gran Vía, Tribunal.
¿Dónde queda tu oficina para irte a buscar?
Cuando la ciudad pinte sus labios de neón
subirás en mi caballo de cartón.
Me podrás robar tus días... tus noches no.

Ambiguas horas que mezclan al borracho
y al madrugador,
danza de trajes sin cuerpo al obsceno ritmo
del vagón,
hace siglos que pensaron: "las cosas mañana
irán mejor"
es pronto para el deseo y muy tarde para
el amor.

Tirso de Molina, Sol, Gran Vía, Tribunal.
¿Dónde queda tu oficina para irte a buscar?
Cuando la ciudad pinte sus labios de neón
subirás en mi caballo de cartón.
Me podrás robar tus días... tus noches no.

**J. Sabina**

Arnaldo Pampillón



**"Necesitaba mostrar lo que estoy haciendo hoy", explica Falú.**
*Ñaño alude a una voz quechua que significa "hermano".*

# "Argentina es el país más guitarrero del mundo"

Tras el éxito del festival "Guitarras del mundo", el tucumano Juan Falú presenta desde hoy su primer disco solista en seis años, "A mi ñaño", en el que combina títulos clásicos con aires de improvisación.

**Por Karina Micheletto**

Ñaño, en quechua, significa hermano. Es una palabra que se usa con frecuencia en el noroeste argentino, sobre todo en Salta y Jujuy. El guitarrista y compositor Juan Falú es tucumano, pero proviene de una familia tan salteña como la empanada, y por eso es que eligió llamar a su nuevo disco *A mi ñaño*. También es el título de un vals que Falú le compuso al fallecido músico y compositor Pepe Núñez, al igual que él, salteño por memoria natal y tucumano por adopción. "Ñaño es un término muy afectivo para los que somos del noroeste, y designa algo entrañable que es la hermandad. Fue una linda manera de homenajear a un amigo que se me fue, utilizando una palabra de mi pertenencia", explica el músico.

Portador de un apellido histórico en el folklore argentino, sobrino de Eduardo Falú, Juan Falú es un referente dentro de la música popular argentina de los últimos años. Puede decirse que a su tarea de instrumentista y compositor se suma la de investigador y difusor de la guitarra y la canción argentina. Es el creador de "Guitarras del mundo", un festival y movimiento cultural que este año cumplió su octava edición, y que reunió a más de 170 guitarristas representando a 15 países en 60 ciudades argentinas. Desde hace diez años tiene a su cargo la cátedra de Música Argentina en el Conservatorio Manuel de Falla. Después de varios trabajos compartidos (la recuperación del repertorio de Cuchi Leguizamón y Manuel Castilla junto a Liliana Herrero, los dúos con el guitarrista Ricardo Moyano y el clarinetista Marcelo Moguilevsky), éste es su primer disco solista en mucho tiempo.

El disco está integrado por obras propias y clásicos de la música argentina como la "Canción del jangadero", la zamba "Noches de Catamarca" y los tangos "Los mareados", "Caminito" y "Niebla del Riachuelo", y cuenta con la participación de los guitarristas César Angeleri y Roberto Calvo como invitados en dos temas. Hoy a las 21 Falú presenta este trabajo, recién editado por Epsa, en el teatro ND/Ateneo, en un show en el que, según adelanta el músico, habrá varios invitados sorpresa.

**–¿Por qué decidió encarar ahora un trabajo solista?**

–A esta altura era una necesidad. Mi último disco lo había sacado en el '96, y era una recopilación de cosas de años anteriores. Yo toco mucho solo, y quise mostrar lo que estoy haciendo hoy, mi propio proceso de maduración. Estos últimos años fueron los más intensos de mi vida artística, porque toqué mucho, y viajé mucho tocando. Pero en el medio fueron surgiendo proyectos de grabación con otra gente, que yo quería hacer. Tengo listo otro disco, de canciones mías con diferentes poetas, pero no lo edité porque me urgía hacer un trabajo que refleje lo que estoy haciendo arriba del escenario. Aunque el mejor disco va a ser el que refleje lo que hago abajo del escenario, esos momentos irrepetibles que se dan en el marco especial de reuniones entre amigos, por ejemplo. Algún día voy a hacer la experiencia de grabar un CD de entrecasa, con lo que hago en esas reuniones o cuando estoy solo, jugando con las notas.

> **Lugar:** ***"Un artista no puede macanear. No puede caer en la canción cómoda, la poesía fácil, la emoción dudosa. Necesitamos verdades, no mentiras".***

**–¿Cuál es la característica distintiva de "*A mi ñaño*"?**

–De mis discos solistas, creo que es el más libre de todos. Me juego más, hay momentos de improvisación que disfruté mucho, como el interludio de la chacarera trunca "La media pena", que salió tocando en mi casa. Ese es un minuto de música que para mí justifica el disco entero. No sé si es lindo o feo, pero es genuino, pura invención, un momento único que no vuelve más. Siempre me resultó admirable la gente que logra eso con la música. Y después hay varias obras que fueron tocadas tanto tiempo y tantas veces que sería pretencioso decir que son improvisación pura.

**–¿Cuál es el balance de esta edición de "Guitarras del mundo"?**

–Fue la más grande de todas, pero no sólo en lo cuantitativo. Fue impresionante constatar cómo se lo esperaba en muchos lugares del interior del país, en los que no hay tanta actividad cultural. A esta altura queda claro que no es un festival, sino un movimiento cultural. En La Plata no pudieron entrar 300 personas, y se quedaron afuera, escuchando por los parlantes. No era que estaba Paco de Lucía ni el guitarrista más famoso de un género. O sea que ni siquiera se va atrás de una figura, sino de una pasión representada en un instrumento. En la peor crisis esto fue posible porque hay pasión por el proyecto. Pudo hacerse en la Argentina, y no en otro país. Los guitarristas extranjeros se quedan sorprendidos, dicen que nunca vieron tocar tanto la guitarra. Creo que es así, que este es el país más guitarrero del mundo.

**–¿Cuál es el lugar que cree que tienen las obras instrumentales en la música popular argentina?**

–En la Argentina la música instrumental siempre fue relegada. Me han llegado a decir que el escenario de Cosquín es demasiado grande para un solista. Yo me reía porque pensaba: y a Atahualpa, que era un gran solista, que proponía la escucha atenta de cada verso, ¿qué le dirían? Hubo un tiempo en que los instrumentistas tenían su espacio. En los '60, por ejemplo, un disco de Eduardo Falú era popular. El tango mantiene esa tradición, pero en otros géneros, como el folklore, se fue perdiendo. Yo sigo apostando por la mera música instrumental, sin ningún barullo. Prefiero que se imponga el arte solito y despacito, porque significa que hay solvencia, que la cosa es genuina. Siempre prefiero lo que queda, lo que deja un rastro. En este momento es difícil mantenerse sereno en ese sentido, porque hay una debacle en el campo de la cultura, una frivolización del arte que vuelve todo más mediocre, y especialmente en el campo de la música. Un espacio así puede ser la experiencia opuesta, porque muestra que hay sed de buenas cosas, pero no es algo mediático.

**–¿Qué aporte puede hacer un artista popular en este contexto?**

–En principio, un artista popular no puede macanear. No puede, en aras del éxito, caer en la canción cómoda, la poesía fácil, la emoción dudosa. Esa es una cachetada que se agrega a la crisis. Necesitamos verdades, no mentiras. Esto no significa que tengamos que ponernos serios o hacer canciones politizadas. Simplemente, un arte digno. Canciones genuinas. Nada más, ni nada menos.

EL ACTOR DANIEL RITTO ESTRENA HOY "RITTO POR CINCO"

# Los malditos salen a escena

**Por Mariano Blejman**

**En el Paseo La Plaza, el actor presenta todos los sábados un nuevo unipersonal en que representa sucesivamente a Severino Di Giovanni, Roberto Santucho, Enrique Angelelli, Charles Bukowski y Luca Prodan.**

Severino Di Giovanni, que fue fusilado en los años 30, es el anarquista más famoso de la historia argentina. Roberto Santucho, el mítico líder del Ejército Revolucionario del Pueblo (ERP). Enrique Angelelli, un obispo riojano que murió asesinado en los '70, cuando la violencia era un método extendido de hacer política. Charles Bukowski, uno de los grandes mitos de la contracultura anglosajona. Luca Prodan, el líder de Sumo, una banda que pareció partir la historia del rock argentino. El actor Daniel Ritto, que viene de protagonizar la película *Luca vive,* de Jorge Coscia, interpretará los cinco personajes en un espectáculo, curiosamente unipersonal, que estrena esta noche. *Ritto por cinco*, basado en fragmentos de algunos de sus espectáculos unitarios anteriores, podrá verse desde las 23, en el Paseo La Plaza, Espacio Colette (Corrientes 1660), con dirección de Pablo Silva. "Antes se moría de otros modos, ahora lo que mata es la economía", analiza Ritto en una entrevista con **Página/12**.

**–¿En qué coinciden los cinco personajes elegidos?**

–Todos ellos fueron personajes utópicos que vivieron en contra del establishment. Hombres solitarios que estuvieron en alguna clase de cima. De todos, el único que murió como nunca quiso morir fue Charles Bukowski, que murió de viejo, supongo que porque era escritor y pasaba mucho tiempo sentado. Como dice Dalmiro Sáenz, ser escritor es ver quién aguanta más sentado en la silla.

**–¿Y por qué decidió juntarlos?**

–Los personajes malditos, claves para entender este país, fueron poco tocados por la historia oficial. Sin mirar hacia atrás, no se puede salir hacia adelante. Me permití agruparlos porque ya había hecho cada uno por separado y juntarlos me pareció una esquizofrenia fascinante. Lo mejor que me puede pasar es que, en el espectáculo, la gente se olvide del personaje anterior. Creo que mucha gente que se puede acercar por ver Luca, terminará destapando su cabeza con los otros.

**–¿Cómo investigó cada personalidad?**

–Le debo todo Di Giovanni a Osvaldo Bayer, a quien considero un maestro. El vino varias veces a casa y estuvimos reconstruyendo su forma de ser, imaginándolo, a partir de las crónicas de la época, del material de Osvaldo y de lo poco que sabe la señora que fue su novia, que tenía 14 años cuando lo conoció. A Santucho lo conocí a través de Ana, su hija, con quien hablamos largas horas sobre su padre. También fui a ver a Gorriarán Merlo a la cárcel. Le hice además 15 minutos de la obra y él se emocionó hasta las lágrimas. Con Gorriarán trabamos una amistad. De Angelelli tuve información de su amigo personal Antonio Puigjané, y pude escuchar sus homilías que habían quedado grabadas de la década del '70. Bukowski, en cambio, fue el primer autor que me partió la cabeza, cuando tenía 16 años. Creo que mi acercamiento con la escritura se la debo él. Poco antes había leído *Crimen y castigo,* de Dostoievski. Las ganas de interpretar a Luca salieron de una indignación, cuando vi un pésimo programa de televisión en Canal 9, uno de esos típicos productos de cuarta, en que lo interpretaba Luis Luque. Después trabajé sobre un guión de Carlos Polimeni.

**–¿Cuál de ellos le parece más actual?**

–Creo que Santucho anticipaba allá a principios del '70 el genocidio económico que se venía, que es el que tenemos hoy. Ahora, hay una dictadura y un genocidio económico. Por eso Rodríguez Saá quiere a Rico en la provincia: para limpiar la de pobres.

**–¿De cuál de esas personalidades se siente más cerca?**

–Probablemente de la del escritor. Aunque, a la distancia, me identifico con Santucho, no hubiese sido guerrillero, simplemente porque soy medio vago y eso de andar por el bosque no es lo mío. La música tampoco es mi fuerte. Por eso, me siento más cerca de la soledad de un escritor.

Bernardino Avila



**Daniel Ritto había interpretado por separado obras inspiradas en la vida de estos personajes.**
*"Los agrupé ahora en una obra porque me pareció una esquizofrenia fascinante", dice el actor.*

**Gracias:** ***"Le debo todo Di Giovanni a Osvaldo Bayer, a quien considero un maestro. Vino varias veces a casa y estuvimos intentado reconstruir su forma de ser".***

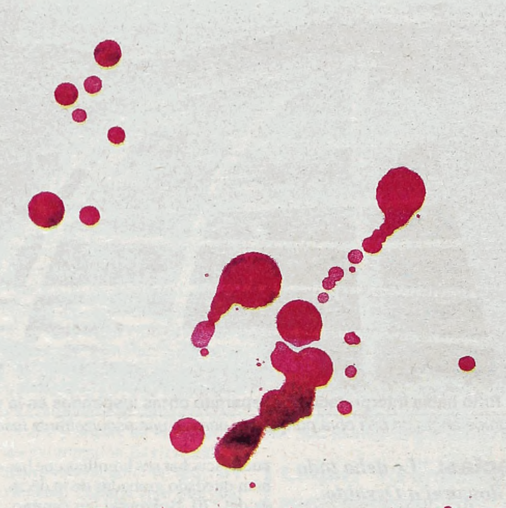
## Una plaza cultural

La zona de la Plaza Cortázar es desde hace ya muchos años el centro neurálgico de una movida que los fines de semana convoca a cientos de personas en el barrio de Palermo Viejo. A la oferta habitual del lugar –locales de ropa, decoración, bares, recitales al aire libre, bijouterie y diseño– se suma ahora la posibilidad de ver una serie de cuadros, dibujos y grabados. Los trabajos, que se exponen los sábados y domingos de 11 a 19 en la intersección de Serrano y Honduras, pertenecen a veinte artistas plásticos seleccionados, por un jurado especializado. La Feria, que organizan la Sociedad de Fomento de Palermo Viejo y la Asociación de Comerciantes de Plaza Cortázar, cuenta con el auspicio de **Página/12** y con el apoyo del XIV Centro de Gestión y Participación de la ciudad.

3 DE NOVIEMBRE DE 2002. AÑO 6. Nº 325

# RADAR

Mario Merz: Arte povera en buenos aires
Por qué todos quieren a Frida Kahlo
Se proyecta la imperdible Peeping Tom
La polémica maestra Lohana



POLICIA Y FICCION




Novelas, cuentos, antologías, películas y series de televisión: los autores explican cómo se escriben policiales en un país en el que los malos son los policías.

MAÑANA CON EL DIARIO

*Radarlibros presenta:* ***Continuará...***: *La argentina Liliana Bodoc escribe sagas fantásticas en la línea en el que brillan otras mujeres (Rowling, Le Guin). En esta edición, la autora explica a* ***Radarlibros*** *cómo es La saga de los confines.* ***Entrevista***: *Volodia Teitelboin, Premio Nacional de Literatura de Chile.* ***El oficio de editar***: *Mario Muchnik a través de sus memorias.* ***Lugares***: *Shakesperare & Co., en el corazón del Barrio Latino.* ***En el quiosco***: *Feminaria: revista de chicas.* ***Reseñas***: *D'Aguiar, Darío, Guido.*

**Página/12**

"DETRAS DEL SOL", EL NUEVO FILM DE WALTER "ESTACION CENTRAL" SALLES

# Lo primero es (matar a) la familia

El brasileño parece estar más atento al gusto global que a sus convicciones, en una historia compleja de odios generacionales y redención.

El film transcurre en un ámbito salvaje, en que impera la intolerancia.

**DETRAS DEL SOL** — 6 PUNTOS

(*Abril despedaçado*) Brasil, 2002.
**Dirección:** Walter Salles.
**Guión:** W. Salles, S. Machado y K. Aïnouz, sobre novela de Ismail Kadare.
**Fotografía:** Walter Carvalho.
**Intérpretes:** José Dumont, Rodrigo Santoro, Rita Assemany, Luiz Carlos Vasconcelos, Flavia Marco Antonio y Ravi Ramos Lacerda.
**Estreno del jueves** en los cines Hoyts Abasto, Village Recoleta, Cinemark Palermo, P. Bullrich, P. Alcorta y Showcase Belgrano.

**Por H. B.**

Producido por el estadounidense Arthur Cohn y distribuido en el mundo entero por la poderosa subsidiaria de Disney Miramax, *Detrás del sol*, el film más reciente de Walter Salles (realizador de la recordada *Estación central*), es un producto latinoamericano de exportación. No es que sea una mala película, pero sí la de un realizador-productor que no por talentoso deja de filmar con el ojo puesto en el mercado global. Y se supone que, desde aquellos tiempos del boom latinoamericano, al espectador global le gusta ver un patio trasero exótico, semisalvaje y rural (exquisitamente fotografiado) donde imperan la intolerancia y la ley de la sangre. Un retrato del atraso que sea bonito de ver: algo de eso había ya en *Estación central*, y no otra cosa es *Detrás del sol*.

Basada en una novela del albanés Ismail Kadare, la película transcribe con habilidad esta clásica tragedia de familias enfrentadas a un territorio indeterminado del interior brasileño, a comienzos del siglo XX. Desde tiempos inmemoriales, los Breves y los Ferreira, clanes dedicados a la producción de caña de azúcar, sostienen una guerra de ojo por ojo y diente por diente, como en la Biblia. Al comenzar el film, el hijo mayor de los Breves ha sido asesinado por sus enemigos. La ley patriarcal dictamina que, cuando la sangre del muerto amarillee en su camisa (por efecto del sol que todo lo quema), el hermano que lo sigue deberá vengarlo. Y así sucesivamente, en un ciclo tan fatal como el de la luna, que cada vez que se llena pide –según interpretan ambos patriarcas– el precio de la sangre. Casi una convención de esta clase de películas, *Detrás del sol* está narrada por un inocente. En este caso, el hijo menor de los Breves, cuya vida parecería estar tan condenada que sus padres ni siquiera le han puesto nombre. Su mirada semivirgen le permite funcionar como "traductor" de este mundo salvaje y a la vez como alter ego del espectador.

Aunque la geografía quemada y reseca pueda recordar el cinema novo de *Vidas secas* y la saga de Glauber Rocha, la exquisitez técnica de Walter Carvalho (el mismo iluminador de *A la izquierda del padre*) la visten de tonos saturados y de haces de luz tan penetrantes que cada imagen parecería escapada de la revista *Life* o una edición de lujo de la *National Geographic*. La autoconciencia de Salles con respecto a lo que está narrando lo lleva a hacer foco sobre los círculos infinitamente descriptos por la yunta de bueyes que pone en *motto perpetuo* el molino casero de los Breves, sabiendo que esa circularidad funcionará como símbolo del fatal destino de ambas familias. De igual modo, el deseo del más pequeño por huir de ese círculo se ve expresado por sus frecuentes "vuelos" en una hamaca, que le permiten despegar de la condenada tierra de sus mayores.

Tanto hincapié simbólico y fotográfico no hace más que cargar a *Detrás del sol* de un lastre tan pesado como el que deben sobrellevar los castigados bueyes familiares. Allí aparece la otra convención de hierro de esta clase de historias: una metáfora de libertad, que se oponga a ese mundo de pura rigidez y repetición. En este caso se trata de una pareja de artistas trashumantes, que abrirá las anchas puertas del arte, la imaginación y el deseo a los hijos de los Breves. Como en una telenovela, la muchacha-equilibrista es tan morocha, bella y sensual como para atraer el ojo del espectador de shopping (aquí, *Detrás del sol* sólo se exhibe en shoppings). Como corresponde, al final la tragedia se impondrá sobre el ansia de liberación, dejando bien claro el mensaje de que no hay nada peor que la intolerancia. El mismo mensaje tiene una telenovela como "El clon", para poner un ejemplo a mano. Pero "El clon" tiene la ventaja de la falta de pretensiones, esa conciencia clase B que está en las antípodas de un producto tan pensado y pesado como el de Walter Salles, empeñado en sacrificar su oficio en el altar del gusto global.

PARA "BOLIVIA" Y "TAN DE REPENTE"

# Premios de película

Los films argentinos *Bolivia*, de Israel Adrián Caetano, y *Tan de repente*, de Diego Lerman, ganaron en Europa respectivamente el premio Luis Buñuel a la Mejor Película Iberoamericana del 2002 y el premio Fipresci que entrega la Federación Internacional de la Prensa Cinematográfica. En el caso de *Bolivia*, el premio Luis Buñuel que recibió lo entregan Fipca (Federación Iberoamericana de Productores Cinematográficos y Audiovisuales) y Egeda/España (Entidad de Gestión de Derechos de los Productores Audiovisuales). Los miembros del jurado que asignaron el lauro al film del director de *Un oso rojo* y la miniserie televisiva *Tumberos* fueron Andrea Martín, director de la Semana de la Crítica del Festival de Venecia; Dieter Kosslick, director del Festival de Berlín; Marie-Pierre Macia, directora de la Quincena de Realizadores de Cannes; Geoffrey Gilmore, director del Festival de Sundance; y Manuel Pérez Estremera, director del Area de Cine de la Unidad de Contenidos de Sogecable. La entrega del premio a *Bolivia* se concretará en la próxima edición del Festival de Huelva, a efectuarse del 9 al 16 de este mes.

En el caso de *Tan de repente*, obtuvo el premio Fipresci de la Federación Internacional de la Prensa Cinematográfica en el marco de la Viennale, 40a. edición del festival internacional de Cine de Viena (Austria). El jurado calificó al film de "road movie de enredos con humor que confirma la fuerza del nuevo cine argentino". *Tan de repente* ya cosechó tres premios y una mención en el festival de Locarno, un galardón para su actriz Beatriz Thibaudin en el certamen de Biarritz y dos premios y una mención en la edición 2002 del Buenos Aires Festival de Cine Independiente, y competirá en la referida edición del Festival de Huelva que dará comienzo el próximo sábado 9. Sin embargo, el film, que cuenta la historia de tres chicas, dos de ellas lesbianas, que escapan de la ciudad rumbo a la aventura, no tiene aún fecha de estreno comercial en la Argentina.

# "Don Primerón", el champagne con que Adrián Suar festeja en Canal 13

No es un chiste: el gerente de programación regaló botellas especiales a los empleados. Es que en octubre le ganó a Telefé 11.2 a 10.8.

**Por Emanuel Respighi**

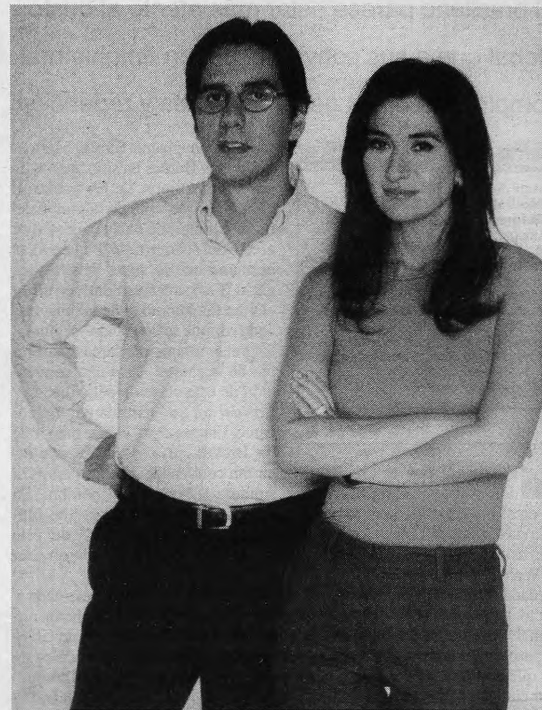
Las botellas de champagne fueron obsequiadas personalmente a cada empleado, ante el desconcierto de la mayoría. Una sugestiva etiqueta, diseñada para la ocasión con el sol institucional del canal, orientaba a los más despistados: *Champagne "Don primerón", le champú de les champions. Bebida elaborada en casa a base de muchas ganas. Beber con alegría. Prohibida su venta a menores de 18 puntos.* El presente valía la pena para festejar la noticia: tal se anticipaba, por primera vez en siete años Canal 13 se impuso en las mediciones a Telefé y alcanzó el primer lugar en el rating entre los canales. Según los datos suministrados por Ibope, las cifras de octubre indicaron que Canal 13 logró promediar 11.2 puntos de rating, relegando al segundo lugar a Telefé, que obtuvo 10.8. De esta manera, tras varios meses en los que el canal de Constitución estuvo a punto de arrebatarle el liderazgo a la emisora perteneciente a Telefónica Media, la amenaza logró transformarse en realidad en el mismo mes en que Adrián Suar festeja su primer año en la dirección de programación de Artear. Redondito para el "Chueco".

Así, en el 13 reinó la alegría durante toda la jornada de ayer. En la visión de sus ejecutivos, el esfuerzo de tantos meses de trabajo había obtenido sus frutos y era motivo suficiente para festejar. Es que batir al canal que había liderado las mediciones desde la privatización de los canales, a principios de la década del 90, no era un logro menor. Bien vale un dato: se trata de la sexta oportunidad en la que el 13 le quita la condición de rey de la TV abierta a Telefé desde que los canales pasaron a manos privadas. Las cinco ocasiones anteriores habían sido en octubre, noviembre y diciembre de 1994 y en enero y marzo del '95. Una época diferente, con una televisión diferente y en un país diferente.

"Mas allá del resultado, que nos pone muy contentos, estamos felices con la marcha que viene teniendo el canal", contó ayer a **Página/12** Pablo Codevila, asesor de programación del 13. "Por suerte nos están saliendo las cosas como las habíamos pensado cuando comenzamos. Pero lo tomamos con tranquilidad, ya que en el medio televisivo lo mejor es no ponerse demasiado contento cuando a uno le va bien ni deprimirse cuando se está en un mal momento. Pero no puedo ocultar que vencer a Telefé, con la programación que tiene, nos produce una alegría inmensa", confiesa.

Si se analizan los últimos movimientos en la grilla de programación del 13, no es muy difícil percibir que la victoria fue ferozmente ambicionada por Suar y compañía, que en varias oportunidades habían estado muy cerca de dar el golpe. Más allá del éxito rotundo de "Son amores", uno de los bastiones fundamentales que ayudó a superar a Telefé fue la decisión de reducir la cantidad de horas que diariamente transmite el canal (apertura-cierre). Además de la abrupta salida de "El show creativo", este mes dejaron de emitirse las películas del ciclo "La noche Top del 13", con las que el canal solía extender su programación diaria hasta las dos de la mañana. Desde el 17 de octubre, el ciclo fue levantado con el objetivo de aumentar el rating promedio. Una estrategia que parece haber rendido sus frutos, ya que a partir de ese día el promedio del 13 nunca bajó la línea de los 11 puntos diarios.

Por otra parte, la buena performance del 13 contó con un aditamento que no estaba en los planes de nadie: el excelente rating que obtuvo "Telenoche investiga" (38.7, con picos de 40) el día en que emitió la investigación sobre el padre Grassi, acusado de abuso deshonesto y corrupción de menores. Una alta fuente de Telefé que prefirió mantenerse en el anonimato le quitó méritos a la gestión de Suar, al decir que "justamente gana el mes gracias a un programa que no pertenece a su gestión". Hay que recordar que "TI" es una idea del departamento de noticias del canal creado en 1998, durante la gestión del anterior gerente del canal, Hugo Di Guglielmo.



**Los 38.7 puntos de "Telenoche investiga" fueron un envión definitivo.**
*El 13 redondeó más las cifras eliminando sus horas de bajo rating.*

## Los últimos cinco meses

| | Canal 13 | Telefé | Canal 9 | América | Canal 7 |
|---|---|---|---|---|---|
| Junio | 10.2 | 12 | 6 | 7,6 | 2.5 |
| Julio | 10.8 | 11.8 | 6.7 | 6.7 | 1.7 |
| Agosto | 11 | 11.1 | 6.9 | 7 | 1.6 |
| Septiembre | 11 | 11.2 | 6.8 | 6.4 | 1.6 |
| Octubre | 11.2 | 10.8 | 7.1 | 5.8 | 1.6 |

*Fuente: Ibope Argentina S.A.*

## Una porno argentina

*Secuestro Exxxpres* (sic) se titulará la primera "superproducción" de cine pornográfico argentino, que narrará una historia sobre el secuestro de dos adolescentes y que el especialista en el género Víctor Maitland comenzará a rodar el 12 de noviembre próximo en locaciones de la Capital Federal. "Es la primera vez que en la Argentina se hará cine de este tipo con una producción de tal magnitud. El presupuesto total será de unos 30 mil pesos, lo que significa que será la película más cara de la historia del cine porno argentino", afirmó Maitland en entrevista con Télam. *Secuestro Exxxpres* comenzará a rodarse dentro de 10 días en 15 locaciones distribuidas por toda la ciudad –departamentos, casas, hoteles alojamiento, vestuarios de clubes– y también incluirá algunos exteriores, como el Rosedal del parque Tres de Febrero, en Palermo. "Lo que contará la película es cómo se viven las 12 horas que transcurren antes, durante y después de un secuestro express, desde que las víctimas se despiertan hasta que se paga el rescate", dijo Maitland, que se asesoró con policías y periodistas para "no cometer errores y tratar de mostrar las cosas con el mayor realismo posible". El elenco estará integrado por 13 hombres y siete mujeres, todos ellos mayores de 21 años, que intervendrán en distintas escenas de sexo explícito, grupales, lésbicas y heterosexuales. "El género es lo que los italianos llaman 'pornodrama', donde el sexo no tiene nada alegre, es crudo, real y carente de glamour", dijo Maitland, quien señaló que le interesaría emular el estilo que Adrián Caetano le imprime a la serie televisiva "Tumberos".

TELEFE ESTRENA MAÑANA POR LA NOCHE "INFIELES"

# El buscador de historias

**El programa de Enrique Estevanez gira en torno de un joven que con una cámara digital sale a la calle a encontrar historias de infidelidades.**

**Por M. B.**

Aquellos que quieran ser infieles al fútbol, tendrán una buena oportunidad para hacerlo. En ese horario eminentemente futbolero, Enrique "Quique" Estevanez estrenará "Infieles", el domingo a las 22 por Telefé. Las historias estarán unidas por Juan, quien será el hilo conductor del ciclo. Tendrá en su mano una cámara digital, que utilizará para encontrar *casualmente* historias en la calle. Preguntará si alguna vez fueron engañados, engañaron o conocen alguna historia de engaños. "Hola, yo soy Juan", dirá el hombre al comienzo de la trama. "Recorro la ciudad en busca de historias infieles", rematará en cada inicio. Ese es el formato que ha elegido Estevanez para demostrar que Buenos Aires, de uno u otro modo, es una ciudad infiel. "Intentamos producir un programa de prestigio, algo que no había tenido tiempo de hacer por las tiras diarias", confía Estevanez a **Página/12**.

Los elencos serán rotativos, por lo que no habrá fidelidad ni siquiera entre los actores elegidos. El primer capítulo "El día del aniversario" será protagonizado por Mercedes Morán, Gabriel Goity y Mónica Galán. "Es una historia que aparenta cierta normalidad, hasta que en la mitad de la trama se irá descubriendo una historia infiel, cuando dos personas que cenaban en un restaurante terminan siendo atrapados por unos ladrones", adelanta Estevanez. "Infieles" es un proyecto postergado del productor de larga data en el mundo de la ficción ("De corazón", "Los buscas") que pisó el palito haciendo "PH", "Maridos a domicilio" y este año con "Reality Reality", que no tuvo demasiada suerte por Azul. Hace varios meses que Estevanez venía masticando la idea con la intención, dice, de inventar un nuevo formato, con ciertos visos de realidad. "Se busca cierta identificación del público. La infidelidad puede ser una enfermedad, una manía o una necesidad. Una persona puede ser infiel por gusto, o por una necesidad psicológica. Puede ser por celos o para defenderse, o para pensar que de esa manera va a sufrir menos", cuenta Estevanez.

Eugenia Kais



**Guillermo Francella, flanqueado por Claudio Villarruel y Estevanez.**
*En el debut actúan Mercedes Morán, Gabriel Goity y Mónica Galán.*

> **Idea:** ***"La infidelidad puede ser una enfermedad, una manía, una necesidad. Se puede ser infiel por gusto, por una necesidad psicológica, por celos o para defenderse".***

Recién después de los once capítulos que tendrá el ciclo este año –y que podrá repetir en el 2003 si funciona bien– la cara de Juan se develará y resolverá el misterio: ¿por qué busca desesperadamente historias infieles? Por ahora, en pos de conseguir atrapantes relatos, la producción del programa ofrece a los televidentes su correo electrónico, para recibir historias infieles (etsa1@canopus.com.ar). El formato virtual puede develar nuevos misterios. "Si uno cuenta estas historias, nunca va a confesar que son suyas sino a un amigo o un amigo de un amigo. Pero el e-mail puede ayudar a que cuenten en primera persona. Depende de qué lado quede uno en la historia." La infidelidad es como Dios: está en todos lados. "Es común que cuando un ejecutivo viaja en avión se tienda a pensar que tiene una relación con una azafata, con el contexto como una fantasía; un bisexual que se revela en un momento determinado; o la historia de una persona que está de novia y tiene relaciones con su jefe porque le sirve para crecer profesionalmente. En definitiva hay historias de esos que dicen 'me importa un pito todo' y otras que son situaciones forzadas", analiza Estevanez.

El horario elegido es extraño para la ficción: mientras en Canal 13 arrasa "Fútbol de Primera" con 20 puntos de rating, en América está "Periodistas" y en Canal 9 "Hora Clave". Pero Telefé apostará a la ficción. "Si bien la última palabra fue de Claudio Villarruel, no me parece mal competir contra el fútbol", dice Estevanez. Otra novedad: después de "Infieles", el infaltable Marley –que hacía "Teleshow" por el 13– conducirá "MundoShow" desde la otra vereda. En su primer envío entrevistará a Susana Giménez desde Miami, otra clase de ficción. El segundo programa de "Infieles" ("Las mujeres de mis amigos no tienen sexo") tendrá la participación de Guillermo Francella, Valentina Bassi, Jorge Suárez y Alejandra Flechner. "Todos tuvimos algún amigo que engañó o fuimos engañados", cierra Estevanez, sin animarse a opinar de sí mismo.

## TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo



**EL DIA DE LA BESTIA**
De Alex De la Iglesia.
A las 22 por I-Sat.

La segunda película del joven director español cuenta la delirante historia de Angel Berriartúa (Alex Angulo), cura de provincia convencido de que nacerá el Anticristo durante la Navidad madrileña de 1995. Con la intención de eliminarlo, Angel intenta ponerse en contacto con el Diablo y para eso recorre los barrios marginales de Madrid con la compañía de un músico heavy y un conductor de televisión que dice ser experto en magia negra. Juntos buscarán al demonio, sin darse cuenta de que el infierno está todo el tiempo delante suyo.



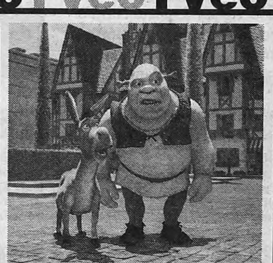
**¿DONDE ESTAS, HERMANO?**
De Joel e Ethan Coen
A las 19.40 por Movie City.

Los realizadores de *Barton Fink*, *Fargo* y *Simplemente sangre* se basaron en *La Odisea* de Homero para este film ambientado en los '30. Ulysses Everett McGill (George Clooney) y dos compañeros se fugan de un presidio. Van en busca de un tesoro, y en el camino se toparán con el canto de las sirenas y un gordo monstruoso con un parche en el ojo, interpretado por John Goodman, en quien no cuesta reconocer la figura del Cíclope. Gospel, blues, spirituals y canciones rurales comentan y se burlan de la acción a la manera de un coro griego.



**ERIN BROCKOVICH**
De Steven Soderbergh
A las 24 por HBO plus.

Una historia real, pero como de película. Una mujer hermosa, madre de tres hijos sin padre a la vista, ingresa a un estudio de abogados de segundo nivel. A puro empeño, descubre el accionar de una empresa que contamina napas de agua y ha producido enfermedades cancerígenas a más de 600 personas. Erin, interpretada por Julia Roberts, luchará contra viento y marea, e incluso sobre cierta lógica judicial, para probar su caso. Cuando lo logra, se convierte en famosa y millonaria. Y logra un éxito para la gente común.



**SHREK**
De A. Adamson y V. Jenson
A las 21.30 por Movie City.

Basada en un cuento de William Steig, esta joya de la animación computada permitió a la compañía Dreamworks ponerse a la altura de sus pares de Pixar/Disney. Shrek cuenta la historia de un ogro que usa los cuentos de hadas como papel higiénico, se baña en barro y usa la cera de sus orejas como vela. Su tranquila soledad se verá amenazada cuando el rey de las tierras que habita destierre a todos los personajes de cuentos a su pantano. Acompañado por un hilarante burro, el ogro deberá rescatar a una princesa poco convencional para recuperar su casa.

## TV

**9.30**
7-MARIA, ESPERANZA DEL MUNDO.
**10.00**
7-EJERCITO ARGENTINO.
**10.30**
7-MUNDO GLOBAL.
**11.00**
7-FOLCLORISIMO.
**11.30**
2-MESA EN LA COCINA.
**11.40**
11-ZAPPING ZONE.
**12.00**
2-AMERICA NOTICIAS.
7-TODOS PONEN.
9-SABRINA.
13-PIÑON FIJO ES MI NOMBRE.
**12.30**
11-GRAN HERMANO.
**13.00**
2-POLEMICA EN EL BAR.
7-JINETEANDO.
9-CLAVES PARA UN MUNDO MEJOR.
11-VALE LA PENA.
13-MUSICA TOTAL.
**14.00**
2-INTRUSOS EN EL ESPECTACULO.
7-PREVENIR.
9-UPA!...EL ANIMO.
13-SNOWBOARD 2002. PROGRAMA ESPECIAL.
**15.00**
7-CINE DE COLECCION: "Moby Dick".
11-CINE: "La guerrera roja".
13-WALKER TEXAS RANGER.
**16.00**
2-VA POR VOS.
9-CINE DEL SABADO: "Dallas: la guerra de los ewings".
13-CINE PLUS: "Criaturas feroces".
**17.00**
7-EN LAS MEJORES SALAS, conducido por Gabriela Radice y Carlos Polimeni.
11-CINE: "En la línea de fuego".
**17.45**
13-CINE PLUS: "Duro de matar I".
**18.00**
2-ENTRE MORIA Y VOS.
7-KM A KM.
9-CINE DEL SABADO: "Unabomber, la verdadera historia".
**19.00**
2-AMERICA NOTICIAS.
7-EL REFUGIO DE LA CULTURA, conducido por Osvaldo Quiroga.
11-CINE: "Indiana Jones y la última cruzada".
**20.00**
2-INDOMABLES.
7-LOS SIETE LOCOS, conducido por Cristina Mucci.
9-CINE DEL SABADO: "La mujer del jefe".
13-AVENTURA NATIONAL GEOGRAPHIC CHANNEL.
**21.00**
2-HACETE LA AMERICA.
7-FIESTAS POPULARES.
9-TELEVICIO.
11-LA GRAN PROPUESTA.
13-PLANETARIO.
**22.00**
7-EL CINE QUE NOS MIRA: "Sotto Voce".



**El cine que nos mira: "Sotto Voce", de Mario Levin, a las 22 por Canal 7.**

9-CAFE FASHION.
13-PREMIOS MTV LATINOS: EMISION ESPECIAL.
**23.00**
11-GRAN HERMANO 3.
**0.00**
7-CANAL 7 NOTICIAS.
9-EL SHOW CREATIVO.
**0.30**
7-CONFESIONES.





# PLAY

## Sueños cortos en el Cosmos

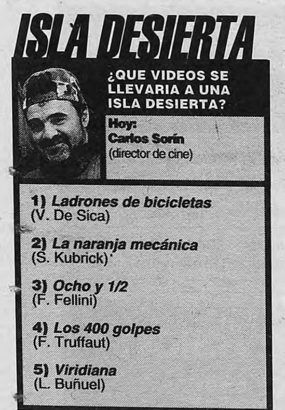
Todos los días de la semana próxima en el horario de las 20 podrán verse, en el cine Cosmos, los 60 cortometrajes seleccionados en el concurso *Sueños Cortos*, que por cuarto año consecutivo organizó el colectivo de trabajo "La Nave de los Sueños". Realizados la mayoría de ellos en video, el más de medio centenar de finalistas surgió de un lote inicial de 300 cortos, enviados desde todo el país, y que compitieron tanto en la categoría ficción como en las de documental, experimental y animación. Tras su presentación en la sala del Cosmos, con una entrada a 2 pesos, los *Sueños cortos* de este año girarán por el interior, desde La Plata hasta Neuquén. Por otra parte, el viernes 8 a las 20 las actividades del Cosmos se cerrarán con el anuncio y presentación de los cortos ganadores, elegidos por un jurado integrado, entre otros, por Raúl Perrone, Andrés Di Tella, Claudio Caldini y Gustavo Postiglione. Será una buena oportunidad de asistir a la producción de las camadas más jóvenes, que vienen a sumarse al fenómeno del Nuevo Cine Argentino.

## Visiones de Oriente en el Rojas



Uno de los ciclos organizados para este mes por el Centro Cultural Ricardo Rojas lleva por nombre *Visiones de Oriente*, y permitirá asistir a la proyección en pantalla grande de dos películas chinas y dos japonesas, aportadas por las firma Primer Plano Video. El ciclo se desarrollará todos los lunes de noviembre a las 19, con una entrada a 3 pesos. Allí se verán, en orden sucesivo, *Xiu Xiu* (Joan Chen, 1999), *La ducha* (Zhang Yang, 2000), *After Life* (Hirokazu Kore-eda, 1998) y, como cierre de lujo, el preestreno de un film inédito de Takeshi Kitano. Se trata de *Boiling Point*, segundo opus del realizador de *Flores de fuego*, realizado en 1990. Su exhibición en el Rojas, el lunes 25, servirá de preámbulo a su lanzamiento en video, que Primer Plano Video anuncia para el mes de diciembre, en exclusiva para el mercado del video.

## ISLA DESIERTA



¿QUE VIDEOS SE LLEVARIA A UNA ISLA DESIERTA?

**Hoy: Carlos Sorín** (director de cine)

1) *Ladrones de bicicletas* (V. De Sica)
2) *La naranja mecánica* (S. Kubrick)
3) *Ocho y 1/2* (F. Fellini)
4) *Los 400 golpes* (F. Truffaut)
5) *Viridiana* (L. Buñuel)

# Una banda de hermanos que pasó a la historia grande

Se edita "Band of Brothers", la miniserie de Spielberg y Tom Hanks sobre un batallón estadounidense en la Segunda Guerra Mundial.



**"Band of Brothers" se emitió originalmente por HBO.**
*Son 10 capítulos en 5 videos, y un sexto con making-off.*

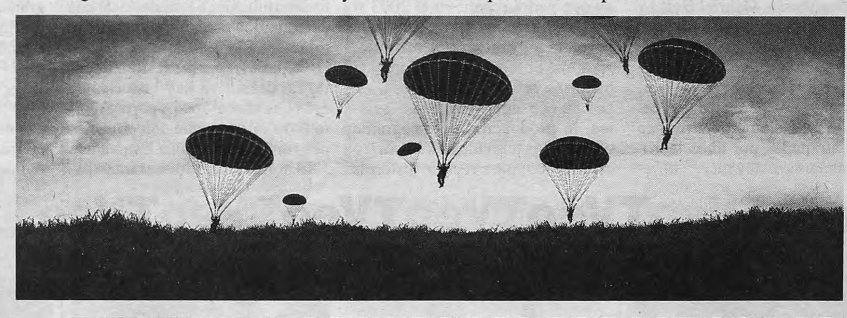
**Por Horacio Bernades**

Salió al aire originalmente hace un año, tuvo un alto rating en Estados Unidos, estuvo nominada para 19 premios Emmy y ganó finalmente seis de ellos, en varias de las principales categorías. Producida por Steven Spielberg y Tom Hanks para la compañía Dreamworks, es la miniserie más cara jamás realizada (120 millones de dólares) y está considerada una de las mejores de la historia. En la Argentina se emitió por televisión a comienzos de este año, pero sólo en canales de cable *premium*, por lo cual fueron pocos los que pudieron verla. Ahora llega la oportunidad de ponerse al día, gracias al video. A partir del miércoles próximo, y a razón de una cajita por semana, AVH hará llegar a todos los videoclubes *Band of Brothers*, integrada por diez episodios de aproximadamente una hora cada uno. En total, será editada en seis videos. Los primeros cinco contienen la miniserie completa, de a dos episodios por casete, y el sexto ofrecerá un *making-off* de alrededor de dos horas de duración.

*Band of Brothers* sigue los pasos de la Easy Company, compañía de paracaidistas voluntarios que tuvo una destacada actuación durante la Segunda Guerra Mundial, participando –entre otras operaciones cruciales– del desembarco de Normandía, la famosa Batalla de Bulge y la toma del legendario refugio de Hitler en las montañas. Todas esas acciones son dramatizadas a lo largo de la producción de Spielberg & Hanks, a quienes la guerra vuelve a reunir, luego de *Salvando al soldado Ryan*. Con una fuerte participación británica en todos los rubros, la miniserie contó con una decena de guionistas rotativos (el propio Hanks, entre otros) e igual cantidad de realizadores. Entre ellos, los conocidos Phil Alden Robinson (*El campo de los sueños*), Richard Loncraine (*Ricardo III*) y David Leland (*Ojalá estuvieras aquí*). Dentro de un elenco integrado mayormente por actores poco conocidos, los nombres más identificables son los de David Schwimmer (el popular Ross de la serie "Friends") y Donnie Wahlberg, más recordado por haber sido uno de los integrantes originales de The New Kids on the Block que por sus antecedentes en cine o televisión.

La ola de cine militar-propagandístico en que la miniserie se inscribe y los propios antecedentes de sus dos principales impulsores –quienes, además de haber hecho flamear la bandera de las barras y estrellas en *Soldado Ryan*, vienen apoyando resueltamente la guerra global emprendida por George W. Bush– daban para esperar una enésima muestra de patrioterismo yanqui, al estilo de *La caída del halcón negro*, *Fuimos soldados* y demás. Por alguna razón, los responsables de *Band of Brothers* se ocuparon de que no fuera así. A lo largo de sus más de diez horas de duración (los episodios suelen extenderse más allá de los 60 minutos), la miniserie exhibe un sesgo documentalista, limitándose a narrar, sin parlamentos patrióticos ni apelaciones al destino manifiesto, la formación y actuación de esta compañía de paracaidistas. De allí que no parezcan fuera de lugar las intervenciones de muchos de sus verdaderos ex integrantes, hoy septuagenarios u octogenarios, que al comienzo de cada episodio prestan testimonio a modo de preámbulo.

En el mismo sentido apunta el muy acertado criterio de selección del elenco, cuyos rostros anónimos refuerzan la sensación de protagonismo grupal, que parece recoger el legado de los films bélicos de Sam Fuller, desde *Casco de acero* hasta *Más allá de la gloria*. No es casual que la miniserie entera haya sido fotografiada por el talentoso Remi Adefarasin en una tonalidad de "blanco y negro verdoso", que evoca aquellos films y colabora con la impresión de que la guerra no es precisamente un espectáculo colorido y glamoroso. Sin el menor exceso romántico-epopéyico, la música de Michael Kamen sintoniza la misma frecuencia. En cuanto a las historias, lucen libres de los clichés del género: no hay ninguna enfermera enamorada de un soldado, ni cartas de la mamá que llegan justo cuando el hijo se murió, ni soldados-santos que se arrojan de cabeza sobre las bombas enemigas, ni cobardes súbitamente ascendidos a la gloria, ni altos oficiales de pura nobleza. Por supuesto que la intervención estadounidense jamás es puesta en cuestión, pero en este sentido debe recordarse que la Segunda Guerra no fue lo mismo que Corea, Vietnam o el Golfo. Detener el avance de las tropas nazis sigue pareciendo una causa más justa que defender algún supuesto Mundo Libre.



# Lanzamientos

### NARCISO NEGRO

**De Michael Powell. Con Deborah Kerr, D. Farrar, Flora Robson y Jean Simmons. 1947, 100 min. Cobi Film.** — **10 PUNTOS**




Menos conocida de lo que merecería es esta obra maestra del cine inglés, escrita por Emeric Pressburger. Deborah Kerr anima a una monja británica a quien la madre superiora le encomienda una tarea difícil: trasladarse con un grupo de hermanas a la India, donde deberán poner en funcionamiento un templo. Ocurre que el templo se instala en el mismo palacio donde alguna vez funcionó un prostíbulo, primera audacia del guión para echar a andar el conflicto entre deseo y represión que anida en la historia. El palacio se aloja en medio de una naturaleza tan salvaje como los instintos que las monjas intentan mantener acallados. Y que están condenados a aflorar, con máxima violencia. Una película calladamente subversiva, escrita y puesta en escena con maestría total.

### EL MAESTRO DE LA KUNG-FUSION,

**de Steve Oedekerk. Con S. Oedekerk, J. Tung y Leo Lee. 1999, 79 min. Gativideo.** — **7 PUNTOS**




Suerte de sosia de Jim Carrey, Steve Oedekerk había protagonizado la secuela de *Ace Ventura*, y ahora escribe, produce, dirige y estelariza esta desmelenada parodia a las películas de artes marciales, que sale directamente en video. Para ello utiliza metraje de una película del género, cambiando los diálogos y montándola con secuencias filmadas especialmente. Oedekerk se permite todo y el resultado es divertidísimo. La secuencia inicial, en la que un bebé recién nacido derrota a una banda de maleantes que quiere arrancarlo de la cuna, a puras tomas, trompadas y patadas, es de antología. De allí en más, todo puede pasar, y pasa, desde pelear con castores arrojadizos hasta sacarle al rival una lengua con vida propia y carita, que contiene a su vez una lengua más chiquita y movediza.

### PROYECTO S

**De Stanley Tong. Con Michelle Yeoh, Yu Ron-guang y Fan Siu-wong. 1993, 101 min. AVH.** — **4 PUNTOS**




Editada directamente en video casi diez años después de su estreno, la hongkonesa *Proyecto S* es como esas a las que *El maestro de la kung-fusión* homenajea y parodia. Pero no de las mejores, aunque los nombres de Stanley Tong (director de *Rumble in the Bronx*, con Jackie Chan) y Michelle Yeoh (la bella coprotagonista de *El tigre y el dragón*, estrella del género que había hecho su presentación occidental en el título-Bond *El mañana nunca muere*) hacían pensar lo contrario. Continuación de la legendaria *Supercop*, donde Yeoh se lucía al lado de Jackie Chan, *Proyecto S* es pura y elemental rutina. La chica es aquí miembro de las fuerzas armadas chinas, y deberá viajar a Hong Kong para capturar al hombre con el que alguna vez quiso casarse, ahora tan malo como la película misma.

### LA HORA DE LA BESTIA

**de Stuart Gordon. Con J. Combs, B. Crampton y J. Dollarhide. 1995, 95 min. SBP.** — **6 PUNTOS**




Otro rescate de una película no precisamente reciente, *La hora de la bestia* es cine de terror clásico y sin pretensiones, hecho con poca plata y confiando más en las resonancias de la historia que en los efectos. Su director, Stuart Gordon, es un especialista en el género cuyo mejor aporte había sido la tan divertida como excesiva *Re-Animator*. Aquí vuelve a contar con su actor fetiche Jeffrey Combs (y su actriz casi fetiche Barbara Crampton), además de basarse una vez más en un relato de H.P. Lovecraft. Una familia llega a un castillo que acaban de heredar y allí se encontrarán con un inesperado y monstruoso anfitrión descastado. Lo interesante es que la tragedia de éste resuena con la del protagonista, en una vuelta de tuerca algo salvaje sobre el tema de las familias disfuncionales.

A PARTIR DE HOY, LA MUESTRA MULTIDISCIPLINARIA "ARTISTAS POR ARGENTINA"

# La cultura versus la desintegración

**Por Oscar Ranzani**

La Asociación Artistas Premiados Argentinos inaugura esta tarde en la sede del Museo Sívori una muestra que propone una larga serie de espectáculos gratuitos y actividades culturales durante todo el mes.

La Asociación Artistas Premiados Argentinos (APA) inaugurará hoy a las 18 la muestra "Artistas por Argentina" que permanecerá abierta durante todo noviembre en el Museo Eduardo Sívori (Av. Infanta Isabel 555), con entrada libre y gratuita. El evento, auspiciado por **Página/12**, congregará a artistas de las distintas disciplinas, música, teatro, literatura y plástica. Durante estos treinta días desfilarán obras de teatro, ballet, conciertos, textos y poemas leídos, actividades para chicos, mesas redondas y talleres, entre otras cosas (ver recuadro). Actualmente, APA está integrada aproximadamente por 350 miembros que tienen en común haber obtenido el primer premio en los concursos culturales organizados hace años por la vieja Municipalidad de Buenos Aires y, en la actualidad, por el Gobierno de la Ciudad. Si bien el grupo nació hace diez años bajo la necesidad de defender los derechos para garantizar el cobro de los subsidios que les corresponden por haber sido galardonados –y que fueron blanco de polémica de distintas administraciones–, con el tiempo ampliaron su radio de acción y buscaron dar una identidad a su institución a partir de un férreo compromiso con la defensa de la cultura nacional.

Daniel Jayo



**La entidad nació como una forma de defender el cobro de los subsidios que garantiza el premio.**
*Hoy, sus principales referentes creen que hay que luchar contra la idea de la desintegración argentina.*

"Queremos que este acontecimiento tenga un contenido", señaló Bernardo Divruno, presidente de APA. "Y demostrar que nosotros combatimos a aquellos que están empleando armas que nosotros no usamos y seguimos adelante con las armas que manejamos mejor, que son los pinceles, la palabra, la música y bueno, ni qué hablar de lo que son capaces de decir y hacer los poetas. Y con ellas vamos a seguir combatiendo muy frontalmente a aquellos que creen que la Argentina está desintegrándose", dijo. "La Argentina no está desintegrada", agregó la secretaria de APA, Nydia Sroulovich. "Nosotros estamos haciendo esto porque entendemos que con el medio que tenemos (pintura, música, literatura y teatro) queremos contestar a los poderes del mundo globalizado que están atacando a la Argentina tratando de desintegrarla y quitarle la identidad", agregó la artista plástica, ganadora del premio por la obra "Viento" en 1968.

El área plástica contará con exposiciones de 120 artistas. "La gente se va a encontrar con obras muy diversas representando a cada artista en sus diferentes formas de trabajar la escultura. Van a haber obras en bronce, mármol, madera y materiales sintéticos y una diversidad no sólo en materiales sino en imágenes", comentó Leo Vinchi, vicepresidente de APA y coordinador del área. Habrá esculturas de Ricardo Dagá, Antonio Pujía, Enrique Romano, Julián Agosta, Fernández Olivi y del propio Vinci, entre otros. Respecto de la elección de las obras, el vicepresidente de APA fue categórico: "Hay algo en lo que hemos coincidido todos y es que, en realidad, lo que nos está uniendo no es ningún tipo de planteo estético sino algo más importante que trasciende lo estético y que es lo ético. Tiene que ver con la actitud de cada uno de nosotros frente a nuestra realidad, a nuestra inserción en la sociedad, a nuestra manera de trasladar eso a partir de cada una de nuestras obras". También se van a exhibir tapices, dibujos, pinturas, grabados, técnicas mixtas y monocopias. Algunas de las obras pertenecen a Carlos Gorriarena, Kenet Kemble, Leopoldo Presas, Ernesto Bertani y Bernardo Divruno.

> **Punto:** ***"Lo que nos está uniendo no es ningún tipo de planteo estético sino algo más importante, que trasciende lo estético, y que es lo ético".***

Leonor Manso volverá a dirigir *Cianuro a la hora del té*, obra producida y estrenada en el San Martín el año pasado. "La historia es el encuentro de una mujer mayor con una más joven que están relacionadas a través de una tercera que murió en el ghetto de Varsovia (y que era la madre de la segunda). Es una obra que tiene mucha resonancia porque habla de la verdad, de ir buscándola y descubriéndola por más que nos las quieran esconder. Por lo tanto habla de la identidad y también de la justicia como único hecho reparador", indica Manso. También se presentará *Como agua florida*, con Perla Santalla, que habla sobre los orígenes del teatro, y Mabel Manzotti interpretará textos de Carlos Gorostiza. A su vez, Lorenzo Quinteros protagonizará *Homero*, de Bernardo Carey, y Duilio Marzio leerá un texto de Patricia Zangaro sobre Hob. María Rosa Gallo y Onofre Lovero leerán poesías e Inda Ledesma realizará una actuación con poemas basados en el espectáculo *Andar por los aires*.

El escritor Antonio Requeni será el coordinador del área de literatura, que contará con una idea original: habrá dos juicios. Uno a la crítica y otro al best seller. "En lugar de hacerlo como una mesa redonda elegimos esta modalidad para hacer más entretenida la cosa", dice Requeni. El estrado contará con abogados, fiscales y jueces representados por algunos escritores. Se van a elegir cinco o diez personas del público que oficiarán de jurados y darán su veredicto. Luego el juez fundamentará. A su vez, el escritor va a presentar unos fragmentos fílmicos mudos hechos por su colega uruguayo Enrique Amorín que son patrimonio del Archivo General de la Nación. "Tenía el hobby del cine y filmaba a los amigos: Borges, Fernández Moreno, Horacio Quiroga, García Lorca. Es un material de más de sesenta años. Y allí se van a ver a todos estos escritores. Hay también algún músico, algún pintor como Picasso. Es un verdadero documento", afirma Requeni. Otra actividad será la proyección de la historia del cómic, que quedará a cargo de Germán Cáceres.

Norma Lado, coordinadora del área musical, explicó que los músicos participarán de diversas maneras. "Van a haber conciertos de nuestros asociados. Dos de ellos quedarán a cargo de las pianistas Marta Bongiorno y Dora Castro", comentó Lado. Su obra *Detrás del olvido, un trío para clarinete, violoncello y piano* será interpretada por el trío Sine Nomine. Este grupo también interpretará una obra de Washington Castro. Entre las principales atracciones para los más chicos figuran la ópera infantil *Los cinco caramelos*, de Juan José Guiliani, y para el público adulto la ópera *El violinista*, de Elvio Di Rito. Otras atracciones serán los talleres de plástica y literatura para niños y adultos y la exhibición de videos sobre las obras de los artistas de la institución. También habrá una actividad al aire libre a cargo de artistas plásticos de APA que pintarán en conjunto una obra. El 1º de diciembre –fecha de cierre– se entregará el Premio Trayectoria.

## Las principales actividades

- **Hoy:** Inauguración (a las 18).
- **Mañana:** Charla de Antonio Requeni sobre "Poetas de Buenos Aires" (a las 16).
- **Miércoles 6:** Película muda filmada por Enrique Amorín (a las 18).
- **Sábado 9:** Historia de la historieta a cargo de Germán Cáceres, con proyecciones (a las 16).
- **Jueves 14:** Seminario "La crisis en la cultura": Jorge Fontenla, Marta Lambertini, María Teresa Luengo y Salvador Ranieri (a las 17.30).
- **Viernes 15:** Ballet "Los alumbramientos", de Irma Urteaga (a las 18.30).
- **Sábado 16:** Presentación de la obra *Cianuro a la hora del té* (17.30). Concierto a cargo de Marta Bongiorno (a las 19).
- **Domingo 17:** Opera de Cámara "El violinista", de Elvio Daniel Di Rito (a las 17.30). Actuación de Duilio Marzio en la obra *Cartas a Manuel Belgrano* e interpretación de *La boca amordazada* de Patricia Zangaro (a las 19.30).
- **Sábado 23:** Poemas en el Jardín a cargo de Inda Ledesma, María Rosa Gallo y Lidia Lamaison (a las 17.30). "Juicio al best seller" (a las 18.30).
- **Domingo 24:** Concierto a cargo del Trío Sine Nómine (a las 17.30). Presentación de *Como agua florida*, interpretado por Perla Santalla, y lectura de textos de Carlos Gorostiza a cargo de Mabel Manzotti (a las 19).
- **Jueves 28:** Seminario "La crisis en la cultura": Alejandra Boero, Onofre Lovero, Patricia Zangaro y Griselda Gambaro (a las 18).
- **Sábado 30:** Fiesta final con participación de la Banda Sinfónica de la Ciudad de Buenos Aires (de 10 a 15).

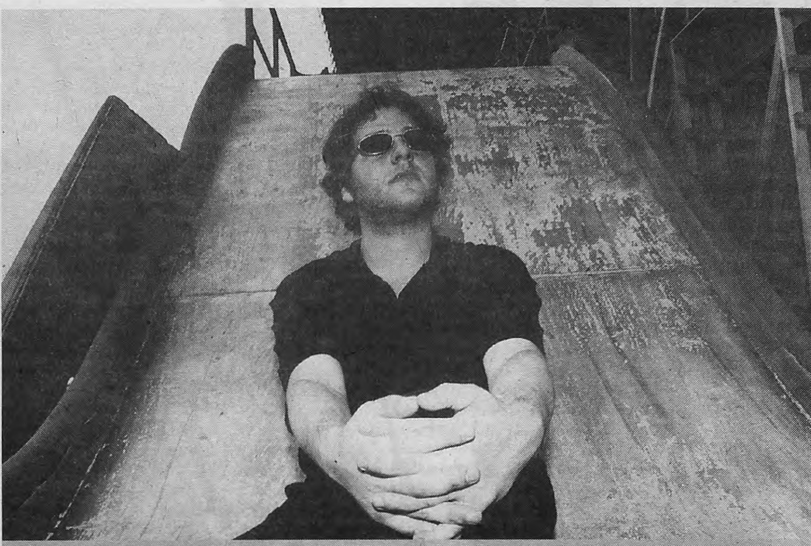
# Noche & Día

*Una guía de espectáculos del fin de semana*

## CINE



**Detrás del sol** *(Walter Salles, 2001). El realizador de "Estación Central" se basó en la novela "Broken April", de Ismail Kadaré, para concretar este film ambientado en el nordeste brasileño durante 1910. Tonio, uno de los hijos de la familia Breves, debe vengar la muerte de su hermano mayor, víctima de una lucha interminable entre dos familias por la posesión de tierras. Contada desde los ojos de Pacu, el menor de los Breves, el film intenta retratar las relaciones entre padres, hijos y hermanos en medio de un drama rural (Abasto, Paseo Alcorta, Patio Bullrich, Village Recoleta, General Paz).*



**¿Sabés nadar?** *(Diego Kaplan -foto-, 1998). Film casi teatral, con una historia sencilla y personajes complicados: el germen de una generación que nunca terminó de aparecer (Atlas Lavalle, Cinemark Pto. Madero, Village Recoleta, Savoy).*

■ **La fe del volcán** (Ana Poliak, 2000). Diez años después del estreno de la recordada *Que vivan los crotos*, la realizadora argentina da a conocer este film, que parece dividirse en dos partes: una evoca un país predictadura militar y la otra respira un ambiente pos. En la primera la misma directora visita la casa donde nació y recuerda la desaparición de una profesora. En la segunda el film se concentra en dos personajes: Mónica, una chica humilde, y Danilo, un afilador mucho mayor que ella. Así se construye una película abierta, marcada por violentos contrastes e imágenes que chocan entre sí (Village Recoleta y Complejo Tita Merello).

■ **Historias mínimas** (Carlos Sorín, 2002). Sorín vuelve al cine después de catorce años, con esta película que acaba de ganar el Premio Especial del Jurado en el Festival de San Sebastián. Se trata de un cálido retrato de tres personajes que se lanzan a la ruta siguiendo sus deseos: el octogenario Don Justo para encontrar a su perro, María quiere retirar la multiprocesadora que ganó en un concurso de TV y Roberto pretende seducir a una joven viuda con un regalo para su hijo. En el camino se cruzarán con numerosos personajes secundarios que oscilan entre lo divertido, lo peculiar y lo extraño (Complejo Tita Merello, Atlas Sta. Fe, Gaumont, Abasto, Cinemark Palermo, Patio Bullrich, Village Recoleta, Belgrano, General Paz, Cineduplex y Cinemark Caballito).

■ **El camino de los sueños** (David Lynch, 2001). El film que le valió a David Lynch la Palma de Oro al mejor director en el Festival de Cannes 2001 marca el regreso del realizador al mundo onírico que ya había recorrido con *Terciopelo Azul* y *Carretera Perdida*. Después de un terrible accidente, Rita no recuerda nada de su vida. Betty, una rubia luminosa que llegó a Hollywood para dar una prueba de actuación, decide ayudarla a recuperar su identidad. Así el realizador va construyendo un film inquietante sobre sueños y pesadillas, que descree de cualquier linealidad narrativa (Lorca, Cinemark Palermo, Patio Bullrich, Village Recoleta).

■ **The Bank - El juego de la banca** (Robert Connolly). La opera prima del guionista y director Robert Connolly es un tenso thriller australiano que da cuenta de la obscenidad del sistema bancario. Simon O'Reilly (Anthony Lapaglia) es un tiburón de las finanzas al que no le tiembla el pulso a la hora de cerrar sucursales y dejar gente en la calle. Los accionistas no están satisfechos con las ganancias, es por eso que contrata a un genio de las matemáticas que dice haber descubierto la forma de predecir las caídas de la Bolsa (Metro, Abasto, Cinemark Pto. Madero, Village Recoleta, Solar de la Abadía).

■ **Kamchatka** (Marcelo Piñeyro, 2002). El quinto largometraje del director de *Plata Quemada* sigue la historia de una familia perseguida por la dictadura militar y elige para contarla el punto de vista de un chico de diez años. De un día para el otro la familia debe abandonar la ciudad. La idea que encuentran los adultos para explicar a sus hijos la situación de clandestinidad es tomarla como un juego. Piñeyro toma la decisión de dejar el horror fuera de campo para concentrarse en los lazos de afecto de los personajes (Monumental, Tita Merello, Atlas Lavalle, Atlas Sta. Fe, Gaumont, Abasto, Cinemark Pto. Madero, Paseo Alcorta, Patio Bullrich, Village Recoleta, Belgrano, General Paz y Cinemark Caballito).

■ **Todos juntos** (Lukas Moodysson, 2000). El segundo largo del realizador sueco de *Descubriendo el amor* es una comedia que transcurre en noviembre de 1975. En una vieja casona en las afueras de Estocolmo funciona una pequeña comuna llamada Tillsamans. Moodysson aplica su mirada sobre un grupo de veinteañeros que no ha madurado demasiado todavía. En la casa viven entre otros Anne y Lasse, que ya no viven juntos porque ella ha decidido ser lesbiana, o Goran, figura patriarcal del grupo que trae consigo a su hermana golpeada. La cámara adopta un estilo anárquico para acompañar la forma de vida de cada uno de los personajes. (Lorca).

■ **Un oso rojo** (Adrián Caetano, 2002). El tercer largo del director de *Pizza, birra, faso* y *Bolivia* es un riguroso film de género, un policial negro con mucho de western. El Oso (Julio Chávez) acaba de salir de prisión y se encuentra con que su mujer volvió a formar pareja, y se ha llevado a su hija con ella. El Oso es un tipo violento, dispuesto a cobrar a cualquier costo el dinero que le deben por el trabajo que lo llevó a la cárcel. Su suerte se jugará a los tiros en ese paisaje suburbano desolado, polvoriento y lleno de bares sórdidos como salones (Monumental, Atlas Lavalle, Gaumont, Abasto, Village Recoleta, Cinemark Palermo, General Paz).

■ **Mercano, el marciano** (Juan Antín, 2002). Este dibujo animado independiente, creado en un principio para el canal de cable Much Music, retrata las aventuras de Mercano, un extraterrestre que tuvo la desgracia de caer en Buenos Aires y ahora vive en las cloacas. Con el trasfondo de la realidad argentina, el film está orientado sobre todo a los adolescentes familiarizados con los videos de rock y hace gala de un humor y un cinismo feroces (Premier, Abasto).

■ **El bonaerense** (Pablo Trapero, 2002). El segundo largo del joven realizador argentino sigue la historia del Zapa, un muchacho de 32 años que trabaja de cerrajero en un pueblo tranquilo del interior y, de un díapara el otro, pasa a integrar la policía de la provincia en La Matanza. Así comienza un relato de iniciación: para cuando el Zapa llegue a cabo habrá aprendido como funciona por dentro una comisaría bonaerense. Registrando los usos y costumbres de un policía en el Lejano Oeste que es ahora el Conurbano, el film dice mucho sobre el estado de las cosas en la Argentina de hoy (Village Recoleta, Complejo Tita Merello, Premier).

## LIBROS



**José Ignacio García Hamilton. Con prólogo de Carlos Alberto Montaner. El autoritarismo y la improductividad.** *El título de esta obra señala la que puede ser considerada como su tesis central: la ausencia de valores y principios democráticos genera un modelo de sociedad que no es el más apto para la creación de riquezas. Unas relaciones personales, que no están basadas en la búsqueda del consenso y en la tolerancia, no fomentan la crítica ni la corrección de los errores. Unas sociedades que no descansan en la fortaleza del Estado de Derecho, sino en la irracionalidad intrínseca que se expresa en la veneración por los caudillos y los hombres fuertes, inevitablemente son más propensas al fracaso, a los desórdenes periódicos y a las arbitrariedades.*

■ **Laura Restrepo. Olor a rosas invisibles** (Sudamericana). La tenue añoranza de una pasión obra como un sortilegio y deshace las fatalidades que la rutina impone. La autora urde una trama que enfrenta a los amantes al momento más deseado y temido: el de reconocer en el presente el devenir de la historia más preciada.

## OTRO CINE



**Cine Club TEA.** *"La Chinoise", de Jean-Luc Godard. Hoy a las 20 y mañana a las 19. En Aráoz 1460, PB 3.*

■ **Parque Centenario.** Hoy: *El puente dorado*, de Jorge Carmona del Solar; *Kanavu* de C. Saratchandran; *IMPA, metalúrgica y cultural* de Carlos Mamud y *Facing death... facing life*, de Ingrid Gavson. A partir de las 20 en Parque Centenario.

■ **Cine Club ECO.** Hoy y mañana: *La muerte en directo*, de Bertrand Tavernier. A las 19.30 en Av. Corrientes 4940.

■ **Cine Club IRCA.** Hoy: *El ángel ebrio*, de Akira Kurosawa. A las 19.15 en Moldes 2155.

■ **C.C. Konex.** Hoy: *RKO 281*, de Benjamin Ross. A las 16 en el C.C. Konex, Av. Córdoba 1235.

■ **Sala Leopoldo Lugones.** Hoy: *Irma la dulce*, de Billy Wilder. Mañana: *Por dinero, casi todo*, de Billy Wilder. A las 14.30, 18 y 21 en el teatro San Martín, Av. Corrientes 1530.

## MUSICA



**Mercedes Sosa.** *La Voz argentina se presenta en la escuela pública Andrés Ferreyra, Luis Viale y Rojas. Hoy a las 21. Informes al 4584-0390.*

■ **El Portón** en La Otra Orilla, Urquiza 124. Hoy a las 24.

■ **Rata Blanca** en el Luna Park, Corrientes y Bouchard. Hoy a las 22.

■ **Malevo** presenta Evolution Tango, show de tango de vanguardia, con la participación de Mora Godoy. En el Teatro Broadway, Av. Corrientes 1155. Hoy a las 22.30.

■ **Esteban Morgado** en 36 Billares, Av. de Mayo 1265. Hoy a las 21. **Gratis.**

■ **Suma Paz**, **Omar Moreno Palacios** y **Rodolfo Dalera** en la Feria de Mataderos, Av. Lisandro de la Torre y Av. de los Corrales. Mañana a partir de las 11. Gratis.

■ **Cardenal Domínguez** en El Estanio, Aristóbulo del Valle 1100. Mañana a las 19. Gratis.

■ **Divididos** en el Polideportivo Gimnasia y Esgrima, calle 4 entre 51 y 53, La Plata. Hoy a las 22.

■ **Juan Falú** en ND/Ateneo, Paraguay 918. Hoy a las 21.

■ **Jorgelina Alemán y su Quinteto** en el Espacio Cultural Devoto, Navarro 3974. Mañana a las 19.

■ **Adamantino**, **Alejandro Oliva**, **Diego Frescura** y **Marina Carrera**, entre otros, en Estados Unidos 302. Hoy a las 23.

■ **Laura Hatton Quinteto** en La Gloria Bar, Olazábal 1686. Hoy a las 22.

■ **Arbolito**, **Entre Coplas** y **Buenos Aires Negro** en IMPA, Querandíes 4290. Hoy a las 22.

■ **La Recalcada** en Viejo Lobo Bar, Tribulato y Rosetti, San Miguel. Hoy a las 24.

■ **Mónica Cosachov** en el Auditorio Astor Piazzolla del C.C. Borges, Viamonte y San Martín. Mañana a las 19.

■ **Orquesta Municipal del Tango de Gral. San Martín** en la Sala A del Complejo Cultural Plaza, Int. Campos 2089. Hoy a las 20. **Gratis.**

■ **Miguel de Caro Quinteto** en



**Umbral,** *de Paco Zarzoso. Con Beatriz Spelzini, José M. Espeche, D. Reinhold, M. Piraíno, S. Fernández y M. Neuberger. Dirección de Fernando Piernas. Andamio 90, Paraná 660, hoy a las 23.30.*

**Leyenda,** *de Luis R. López. Por el Grupo Libertablas, dirigido por Gustavo Manzanal. Con voces grabadas de León Gieco, Julia Zenko y otros. Teatro Cervantes, Libertad 815, hoy y mañana a las 16.30.*



Bar 975, Alsina 975. Mañana a las 18. **Gratis.**

■ **Tardes Líricas** con **Amelita Baldi**, **Roxana Latronico** y otros en el bar La Perla, Don Pedro de Mendoza y Del Valle Iberlucea. Mañana a las 19. **Gratis.**

■ **Nanín** en Fandango, Fitz Roy 2192. Hoy a las 20.

■ **Eleonora Noga Alberti** en La Scala de San Telmo, Pje. Giuffra 371. Mañana a las 20.

■ **Ensamble 2** y **Trifulca** en la Biblioteca Obrera Juan B. Justo, Av. La Plata 85. Hoy a las 20.30.

■ **Ariel Rojas y La Resultante** en El Andén, Chile 467. Mañana a las 20.

■ **Tres Bien Ensamble Jazz Trío** en Virasoro Bar, Guatemala 4328. Hoy a las 23.30. A la gorra.

■ **Orquesta Jazz Ensamble** en el Teatro Colón, Cerrito 618. A beneficio de la Casa Garrahan. Mañana a las 11.

■ **Ensamble de Percusión Orquesta Amarilla** en La Antigua Herrería, Lavalleja 1145. Hoy a las 23.

Alejandro Kaminetzky



**Los Auténticos Decadentes,** *junto a* **Kapanga** *y* **Ska-P**, *se presentan en el Anfiteatro de Puerto Madero, Costanera Sur. A beneficio de comedores de la Ciudad de Buenos Aires. Hoy a las 17. Entrada: un alimento no perecedero.*

el Teatro Mágico de Alparamis, Av. Del Libertador 2229, Olivos. Hoy y mañana a las 16 y a las 18. **Gratis.**

■ **Cristóbal Colón, un viaje redondo**. En el Museo Saavedra, Crisólogo Larralde 6309, mañana a las 17.

■ **Los Tinguiritas-La banda del grillo** en el Ciclo La Música en Domingo. En el C.C.San Martín, Sarmiento 1551. **Gratis.**

■ **¡Jevy Mono!**, espectáculo sobre un grupo de payasos que quiere formar una banda de rock. Con Romina Mónaco, Diego Feijoo y elenco. Música y dirección de Néstor López. Sala Juan B. Alberdi, Sarmiento 1551, piso 6. Hoy y mañana a las 18.15.

■ **Picadito**, espectáculo a cargo del grupo Los títeres de Don Floresto. en la Asociación Italiana de Belgrano, Moldes 2157. Hoy y mañana a las 16.

■ **La cucaracha**, obra teatral con Martín Borisenko, Gabriel Ferrari, Mireya Galbiatti y elenco. Dirección de Gonzalo Krämer. En el C.C. Adán Buenosayres, Parque Chacabuco, Asamblea al 1200. Mañana a las 15. A la gorra.

■ **Ciclo en La Galera**. Obras: *Rezetas* (hoy a las 16) y *Hola Panza!!* (mañana a las 16). Libro y dirección de Héctor Presa. En La Galera, Humboldt 1591.

■ **Huevito de ida y vuelta** (títeres). Con Silvina Reinaudi y Roly Serrano. Por el Grupo Asomados y Escondidos. En el C.C. Konex, Av. Córdoba 1235, mañana a las 16.

■ **De chacras, tambo y glorietas**. Por el Grupo callejero La Runfla, dirigido por Héctor Alvarellos. Parque Avellaneda, Av. Directorio y Lacarra, mañana a las 15. **Gratis.**

# TEATRO



**Para qué las canciones.** *Espectáculo de actuación y canto de Claudia Lapacó. Piano y arreglos de Gerardo Gardelín. Letras de Gonzalo Demaría. Dirige Helena Tritek. En La Casona, Av. Corrientes 1975, hoy a las 21.*

■ **La casa de Bernarda Alba**, de Federico García Lorca. Dramaturgia y dirección de Vivi Tellas. **Despedida** en la Sala Martín Coronado del TSM, Av. Corrientes 1530, hoy y mañana a las 20.30.

**Aporía**. Texto y dirección de Sebastián Gil Miranda. **Estreno** en La Catedral, Sarmiento 4006, timbre 5, hoy y mañana a las 21.

■ **Te vas, me dejas y me abandonas (Mutis)**, de Julio Escalada. Por el Grupo Teatral Quattro Quartos. Dirección de Juliano Iuliani. **Estreno** en Teatro Arlequino, Alsina 1484, hoy a las 21.

■ **El arrancacorazones** (La leyenda de Boris Vian). Grupo Mediacara. **Estreno** en Espacio Cultural Urbano, Acevedo 460, hoy a las 23.

■ **P4R (o tu figura recortada en un cuarto a contraluz)**. Dramaturgia y dirección de Antonio Célico. Por el grupo Tantanchaw. **Estreno** en IMPA, La Fábrica, Querandíes 4290, hoy a las 21 y mañana a las 20.

■ **La ópera del mendigo**, de John Gay y Christopher Pepusch. Dramaturgia y dirección general de Naón Soibelzohn. **Estreno** en la Sala Ana Itelman, Guardia Vieja 3783, hoy a las 21.30 y mañana a las 20.30.

■ **El hormiguero**. Por el Grupo Los Amanda. Dirección de Viviana Foschi. **Estreno** en El Ombligo de la Luna, Anchorena 364, hoy a las 19.

■ **Mandarina de goma**. Ciclo dirigido por Walter Velázquez. Técnicas de clown. **Estreno** en Teatro del Pasillo, Colombres 35, hoy a las 23.

■ **Argie. Malvinas 1982**, de Raúl Ramos. **Preestreno** en La Casona, Corrientes 1975, hoy a las 21. **Gratis**.

■ **Los cuentos de Don Verídico**. Espectáculo de narración oral basado en textos de Julio César Castro. Por la narradora Norma Alves. **Estreno** en La Peña del Colorado, Güemes 3657, hoy a las 22.

■ **El origen**. Por el Grupo Cunill-Cabn. Dirección de Guillermo Joaquín Gómez. **Estreno** en Fray Mocho, Ecuador 380, hoy a las 20.

■ **Ex condesa Cossa** (Música barroca y teatro). Dramaturgia y dirección de Verónica Abbattista y Vera Czemerinski. **Reposición** en el C.C. Rojas, Av. Corrientes 2038, hoy a las 22.30.

■ **Ser el amo**. Dramaturgia y dirección de Fernanda García Lao. En el Sportivo Teatral, Thames 1426, hoy a las 22.30.

■ **Men S.O.S.** Elenco dirigido por Daniel Beltrán. En Del Viejo Palermo, Cabrera 5567, hoy a las 23.

■ **Glorias porteñas**. Con Soledad Villamil, Brian Chambouleyron, Silvio Cattáneo y Carlos Viggiano. Presentador: Rafael Solano. En la Sala Casacuberta del TSM, hoy a las 21 y mañana a las 20.

■ **La Bohemia**. Libro y dirección de Sergio Boris. Con Daniel Kargieman, Darío Levy y Martín Kahan. **Reposición** en Sportivo Teatral, Thames 1426, hoy a las 0 hora.

■ **Resplandor en los Alpes**, de Peter Turrini. Con Cristina Fernández, Jorge López y Patricio Zanet. Dirige Juan Freund. En el Auditorio Hebraica, Sarmiento 2233, hoy a las 21.30.

■ **Adelaida**, de Ivana Steinberg. Grupo La Barraca. Dirección y puesta de Silvina Rodríguez. En La Barraca, Tacuarí 1677, hoy a las 22.

■ **El suicidio (apócrifo I)**, de Daniel Veronese y Ana Alvarado. Dirección de El Periférico de Objetos (Veronese-Alvarado-Emilio García Wehbi). En el Portón de Sánchez 1034, hoy a las 21.

■ **Stefano**, de Armando Discépolo. Con Luis Brandoni, Perla Santalla, Beatriz Spelzini y otros. Dirección de Juan Carlos Gené. En el Teatro Cervantes, Libertad 815, hoy a las 21 y mañana a las 20.30.

■ **Las razones del bosque**, de P. Zangaro. Con Felisa Yeni, Pablo Tur y elenco. Dirección de Diego Kogan. **Reposición** en Teatro Payró, San Martín 766, mañana a las 21.

■ **El reñidero**, de Sergio De Cecco. Por el Grupo de Teatro del Nacional Buenos Aires. Dirección de Orlando Acosta. En De la Ribera, Pedro de Mendoza 1821, hoy a las 20.30 y mañana a las 20.

■ **Gran Buenos Aires**, de José Montero, dirigida por Daniel Berardi. En La Ranchería, México 1152, hoy a las 21.

■ **Deseos venéreos**. Libro y dirección de Omar Fantini. Con Policastro y Leonardo Kreimer. El Alambre, Lambaré 831, hoy a las 22.30.

# DANZA



**Flamenco Vivo,** *espectáculo a cargo de Marisa Cura, Claudio Arias y el Ballet M'Oro Rubí. Coreografía y dirección general de Marisa G. Cura. en el Auditorio Astor Piazzolla, C.C.Borges, Viamonte y San Martín. Hoy a las 20.*

■ **Post-facio de una tragedia blanca**. Danza-teatro. Versión de *La casa de Bernarda Alba*. Dirección y puesta de Pacha Brandolino. Por el Grupo La Terna. **Estreno** en C.C. Adán Buenosayres, Av. Asamblea al 1200 (Parque Chacabuco), mañana a las 20. Repite el domingo 10.

■ **Hermosura**. Por la Compañía El Descueve. Reposición en Espacio Carpa del C. C. Recoleta, Junín 1930, hoy a las 22.30 y mañana a las 20.

■ **Ok Mr. Tango**. Canto y baile. Dirección de Jorge Sergiani. En Auditorio del Pilar, Vicente López 1999, hoy a las 21 y mañana a las 20,30.

■ **Azabache y Luna**, espectáculo a cargo de la coreógrafa y primera bailarina Sibila y el Ballet Al-Andalus. En el C.C. Borges, Viamonte y San Martín. Hoy a las 20.30.

■ **Viajes AlmiBarados**, espectáculo de danza teatro a cargo del grupo No Se Llama. Dirección de Ale Cosin. En el Bar del C.C. Rojas, Av. Corrientes 2038, el viernes a las 22.

# PIBES



**Pinocho, el musical,** *espectáculo basado en el clásico infantil de Carlo Collodi, a cargo del grupo Ensamble. Dirección de Diego Veronesi. En el Teatro Luz y Fuerza, Perú 823. Hoy a las 15.*

■ **Heidi**, espectáculo musical con Luciana Lifschitz, Damián Acosta y elenco. Dirección de Poupée. En el C.C. Adán Buenosayres, Parque Chacabuco, Asamblea al 1200. Hoy a las 17. A la gorra.

■ **Teatro Negro**. Por el Grupo Kukla. Obra: *Calidoscopio* (títeres de Bulgaria), de Antoaneta Madjarova. En Liberarte, Av. Corrientes 1555, hoy a las 17.30.

■ **Pedro y el lobo**, espectáculo basado en el cuento sinfónico de Sergei Prokofiev. Dirección de Germán Martínez Lamas. En el Teatro Colón, Libertad y Viamonte. Hoy y mañana a las 14 y a las 15.30.

■ **Circo Interactivo de Papel**, jornada para jugar con papeles y animarse a la forma y el movimiento. En NoAvestruz, Humboldt 1857. Mañana a partir de las 16.

■ **Detectives**, espectáculo que cuenta las aventuras de los detectives Mick y Mouse. Con Leonardo Kreimer, Norberto Bernuez y elenco. En

# ETC.

■ **Trabajo corporal para embarazadas** a cargo de Graciela Almenia. En Semiya, Vicente López 1861, Local 8. Hoy a las 15.

■ **Reunión informativa sobre alcoholismo** a cargo del grupo Gaona. En Gavilán 1137, piso 2. Mañana a las 19.30. Gratis.

■ **Espectáculo** *4 Al Palo*, a cargo del grupo El Sillón, seguido del show musical de María Gimena. En El Escenario, Entre Ríos 815. **A la gorra**.

■ **Manchester**, multiespacio dedicado al arte y al diseño, a cargo del grupo de diseñadores Ten piedad!. En Av. Córdoba 4353, hoy de 11 a 19. Entrada opcional: un alimento no perecedero.

■ **Inauguración** de la exposición de esculturas de federico Bacher. En el Museo Saavedra, Crisólogo Larralde 6309. Hoy a las 19.

■ **Sábados de poesía**, Tom Lupo recita a A. Pizarnik en el C.C.Recoleta, Junín 1930. Hoy a las 19.

■ **Muestra fotográfica** *Arboles* de la escuela de Fotografía La Sombra. en el Museo de los Parques Carlos Thays, Parque 3 de Febrero, frente al lago del Golf Buenos Aires. Hoy a las 17. **Gratis**.

■ **Casting de niños prodigios**. Performance por el grupo Patrika. Autor y director: Santiago Calvo. En Contemporáneo, Cochabamba 415, hoy a las 23 y mañana a las 20. **A la gorra**.

## cines

**A LA IZQUIERDA DEL PADRE**
(Brasil). Dir.: Luis Fernando Carvalho, con Selton Mello. P/16.
**Cosmos II.** Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 13, 16 y 21 hs.

**CAMINO A LA PERDICION**
Dir.: Sam Méndez, con Tom Hanks, Paul Newman y Jude Law. P/13.
**Electric III.** Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13.20, 18.05 y 22.50 hs.

**CINCO SENTIDOS**
(Canadá). Dir.: Jeremy Podeswa, con Mary-Louise Parker y Daniel MacIvor. P/16.
**Premier IV.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10, 18.30 y 22.50 hs.

**CODIGOS DE GUERRA**
Dir.: John Woo, con Nicolas Cage. P/13.
**Electric II.** Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 14.45, 18.45 y 22.45 hs.

**DRAGON ROJO**
Dir.: Brett Ratner, con Anthony Hopkins y Edward Norton. P/16.
**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 15.20, 17.40, 20 y 22.20 hs. Viernes y sáb. trasn. 0.50 hs.
**Metro III.** Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.10, 20.20 y 22.45 hs.

**EL BONAERENSE**
Dir.: Pablo Trapero, con Jorge Román. P/13.
**Complejo "Tita Merello".** Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 14.40, 18.15 y 21.50 hs. (Sala "Amelia Bence").
**Premier III.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.30, 16.30, 18.40, 20.50 y 22.50 hs.

**EL CAMINO DE LOS SUEÑOS**
(Francia-EE.UU.) Dir.: David Linch, con J. Theroux y N. Watts. P/16.
**Lorca II** Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14, 16.30, 19.10 y 21.50 hs.

**EL REINADO DEL FUEGO**
Dir.: Rob Bowman, con Christian Bale. P/13.
**Electric I.** Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13.15, 17.10 y 21.05 hs. Sáb. trasn. 1 h.

**EL ULTIMO BESO**
(Italia). Dir.: Gabriele Muccino, con Stefania Sandrelli y S. Accorsi. P/16.
**Premier IV.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.20 y 20.40 hs.

**FLAMENCO**
(España) Dir.: Carlos Saura. S/R.
**Lorca I** Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 18 hs.

**FRIO DE PERROS**
Dir.: Brian Levant, con Cuba Gooding Jr. (En castellano). S/R.
**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14.40, 17.40 y 20.40 hs.

**GRUPO DE FAMILIA**
(Francia). Dir.: Etienne Chatiliez, con Sabine Azema y Eric Berger. P/13.
**Lorca I** Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 15.55 y 19.40 hs.

**HALLOWEEN 8**
(Resurrección). Dir.: Rick Rosenthal, con Jamie Lee Curtis, Busta Rhymes. P/13.
**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 14.45, 16.30, 18.15, 20, 21.45 y 23.25 hs. Viernes y sáb. trasn. 1.15 hs.

**HISTORIAS MINIMAS**
Dir.: Carlos Sorín, con A. Benedictis y Javier Lombardo. S/R.
**Complejo "Tita Merello".** Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 12.40, 14.25, 16.15, 18.10, 20.05 y 22.05 hs. (Sala "Mirtha Legrand")
**Atlas Santa Fe II.** Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13.40, 18 y 20.10 hs.
**Gaumont.** Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13, 14.55, 16.50, 18.45, 20.40 y 22.35 hs.

**KAMCHATKA**
Dir.: Marcelo Piñeyro, con Ricardo Darín y Cecilia Roth. S/R.
**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13.05, 15, 19, 21 y 23 hs. Viernes y sáb. trasn. 1 h.
**Complejo "Tita Merello".** Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13, 15.05, 17.15, 19.20 y 21.25 hs. (Sala "Delia Garcés")
**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 12.50, 16.50 y 20.50 hs.
**Atlas Santa Fe II.** Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 15.45 y 22.20 hs.
**Gaumont.** Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.15, 15.30, 17.45, 20 y 22.15 hs.

**K-19**
Dir.: Kathryn Bigelow, con Harrison Ford y Liam Neeson. P/13.
**Metro I.** Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 12.30, 14.50, 17.35, 20.05 y 22.35 hs. Sáb. trasn. 1.05 hs.
**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 13.30, 16.20, 19.10 y 22.30 hs. Sáb. trasn.
**Atlas Santa Fe I.** Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13.30, 16.20, 19.20 y 22.10 hs.

**LA BODA**
(EE.UU-India). Dir.: Mira Nair. P/13.
**Cosmos I.** Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14, 16, 18, 20 y 22 hs.

**LA ERA DE HIELO**
Dir.: C. Wedge-C. Saldanha. (En castellano). S/R.
**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14.20, 17.20 y 21.10 hs.

**LA FE DEL VOLCAN**
Dir.: Ana Poliak. P/13.
**Complejo "Tita Merello".** Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13, 16.30 y 20.05 hs. (Sala "Amelia Bence").

**LA REINA DE LOS CONDENADOS**
Dir: Michel Rymer con Stuart Townsend. P/16.
**Electric II.** Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13, 17 y 21 hs. Sáb. trasn. 1.05 hs.

**LA VIDA CONTINUA**
Dir.: Brad Silberling, con Dustin Hoffman y Susan Sarandon. P/13.
**Metro III.** Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 16 y 18.10 hs.

**LAS CHICAS SUPERPODEROSAS**
(La película). En castellano. S/R.
**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13.10, 16.10 y 19.10 hs.

**LILO Y STITCH**
Dir.: Ch. Sanders y D. DeBlois. (En castellano). S/R.
**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.50, 14.30, 16.10, 17.50, 19.30 y 21 hs.

**LUGARES COMUNES**
Dir.: Adolfo Aristarain, con Federico Luppi, Mercedes Sampietro y Arturo Puig. S/R.
**Premier II.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 15.50, 18.10 y 22.40 hs.

**MERCANO, EL MARCIANO**
Dir.: Juan Antín. S/R.
**Premier III.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.20 y 20.30 hs.

**MINORITY REPORT**
(Sentencia previa). Dir.: Steven Spielberg, con Tom Cruise. P/13.
**Electric III.** Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 15.30 y 20.15 hs. Sáb. trasn. 1.10 hs.

**MI GRAN CASAMIENTO GRIEGO**
Dir.: J. Zwick, con Nia Vardalos y John Corbett. S/R.
**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 14.45, 16.30, 18.15, 20, 21.45 y 23.25 hs. Viernes y sáb. trasn. 1.15 hs.
**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. Sáb. trasn.

**NOCHES BLANCAS**
Dir.: Christopher Nolan, con Al Pacino y Robin Williams. P/13.
**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 15.10, 17.30, 20.10 y 22.30 hs. Viernes y sáb. trasn. 0.45 hs.
**Premier I.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 16.10, 18.20, 20.30 y 22.40 hs.

**¿SABES NADAR?**
Dir.: Diego Kaplan, con Leticia Bredice, Juan Cruz Bordeu y Antonio Birabent. P/13.
**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 19.15, 21.15 y 23.05 hs. Sáb. trasn.

**SEÑALES**
Dir.: Night Shyamalan, con Mel Gibson. P/13.
**Electric I.** Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 15.10, 19.05 y 23 hs.

**SCOOBY-DOO**
Dir.: Raja Gosnell, con Freddie Prince Jr. S/R.
**Monumental** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 14.30, 16.10, 17.50, 19.40 y 21.15 hs.
**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 13.15, 15.15 y 17.15 hs.
**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 14.30, 16.10, 17.50, 19.30 y 21.10 hs. (En castellano)

**SPIRIT**
(El corcel indomable). Dir.: Kelly Asbury-Lorna Cook. (En castellano). S/R.
**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13 y 15.50 hs.

**STAR WARS**
(Episodio II-El ataque de los clones). Dir.: George Lucas, con Ewan McGregor y Natalie Portman. (En castellano) S/R.
**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 18.50 hs.

**THE BANK**
(El juego de la banca) Dir.: Robert Connolly, con David Wenhal y Anthony La Paglia. P/13.
**Metro II.** Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.20, 15.50, 18, 20.20 y 22.30 hs.

**TODOS JUNTOS**
(Suecia). Dir.: Lukas Moodysson, con L. Lindgren. P/16.
**Lorca I** Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14.10 y 21.40 hs.

**UN OSO ROJO**
Dir.: Adrián Caetano, con Julio Chávez y Soledad Villamil. P/13.
**Monumental** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13.20, 17 y 22.50 hs. Viernes y sáb. trasn. 0.50 hs.
**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 14.50, 18.50 y 22.50 hs. Sáb. trasn.
**Gaumont.** Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.25, 15.25, 17.20, 19.15, 21.10 y 23.05 hs.

## shoppings

**ABASTO DE BUENOS AIRES**
(Hoyts General Cinema). Av. Corrientes 3200. Tel.: 4866-4800.
**LA VIDA CONTINUA:** 14.15 y 19.40 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
**NOCHES BLANCAS:** 11.30, 16.55 y 22.20 hs. P/13.
**SCOOBY-DOO:** 13.25, 15.35, 17.50 y 20 hs. (En castellano). S/R.
**MI GRAN CASAMIENTO GRIEGO:** 11, 11.40, 13.50, 15.40, 16.10, 18, 18.30, 20.20, 20.50, 22.40 y 23.10 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
**IDENTIDAD DESCONOCIDA:** 11 y 22.10 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
**THE BANK** (El juego de la banca): 13.25 y 20.50 hs. P/13.
**HISTORIAS MINIMAS:** 11.25, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
**LILO Y STITCH:** 11.20 hs. (En castellano). S/R.
**K-19:** 13.25, 16.25, 19.25 y 22.30 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
**UN OSO ROJO:** 11.40, 16.10 y 23.20 hs. P/13.
**KAMCHATKA:** 11, 13.10, 15.30, 17.55, 18.25, 20.30 y 23 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
**DETRAS DEL SOL:** 11.30, 15.35, 17.50, 20.05 y 22.20 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
**MERCANO, EL MARCIANO:** 13.35 hs. S/R.
**DRAGON ROJO:** 11.35, 13, 14.20, 17.10, 18, 20 y 22.50 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
**HALLOWEEN 8** (Resurrección): 11.10, 13.10, 15.30, 20.45 y 23.10 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
**AMEN:** 11.05, 13.45, 16.40, 19.35 y 22.30 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

**ALTO PALERMO**
Av. Santa Fe 3251. Tel.: 4827-8362.
**DRAGON ROJO:** 13, 15.25, 17.50, 20.15 y 22.40 hs. P/16. Sáb. trasn. 1 h.
**SCOOBY-DOO:** 13.10, 15.10 y 17.10 hs. (En castellano). S/R.
**GRUPO DE FAMILIA:** 19.20 y 21.50 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.30 hs.

**CINEMARK**
(Palermo). Beruti 3399. Tel.: 4827-9500.
**KAMCHATKA:** 13, 15.15, 17.45, 19, 20.15 y 22.40 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
**NOCHES BLANCAS:** 12.50, 17.45 y 23.10 hs. P/13.
**MI GRAN CASAMIENTO GRIEGO:** 12.30, 13.30, 14.45, 15.45, 17, 18, 19.15, 20.10, 21.30 y 22.30 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
**SCOOBY-DOO:** 11.30, 13.35, 15.40, 17.40 y 19.55 hs. (En castellano). S/R.
**EL CAMINO DE LOS SUEÑOS:** 13.05, 16.05 y 22.20 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
**UN OSO ROJO:** 15.55, 18.20, 20.30 y 22.45 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
**HISTORIAS MINIMAS:** 13.20, 15.35, 17.50, 20 y 22.15 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
**IDENTIDAD DESCONOCIDA:** 12.40, 15.10 y 20.35 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
**LA VIDA CONTINUA:** 11.50, 14.25, 16.55, 19.30 y 22 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.

**CINEMARK**
(Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo 1960. Tel.: 4315-3008.
**HALLOWEEN 8** (Resurrección): 11.50, 14, 16.10, 18.20, 20.30 y 22.40 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
**RETRATOS DE UNA OBSESION:** 11.30, 15.50 y 20.10 hs. P/13.
**NOCHES BLANCAS:** 20.20 y 22.50 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
**KAMCHATKA:** 12.10, 14.30, 17.10, 19.50 y 22.30 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
**DRAGON ROJO:** 11.40, 14.10, 16.50, 19.30 y 22.10 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
**SCOOBY-DOO:** 11.15, 13, 14.50, 16.40 y 18.30 hs. (En castellano). S/R.
**MI GRAN CASAMIENTO GRIEGO:** 13.30, 15.40, 17.50, 20 y 22.20 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
**K-19:** 13.10, 16.20, 19.10 y 22 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
**THE BANK** (El juego de la banca): 12.50, 15.20, 17.40 y 23 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
**SABES NADAR?:** 12, 13.50, 18.10, 20.40 y 23.10 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

**PASEO ALCORTA**
Salguero y Alcorta. Tel.: 4806-5665.
**SCOOBY-DOO:** 13.15 y 17.45 hs. (En castellano). S/R.
**KAMCHATKA:** 15.15, 20 y 22.30 hs. S/R. Sáb. trasn. 1.10 hs.
**DETRAS DEL SOL:** 12.45, 14.50, 16.45, 18.45, 20.45 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.
**K-19:** 13.45, 16.30, 19.30 y 22.15 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.10 hs.
**MI GRAN CASAMIENTO GRIEGO:** 12.45, 14.45, 16.45, 18.45, 20.45 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.10 hs.

**PATIO BULLRICH**
Libertador 750. Tel.: 4816-3801.
**HISTORIAS MINIMAS:** 13.10, 15, 16.50, 18.40, 20.40 y 22.30 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.30 hs.
**MI GRAN CASAMIENTO GRIEGO:** 13.30, 15.20, 17.10, 19, 21 y 22.50 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.50 hs.
**DETRAS DEL SOL:** 13.20, 15.10, 17.10, 19, 20.50 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.40 hs.
**K-19:** 14.30, 17.10, 19.50 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.
**KAMCHATKA:** 13.40, 16 y 20.20 hs. S/R.
**LA VIDA CONTINUA:** 18.10 y 22.20 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.40 hs.
**THE BANK** (El juego de la banca): 16, 20.40 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.50 hs.
**EL CAMINO DE LOS SUEÑOS:** 13.20 y 18 hs. P/16.

**VILLAGE RECOLETA**
Vicente López y Junín. Tel.: 4810-444-66843.
**HALLOWEEN 8** (Resurrección): 14.10, 16.15, 20.30 y 22.30 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
**DETRAS DEL SOL:** 11.30, 13.30, 15.30, 17.30, 19.30, 21.30 y 23.30 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
**K-19:** 11.30, 14.15, 17, 19.45 y 22.30 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
**¿SABES NADAR?:** 14.15, 18.30 y 23.10 hs. P/13.
**AMEN:** 11.15, 14.15, 17, 19.45 y 22.30 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
**LA FE DEL VOLCAN:** 14.15, 18.30 y 22.45 hs. P/13.
**TRES PAJAROS:** 12, 16.15, 18.30 y 20.30 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
**MI GRAN CASAMIENTO GRIEGO:** 11.30, 12.45, 14, 14.45, 16.10, 16.50, 18.15, 19, 20.20, 21.10, 22.30 y 23.15 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
**EL CAMINO DE LOS SUEÑOS:** 11.45, 14.30 y 22 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
**LA VIDA CONTINUA:** 12, 16.10 y 20.45 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
**THE BANK** (El juego de la banca): 11.30, 13.30, 15.30, 17.45, 20 y 22.15 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
**HISTORIAS MINIMAS:** 11.45, 13.45, 18.10 y 22.45 hs. P/13.
**DRAGON ROJO:** 12, 13.30, 14.30, 17, 18, 19.30, 20.30, 22 y 23 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
**KAMCHATKA:** 11.40, 13.50, 16, 18.15, 20.30, 21, 22.45 y 23.15 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
**SCOOBY-DOO:** 11.30, 13.15, 15, 17 y 19 hs. (En castellano). S/R.
**UN OSO ROJO:** 14, 18.30 y 23 hs. P/13.
**IDENTIDAD DESCONOCIDA:** 15.45 y 20.15 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
**RETRATOS DE UNA OBSESION:** 11.30 y 17.15 hs. P/13.
**EL BONAERENSE:** 12 y 18.15 hs. P/13.
**NOCHES BLANCAS:** 11.30, 16 y 20.30 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
**FRIO DE PERROS:** 16 hs. (En castellano). S/R.
**LA ERA DE HIELO:** 11.40 hs. (En castellano). S/R.

## barrios

### BELGRANO

**BELGRANO**
Obligado y Mendoza. Tel.: 4783-2186.
**MI GRAN CASAMIENTO GRIEGO:** 12.40, 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40 hs. S/R. Sáb. trasn.
**KAMCHATKA:** 12.30, 14.35, 16.40, 18.45, 20.50 y 23 hs. S/R. Sáb. trasn.
**HISTORIAS MINIMAS:** 12.20, 14.20, 16.20, 18.20, 20.20 y 22.20 hs. S/R. Sáb. trasn.
**SCOOBY-DOO:** 12.45, 15, 16.40 y 18.20 hs. (En castellano). S/R.
**DRAGON ROJO:** 12.40, 20.10 y 22.40 hs. P/16.
**K-19:** 14.30, 17.10, 19.50 y 22.30 hs. P/13.
**AMEN:** 12.40, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. P/13.

**GENERAL PAZ**
Av. Cabildo 2702. Tel.: 4781-1412.
**KAMCHATKA:** 13.40, 15.50, 18, 20.10 y 22.20 hs. S/R. Sáb. trasn.
**SCOOBY-DOO:** 14.50 y 16.45 hs. S/R.
**DRAGON ROJO:** 12.40, 15, 17.25, 19.45 y 22.10 hs. P/16. Sáb. trasn.
**HISTORIAS MINIMAS:** 13.10, 15.05, 17.10, 18.55, 20.50 y 22.45 hs. S/R. Sáb. trasn.
**DETRAS DEL SOL:** 13.20, 15.20, 17.10, 19, 20.50 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn.
**MI GRAN CASAMIENTO GRIEGO:** 12.50, 14.50, 16.45, 18.40, 20.35 y 22.30 hs. S/R. Sáb. trasn.
**UN OSO ROJO:** 12.50, 18.40, 20.35 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn.

**SAVOY**
Av. Cabildo 2829. Tel.: 4781-6500.
**EL CAMINO DE LOS SUEÑOS:** 14.30, 17.10, 19.50 y 22.30 hs. P/16.
**MENSAJERO DE LA OSCURIDAD.** P/13. Viernes y sáb. trasn. 1 h.
**TODOS JUNTOS:** 15.30 y 20 hs. P/16.
**EL BONAERENSE:** 13.30, 17.50 y 22.10 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 0.10 hs.
**SEÑALES:** 18.30 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 0.25 hs.
**GRUPO DE FAMILIA:** 14.45 y 20.35 hs. P/13.
**SABES NADAR?:** 13, 16.45 y 22.35 hs. P/13.
**EL ULTIMO BESO:** 13.40, 18 y 22.20 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn. 0.35 hs.
**LA BODA:** 15.50 y 20.10 hs. P/13.

**SOLAR DE LA ABADIA**
Luis María Campos y Maure. Tel.: 4778-5181.
**SCOOBY-DOO:** 12.50, 14.40, 16.30 y 18.15 hs. (En castellano). S/R.
**DRAGON ROJO:** 20 y 22.25 hs. P/16.
**THE BANK** (El juego de la banca): 13.15, 15.20, 17.30, 19.30 y 22 hs. P/13.

### CABALLITO

**CINEDUPLEX**
(ex Lyon). Av. Rivadavia 5050. Tel.: 4902-5682.
**MI GRAN CASAMIENTO GRIEGO:** 13.45, 15.35, 17.25, 19.15, 21.05 y 22.55 hs. S/R.
**HISTORIAS MINIMAS:** 13.30, 15.20, 17.10, 19, 20.50 y 22.40 hs. S/R.

**CINEMARK**
Av. La Plata 96. Tel.: 4982-7117.
**HISTORIAS MINIMAS:** 11.50, 16.10, 18.35, 20.40 y 22.50 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
**KAMCHATKA:** 12.40, 15, 17.20, 19.40 y 22.15 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
**K-19:** 13.50, 16.40, 19.30 y 22.30 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
**LA VIDA CONTINUA:** 14, 20.30 y 23 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
**SCOOBY-DOO:** 12.20, 14.25, 16.30 y 18.25 hs. (En castellano). S/R.
**DRAGON ROJO:** 12, 14.35, 17.10, 20 y 22.40 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
**MI GRAN CASAMIENTO GRIEGO:** 13, 15.10, 17.40, 19.50 y 22 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.

### FLORES

**RIVERA INDARTE**
Rivera Indarte 44. Tel.: 4612-5500.
**KAMCHATKA:** 12.50, 15.10, 17.30, 19.55 y 22.20 hs. S/R. Sáb. trasn.
**MI GRAN CASAMIENTO GRIEGO:** 13.10, 15.20, 17.35, 19.45 y 22.10 hs. S/R. Sáb. trasn.
**SCOOBY-DOO:** 12.25, 14.40, 16.35 y 18.30 hs. (En castellano). S/R.
**DRAGON ROJO:** 14.20, 16.55, 19.25 y 22.05 hs. P/16. Sáb. trasn.
**HISTORIAS MINIMAS:** 12.40, 20.25 y 22.35 hs. S/R. Sáb. trasn.
**HALLOWEEN 8** (Resurrección): 13.15, 15.35, 17.50, 20.05 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn.

### LINIERS

**NUEVO LINIERS**
Av. Gral. Paz 51. Tel.: 4657-0018.
**UN OSO ROJO:** 14.45, 16.30, 18.10, 19.50 y 21.40 hs. P/13.
**HARRY POTTER** (Y la piedra filosofal): 13.50, 16.20, 18.50 y 21.20 hs. (En castellano). S/R.

### V. DEL PARQUE

**DEL PARQUE SHOPPING**
Cuenca 3035. Tel.: 4505-8074.
**UN GRAN CHICO:** 13.10, 17.40, 20 y 22.20 hs. S/R.
**SCOOBY-DOO:** 13.20, 14.50, 16.40 y 18.30 hs. (En castellano). S/R.
**UN OSO ROJO:** 15.20, 20.20 y 22.10 hs. P/13.

### SAN MARTIN

**COMPLEJO CULTURAL PLAZA**
(Sala "B"). Intendente Campos 2089. Tel.: 4754-5702. (Ent.: $ 4)
**LILO Y STITCH:** 15.30 hs. (En castellano). S/R.
**EL BONAERENSE:** 17, 19 y 21 hs. P/13.

### SAN ISIDRO

**SAN ISIDRO**
(Tren de la Costa). La Salle 653. Tel.: 4732-6180.
**MI GRAN CASAMIENTO GRIEGO:** 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. S/R.
**HISTORIAS MINIMAS:** 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23 hs. S/R.
**SCOOBY-DOO:** 13, 14.50 y 16.40 hs. (En castellano). S/R.
**LA VIDA CONTINUA:** 18.30, 20.40 y 22.50 hs. P/13.
**KAMCHATKA:** 12.50, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50 hs. S/R.

### CASEROS

**PARAMOUNT**
3 de Febrero 2561. Tel.: 4750-1438.
**KAMCHATKA:** 14.30, 16.25, 18.20, 20.15 y 22.10 hs. S/R. Sáb. trasn. 0 h.
**UN OSO ROJO:** 15, 16.50, 18.40, 20.30 y 22.20 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.10 hs.

### AVELLANEDA

**ALTO AVELLANEDA**
Guemes 897. Tel.: 4229-0204.
**SCOOBY-DOO:** 13.05, 14.45, 16.45, 18.45, 20.45 y 22.35 hs. S/R. Sáb. trasn. 1 h.
**KAMCHATKA:** 13.40, 16, 18.10, 20.20 y 22.30 hs. S/R. Sáb. trasn. 1.15 hs.
**MI GRAN CASAMIENTO GRIEGO:** 13.10, 15, 16.55, 18.50, 20.45 y 22.40 hs. S/R. Sáb. trasn. 1 h.
**UN OSO ROJO:** 13, 14.45, 16.45, 18.45, 20.45 y 22.45 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.15 hs.
**NOCHES BLANCAS:** 13, 15.20, 17.45, 20.10 y 22.35 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.
**DRAGON ROJO:** 13.10, 15.30, 17.55, 20.20 y 22.45 hs. P/16. Sáb. trasn. 1.15 hs.

### LANUS

**REX**
Ituzaingó 1086. Tel.: 4241-9329.
**KAMCHATKA:** 14.30, 16.25, 18.20, 20.15 y 22.10 hs. S/R. Sáb. trasn. 0 h.
**UN OSO ROJO:** 15, 16.50, 18.40, 20.30 y 22.20 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.10 hs.

### QUILMES

**CERVANTES**
Rivadavia 129. Tel.: 4253-1234.
**KAMCHATKA:** 14.30, 16.25, 18.20, 20.15 y 22.10 hs. S/R. Sáb. trasn. 0 h.
**GRUPO DE FAMILIA:** 16.30 y 20.10 hs. P/13.
**UN OSO ROJO:** 14.45, 18.25 y 22 hs. (sáb. también: 23.50 hs.) P/13.

## ciclos

**CINE CLUB ECO**
Av. Corrientes 4940 (2º E). Tel.: 4854-4126. Bono contrib.: $ 4 (con debate posterior y café). **LA MUERTE EN DIRECTO** (1980). Dir.: Bertrand Tavernier, con Romy Schneider y Harvey Keitel. Ciclo "Bertrand Tavernier". Sábado y domingo: 19.30 hs.

**CINE CLUB TEA**
Aráoz 1460. Tel.: 4832-2646. Ciclo "El cine hace historia".
**LA CHINOISE** (1967). Dir.: Jean-Luc Godard, con Anne Wiazemsky y Jean-Pierre Léaud. Sábado: 20 hs., domingo: 19 hs. Bono contrib.: $ 3. (Con debate posterior).

**FUNDACION CINETECA VIDA**
Uriarte 1795. Tel.: 4831-0033.
**FANTASMA.** Dir.: Friedrich W. Murnau. "Cine Alemán de la década del '20". Hoy: 20.30 hs. Ent.: $ 3.

**MALBA**
(Museo de Arte Latinoamericano de Buenos Aires). "Colección Constantini". Av. Figueroa Alcorta 3415. Tel.: 4808-6500. "Directores latinoamericanos: Manuel Antín". Ent.: $ 4.
**PSIQUE Y SEXO** (1965), con Fernanda Mistral y Alberto Argibay. Hoy: 14 hs.
**LA CIFRA IMPAR**
(1961), con Lautaro Munúa, María Rosa Gallo, Milagros de la Vega y Sergio Renán. Hoy: 16 hs.
**CASTIGO AL TRAIDOR** (1965), con Sergio Renán, Marcela López Rey y Miguel Ligero. Hoy: 18 hs.
**DON SEGUNDO SOMBRA**
(1969), con Adolfo Güiraldes, Juan Carballido, Luis Manuel de la Cuesta y Héctor Alterio. Hoy: 20 hs.
**INTIMIDAD DE LOS PARQUES**
(1964), con Francisco Rabal, Dora Baret y Ricardo Blume. Hoy: 22 hs.

**SALA LEOPOLDO LUGONES**
(T.G.S.M.) Av. Corrientes 1530. Tel.: 0800-333-5254. "Recordando a Billy Wilder (1906-2002)". **IRMA LA DULCE** (1963). Dir.: Billy Wilder, con Shirley Mac Laine. Hoy: 14.30, 18 y 21 hs. Ent.: $ 3.

## teatros

**COLON**
Libertad 621. Conmutador.: 4378-7100. Boletería: 4378-7300.
**FESTIVAL MARTHA ARGERICH**
del 16 al 23 de noviembre. Conciertos sinfónicos, conciertos de cámara, masterclasses. Ab. en vta. desde: $ 100. Fundación Teatro Colón. Tel.: 4378-7140/1.
**Algo para recordar.**
A beneficio de La Fundación Garraham. "Buenos Aires Big Band". Con músicos del Teatro colón. Dir.: Benito Kuchevatzky. Espectáculo multimedia. Presentación: Juan Castro. Ent. desde: $ 2. **Domingo: 11 hs.**
**LA CONDENACION DE FAUSTO,**
de Héctor Berlioz. Dir.: Stefan Lano. Con Cecilia Díaz, Carlos Bengolea, Marcelo Lombardero. Coro Estable. Dir.: Alberto Balzanelli. Coro de Niños. Dir.: Valdo Sciammarella. Abono Vespertino. Pl.: $ 100. **Domingo: 17 hs.**
**Salón Dorado**
(Libertad 621). Ent. libre.
**Pedro y el lobo,**
de Sergei Prokófiev. Cuento sinfónico, adapt. libre. Dir. musical: Germán Martínez Lamas. Con C. Mancini (flauta), H. López (oboe), P. Pesci (clarinete), V. Foti (corno) y Germán Martínez Lamas (fagot). Invitado: Adrián Murga. Sábado: 14 y 15.30 hs., domingo: 14 y 15 hs. Ent. en vta.: $ 2.
-"Trío Argentino". Hoy: 17.30 hs. Ent. libre.

**GRAL. SAN MARTIN**
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Corrientes 1530. Tel.: 0-800-333-5254.
**LA CASA DE BERNARDA ALBA,**
de Federico García Lorca. Con Elena Tasisto, Mirta Busnelli, Carolina Fal, Lucrecia Capello y elenco. Dir.: Vivi Tellas. Sábado y domingo: 20.30 hs. (Domingo despedida). Pl.: $ 8. (Sala "Martín Coronado")
**DEDOS** "El musical", de Borga Ortíz de Gondra. Con Susana Pampín, Javier Lorenzo, Alberto Suárez y Analía Couceyro. Música: Marcelo Moguilevsky. Dir.: Alejandro Tantanián. Miércoles: 21 hs., jueves: 20 hs., viernes y sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. (Sala "Cunill Cabanellas"). Pl.: $ 8 (miérc.: $ 4)

**GLORIAS PORTEÑAS**
Idea y selección de repertorio: Soledad Villamil, Brian Chambouleyron, Silvio Cattáneo y Carlos Viggiano. Miércoles: 21 hs., jueves: 20 hs., viernes y sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. (Sala "Casacuberta"). Pl.: $ 8 (miérc.: $ 4).
**Argos** (Quinteto de vientos). Música Clásica en el Hall. Hoy: 18.30 hs. Ent. libre.

**DE LA RIBERA**
Pedro de Mendoza 1821. (La Boca). Tel.: 4302-8866. **EL REÑIDERO,**
de Sergio De Cecco. Grupo de Teatro del Naciona Buenos Aires. Dir.: Orlando Acosta. Jueves a sábado: 20.30 hs., domingo: 20 hs. Ent.: $ 5 (jueves: $ 2,50)

**REGIO**
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Córdoba 6056. Tel.: 4772-3350. **LOS ALBORNOZ**
Son..."Los Macocos". Delicias de una familia argentina. Con Daniel Casablanca, Martín Salazar, Gabriel Wolf y Marcelo Xicarts. Dir.: Javier Rama. Sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. (Domingo despedida). Ent.: $ 5.

**SARMIENTO**
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Sarmiento 2715. Tel.: 4801-1992. **LOS 8 DE JULIO** (Experiencia sobre registro de paso del tiempo). "Biodrama III". Con Alfredo Martín y Alicia Francini. Dir.: Beatriz Catani y Mariano Pensotti. Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Ent.: $ 5 (jueves: $ 2,50)

**NACIONAL CERVANTES**
Libertad 815. Tel.: 4816-4224.
**STEFANO,** de Armando Discépolo. Con "Luis Brandoni", "Perla Santalla", Horacio Roca, Beatriz Spelzini, Daniel Tedeschi, Daniela Catz, Mariano Miquelarena y Esteban Pérez. Dir.: Juan Carlos Gené. Jueves: 20.30 hs., viernes y sábado: 21 hs., domingo: 20.30 hs. (Sala "María Guerrero"). Ent.: $ 5 (sáb.: $ 8).

**ACTOR'S STUDIO COMPLEX**
Av. Corrientes 3571. Tel.: 4867-6622.
**EL AMATEUR,** de Mauricio Dayub. Con Carlos Folias y Julián Caisson. Dir.: Dora Baret. Sábado: 19 hs. Ent.: $ 8.
**FRIDAS** (Sobre Frida Kalo). Con Ana María Casó. Domingo: 20 hs. Ent.: $ 10.

**ANDAMIO '90**
Paraná 660. Tel.: 4373-5670.
**LEJANA TIERRA MIA,** de Eduardo Rovner. Con "Osvaldo Santoro" y "Paulo Brunetti". Dir.: Oscar Barney Finn. Sábado y domingo: 20.30 hs. Ent.: $ 10
**UMBRAL,** de Paco Zarzoso. Con "Beatriz Spelzini". Dir.: Fernando Piernas. Sábado: 23.30 hs.

**ARLEQUINO**
(Sala I). Adolfo Alsina 1484. Tel.: 4382-7775.
**(Mutis), te vas, me dejás y me abandonás,** de Julio Escalada. Con Flavia Blasi, Mar Celeste y elenco. Dir.: Alejandro Iuliani. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 6.
**Impronta** (teatro en episodios). Con Laura Azcurra, Carlos Nieto y elenco. Dir.: Gustavo Sosa. Sábado: 23 hs. Ent.: $ 5.

**ASOCIACION BANCARIA**
(Auditorio). Sarmiento 341. Tel.: 4328-5011.
**EL DEBUT DE LA PIBA,** de Roberto Cayol. Con Alberto Benegas, Carla Conti y elenco. Dir.: Hugo Gregorini. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 5.

**ASTRAL**
Av. Corrientes 1639. Tel.: 4374-5707.
**SOUTH AMERICAN WAY...**
de Río de Janeiro, homenaje a "Carmen Miranda". El musical más exitoso en Brasil, 30 personas en escena. Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 22 hs., domingo: 21 hs. (Próxima semana)

**ASTROS**
Av. Corrientes 746. Tel.: 4325-5541.
**DANTE FRANCH** "Todo profecías". Viernes: 20 hs. Pl.: $ 10.
**RODOLFO ZAPATA** "Presidente". Dale un voto de alegría a tu corazón... Sábado: 21 hs. (Próxima semana).

**AUDITORIO DE BELGRANO**
Virrey Loreto y Cabildo. Tel.: 4783-1783. (Ent. desde: $ 5). Festival Celta "Halloween 2002" pta.:
**KELTAND** (música celta), "S.A.P.A." (tradicional escocés), "O'Connor Celtic Band" (folk irlandés). Hoy: 21 hs.
**OS FURAFOLES** (folk gallego-asturiano), "Celtic Argentina" (danza irlandesa), "The Shepherds" (folk irlandés). Domingo: 20 hs.

**AUDITORIO DE BELGRANO**
Virrey Loreto y Cabildo. Tel.: 4783-1783.
**ORQUESTA SINFONICA NACIONAL.**
Dir.: Jorge Fontenla. Solista: Susana Kasakoff (piano). Prog. Jorge Fontenla: "Atardecer en las sierras"; Claude Debussy: Fantasía para piano y orquesta, "Demoiselle elue"; Paul Dukas: "El aprendíz de hechicero". "Coro Polifónico Nacional". Dir.: Carlos López Puccio. Viernes: 20.30 hs. Ent.: $ 7.
**JOSE LARRALDE.**
Sábado 16 de noviembre: 22 hs.

**AUDITORIO HEBRAICA**
Sarmiento 2255. Tel.: 4952-5886 (int. 273).
**RESPLANDOR EN LOS ALPES,**
de Peter Turrini. Con Cristina Fernández y elenco. Dir.: Juan Freund. Sábado: 21.30 hs. Ent.: $ 6.

**AUDITORIO UPB**
(Sala "Carlos Parrilla"). Ciudad de la Paz 1972. Tel.: 4784-9871. (Ent. libre)
**Como una reina.** Libro y dir.: Daniel Fernández. Sábado: 21 hs.
**De como Romeo se transó a Julieta.** Libro y dir.: María Inés Falcone. Sábado: 22.30 hs.
**Adán y Eva, Dios y la serpiente.** "Taller de la Música". Libro y dir.: Mariano Moruja-Carlos Gianni. Domingo: 20 hs.

**AUDITORIUM SAN ISIDRO**
Av. Del Libertador 16.138. Tel.: 4747-9585.
**JAZZ SING IT,**
de Peter MacFarlane. Con "Juliana Ruíz" y "Vox Pop". Sábado: 21.30 hs. Ent. desde: $ 8.

**AVENIDA**
Av. de Mayo 1222. Tel.: 4381-0662.
**LA VERBENA DE LA PALOMA,**
zarzuela de Ricardo de La Vega y Tomás Bretón. Con "Leonardo López Linares". Leonardo Menna, Eleonora Sancho, Laura Rizzo, Hugo Jaurena, Rubén Torre y elenco. Gran fin de fiesta!. Dir.: Matías Cambiasso. Dir. musical.: Marta Luna. Jueves y sábado: 20.30 hs., domingo: 17.30 hs.
**EL MESIAS,** de Händel. Dir.: Angelika Baer. Solistas: Mercedes Robledo, Virginia Correa Dupuy, Mario Martínez y Alejandro Meerapfel. Coro del Colegio "Goethe". Viernes: 20 hs.

**B.A.C.**
(British Arts Centre). Suipacha 1333. Tel.: 4393-6941.
**HAMLET,** de William Shakespeare. Con James Murray, Mariano Caligaris y elenco. Dir.: Pico Giménez Zapiola. Jueves a sábado: 20.30 hs. (En inglés con subtítulos en castellano).

**BELISARIO**
Av. Corrientes 1624. Tel.: 4373-3465.
**EDIPO Y YOCASTA.** Libro y dir.: Mariano Moro. Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: $ 8.
**¿QUIEN COCINO LA ULTIMA CENA?,** de Alfredo Allende. Dir.: Fabio Marcoff. Viernes: 23 hs. Ent.: $ 5.
**SUCESOS ARGENTINOS** ptan.: "Cinemascope". Sábado: 23 hs. Ent.: $ 5.

**BOEDO XXI**
Av. Boedo 853. Tel.: 4957-1400.
**JAQUE A LA REINA,** de A. Peyrou y S. Santillán. Grupo "Ekinoccio". Sábado: 21.30 hs. Ent.: $ 6.
**ADORABLES ENJENDROS.** Libro y dir.: Omar Pini. Domingo: 20 hs. Ent.: $ 6.

**BROADWAY**
Av. Corrientes 1155. Tel.: 4382-2345. "Alejandro Romay" pta..
**MALEVO EVOLUTION TANGO.**
Un espectáculo de "Sergio Bermejo". Viernes y sábado: 22.30 hs. Pl.: $ 30. (Sala "Narciso Ibañez Menta")
**VENECIA,** de Jorge Accame. Con "Haydée Padilla" y elenco. Dir.: Helena Tritek. Jueves a sábado: 20 hs., domingo: 18 hs. (Sala "Raúl Rossi"). Pl.: $ 15 (jueves: $ 7).
**MAXIMILIANO GUERRA** y el "Ballet del Mercosur" ptan.: "Con Gloria Morir". Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 19 hs. (Próxima semana)

**CALLEJON**
Humahuaca 3759. Tel.: 4862-1167.
**MUJERES SOÑABAN CABALLOS.**
Dramaturgia y dir.: Daniel Veronese. Viernes y sábado: 23 hs. Ent.: $ 10.
**OPEN HOUSE.** Libro y dir.: Daniel Veronese. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 5.

**CARA A CARA**
Lascano 2895. Tel.: 4502-6456.
**TRIPA CORAZON.** Unipersonal. Con Juan Laso. Dir.: Diana Valiela. Viernes y sábado: 22 hs. Ent.: $ 7.

**CELCIT**
Bolivar 825. Tel.: 4361-8358.
**Manzana podrida.** Con Pablo Lambarri y Carlos Ovejero. Libro y dir.: Alejandro Rovino. Sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Ent.: $ 5.

**CLUB DEL PROGRESO**
Sarmiento 1334. Tel.: 4371-5143.
**ANA MARIA BOVO** en: "Hasta que me llames". Dir.: Enrique Federman. Sábado: 19 y 21.30 hs. Ent.: $ 12.

**COLETTE I**
(Espacio Artístico). Av. Corrientes 1660 (Paseo "La Plaza"). Tel.: 6320-5346.
**SUSAN FERRER.** De las comedias musicales al tema del mundial '90 y todos los ritmos de su CD: "Inevitable". Sábado: 21 hs. Ent.: $ 7 (c/consumición).

**COLISEO**
Marcelo T. de Alvear 1125. Tel.: 4816-6115.
**LUIS ALBERTO SPINETTA**
"Electroacustik". Con Claudio Cardone, Mono Fontana y Javier Malosetti. Jueves 21 y viernes 22 de noviembre: 21 hs. Ent. desde: $ 15.

**COLONIAL**
Av. Paseo Colón 413. Tel.: 4342-7958.
**Il duodeno ä arrivato.** Part. y dir.: Juan Ignacio Guerra y Andrés Mila Prats. Sábado: 23 hs. Pl.: $ 5.

**CONTEMPORANEO**
Cochabamba 415. Tel.: 15 4046-8491.
**CASTING,** "solo para niños prodigio". Con Bárbara Landgraf, Marcos Odasso y Marina Fantini. Dir.: Santiago Calvo. Sábado: 23 hs. (Casting II), domingo: 20 hs. (Casting I) Ent. libre.

**DEL ABASTO**
Humahuaca 3549. Tel.: 4865-0014.
**SILENCIO H2OSPITAL.**
Con Natalia Cárcamo, Melisa Kerterz y elenco. Libro y dir.: Eloy González y Emma Rey. Sábado: 20.30 hs. Pl.: $ 8.
**PROYECTO PUENTES 2002:**
"Oratorio por un país en sombras", de Ariel Barchilón. Dir.: Rony Keselman; "Pónme la mano aquí", de Hugo Men. Dir.: Manuel Gaspar. Sábado: 22.30 hs. Pl.: $ 8.

**DEL ARTEFACTO**
Sarandí 760. Tel.: 4308-3353.
**LA MADRE,** de Brecht-Eisler. Con Alejandra Aristegui y elenco. Dir.: Raul Serrano y Carlos Branca. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 5.
**EL AMOR MEDICO.** Versión libre de Moliére. Con Matías Arriola, Eugenia Cayon y elenco. Dir.: Gabriel Páez. Domingo: 21 hs. Ent.: $ 4.

**DEL CENTRO**
Sarmiento 1249. Tel.: 4383-5644.
**EL ESPERMATOZOIDE ALIENADO.** "16 años de éxito..." Con "Pablo Misacantano". Para reirse de todo. Miércoles y jueves: 21.30 hs., viernes: 23 y 0.30 hs., sábado: 21, 23 y trasn. 1 h., domingo: 21 hs. Ent.: $ 5 (sáb.: $ 7 y 5). Sala 1.
**LA IMPORTANCIA DE LLAMARSE ERNESTO,** de Oscar Wilde. Sábado: 19 hs. Ent.: $ 5. (Sala 1)
**MONOLOGOS DEL PENE,**
de Pablo Misacantano. Dir.: Pablo Misacantano-Alejandra de Santiago. Viernes: 22 hs., sábado: 21.30 y 23.30 hs., domingo: 20.30 hs. Ent.: $ 5 (sáb.: $ 7 y 5). Sala 2.

**DEL GLOBO**
Marcelo T. de Alvear 1155. Tel.: 4816-3307.
**CALIGULA.** Orquesta en vivo. Musica: Angel Mahler. Dir.: Pepe Cibrián Campoy. Jueves y viernes: 20.15 hs., sábado: 21 hs., domingo: 19 hs. Pl. desde: $ 20.

**DEL NUDO**
Av. Corrientes 1551. Tel.: 4375-5001.
**CUERPOS,** de James Saunders. Con Patricia Palmer, Roxana Berco, Gabriel Molinelli y Roberto Saiz. Dir.: Patricia Palmer. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Ent.: $ 10.
**EDUARDO CALVO.**
Humor. Sábado: 23 hs. Ent.: $ 10.

**DEL OTRO LADO**
Lambaré 866. Tel.: 4862-5439. (Ent.: $ 5)
**El vuelo del dragón** (versión con B). Libro y dir.: Javier Daulte. Sábado: 21 hs., domingo: 19 hs.
**Procedimiento praga.** Dir.: Walter Rosenzwit. Sábado: 23 hs.
**Subte.** Dir.: Gustavo López Conde. Domingo: 21.30 hs. Ent.: $ 6.

**DEL PASILLO**
Colombres 35. Tel.: 4981-5167/4431-0028.
**BS. AS.: HISTORIA ENCUBIERTA.**
Música: Leopoldo Federico Gessi. Libro y dir.: Silvia Copello. Sábado: 21 hs. Ent. a la gorra.
**MANDARINA DE GOMA.** Dir.: Walter Velázquez. Sábado: 23 hs. Ent.: $ 4.

**DEL PUEBLO**
Av. Roque S. Peña 943. Tel.: 4326-3606.
**ESQUIRLAS,** de Mario Diament. Con "Edgardo Nieva", "Tony Lestingi", "Alejandra Darín",Isaac Haimovici y Mario Alarcón. Dir.: Víctor Mayol. Viernes: 21.30 hs., sábado: 21.45 hs., domingo: 20.45. Pl.: $ 10. (Sala "Carlos Somigliana")
**BESAME MUCHO.** Libro y dir.: Javier Daulte. Sábado: 23 hs., domingo: 21 hs. Pl.: $ 10. (Sala "Teatro Abierto")

**DEL VIEJO PALERMO**
(Sala "María Rosa Gallo"). J. A. Cabrera 5567. Tel.: 4777-4900.
**SUEÑOS.** Con José Arrue, Victoria Azcona y elenco. Dir.: Andrea Gandola. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 5.
**MEN S.O.S.,** de Daniel Beltrán y Néstor Lara. Con Gabriela Minardi, Daniel Beltrán y Néstor Lara. Dir.: Daniel Beltrán. Sábado: 23 hs. Ent.: $ 8.
**ÉL GRAN DESCHAVE,** de Sergio De Cecco. Con Martina Palazón, Carlos Scornik y elenco. Dir.: Fito Allende. Domingo: 20 hs. Ent.: $ 8.

**DE LA CASONA**
Av. Corrientes 1975. Tel.: 4953-5595.

**CLAUDIA LAPACO** en: "Para que son las canciones?". Con Gerardo Gardelín (piano). Dir.: Elena Tritek. Viernes y sábado: 21 hs. Pl.: $ 12.
**ALEJO LACLAU** pta.: "Ay, que el alma se me sale". Con Pablo DÔAquino (piano). Poemas y canciones de amor de todos los tiempos. Sábado: 21.30 hs. Ent.: $ 8.
**DONDE ESTAS... CORAZON.**
Con "Marta Albanese" y "Alejandra Da Passano". Dir.: "María Rosa Gallo". Domingo: 20 hs. Ent.: $ 7.

### DE LA FABULA
Aguero 444. Tel.: 4862-6439.
**CONVIVENCIA,** de Oscar Viale. Dir.: Juan C. Capasso. Sábado: 20.30 hs. Pl.: $ 6.
**CIEN VECES NO DEBO,** de Ricardo Talesnik. Grupo "Contraviento". Dir.: Cristina Griges. Domingo: 20.30 hs. Pl.: $ 5.

### EL ASTROLABIO
Av. Gaona 1360. Tel.: 4581-0710.
**... Y SUS PIES TOCARON LA TIERRA.** "Periplo, Cía Teatral". Dir.: Diego Cazabat. Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: $ 8.
**ULTIMO ADIOS.** Grupo "Maldita Teatro". Domingo: 21 hs. Ent.: $ 8.

### EL BARDO
Av. Independencia 2992. Tel.: 4931-9710.
**UN ENEMIGO DEL PUEBLO,** de H. Ibsen. Versión de Andrés Bazzalo y Edward Nutkiewicz. Dir.: Andrés Bazzalo. Viernes y sábado: 21.30 hs. Ent.: $ 5 (sáb.: $ 7).

### EL CAMARIN DE LAS MUSAS
Mario Bravo 960. Tel.: 4862-0655.
**PEQUEÑO DETALLE,**
de Eduardo Pavlovsky. Dir.: Elvira Onetto. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 7.
**YA NO ESTA DE MODA TENER ILUSIONES,** de Ariel Barchilón. Dir.: Mónica Viñao. Sábado: 21.10 hs. Ent.: $ 7.
**DE BUENA FE.** Libro y dir.: Irene Ickowicz. Sábado: 23 hs. Ent.: $ 7.

### EL DOBLE
Aráoz 727. Tel.: 4855-2656.
**QUIETITO PERICLES.** Con Javier Guereña. Libro y dir.: Gustavo Vallejos. Sábado: 21.30 hs. Ent.: $ 6.
**ENSALADA PORTEÑA.** Con Pablo De Nito, Mercedes Fraile, Patricia Da Cunha y elenco. Dir.: Lorenzo Quinteros. Sábado: 23 hs. Ent.: $ 5 (c/consumición).

### EL EXCENTRICO DE LA 18
Lerma 420. Tel.: 4772-6092.
**PALADAR,** de Matías Méndez. Grupo "Paladarteatro". Dir.: Luis Roffman. Sábado: 20.30 hs. Ent.: $ 8.
**MARTA Y MARTA.** Sobre cuentos de Inés F. Moreno. Con "Susana Behocaray" y "Alicia Palmes". Dir.: Elvira Onetto. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 10 (incluye: cena y vino).
**DRAMAS BREVES 2,** de Philippe Minyana. Con Guillermo Arengo, Blas Arrese Igor, Paula Ituriza y Gonzálo Martínez. Dir.: Daniel Veronese. Viernes y sábado: 23 hs. Ent.: $ 10.

### EL GALPON DE CATALINAS
Pérez Galdós 93 (La Boca). Tel.: 4300-5707.
**EL FULGOR ARGENTINO** "Club Social y Deportivo". Por el "Grupo de Teatro Catalinas Sur". 100 años de historia argentina (1930-2030) vistos a traves de las veladas bailables en un club de barrio. 100 actores, orquesta en vivo. Dir.: Adhemar Bianchi-Ricardo Talento. Viernes y sáb.: 22 hs. Ent.: $ 8 (Viernes: $ 6).
**SUDESTADA!** "En un conventillo inundado un ladrón anda suelto..." Sainete circense. 30 actores cirqueros en escena. Dir.: Pedro Placios-Bruno Gagliardini. Domingo: 20.30 hs. Ent.: $ 4.

### EL NACIONAL
Av. Corrientes 960. Tel.: 4326-4218.
**TANGUERA.** El nuevo musical argentino. Una historia de arrabal, erotismo y cabaret! Letra y música "Eladia Blázquez". Con la primera bailarina "Mora Godoy" y ...María Nieves. Canta: "Karina Rivera". Dir.: Omar Pacheco. Miércoles a sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Pl.: $ 25. Vta. tel.: 4324-1010.

### EL OMBLIGO DE LA LUNA
Anchorena 364. Tel.: 4867-6578.
**SOLEDAD... ES.** Con María Claudia Filippini, Constanza Boquete y elenco. Libro y dir.: Pablo Di Croce. Sábado: 20 hs. Ent.: $ 5.
**SOLO 80**
(Harold y Maude), de Colin Higgins. Con Mariano Dossena, Ellen Wolf y Silvia Modigliani. Dir.: Gabriela Bianco. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 5.
**DIARIO DE UN LOCO,** de Nicolás Gogol. Con Leonardo Azamor. Dir.: Rubén Viani. Sáb.: 22 hs. Ent.: $ 5.
**LOS AMADOS** ptan.: "Pecar del pensamiento". Dir.: Alejandro Viola. Boleros, salsa y cha-cha-chá. Sábado: 0 h. Ent.: $ 6.
**ROMEO Y JULIETA.** Con Sergio Aiello, Marité Amicone y elenco. Dir.: Gabriel Morales Lema. Domingo: 21 hs. Ent.: $ 5.

### EL PORTON DE SANCHEZ
Sánchez de Bustamante 1034. Tel.: 4863-2848.
**LOS HIJOS DE MEDEA.** Dir.: Hugo Alvarez. Sábado y domingo: 17.30 hs. Pl.: $ 10.
**EL SUICIDIO.** Por "El Periférico de Objetos". Dir.: Daniel Veronese. Viernes y sábado: 21 hs. Pl.: $ 10.

### EL TEATRON
Av. Santa Fe 2450. Tel.: 4825-8914.
**Canciones para no dejar mi tierra.** Grupo Vocal Lican. Dir.: Pablo Caldarola. Sábado: 20 hs.
**La pasión de Federico...** Sobre textos de Federico García Lorca. Actuación y dir.: Elizabeth Ríos. Domingo: 19.30 hs.

### EL VITRAL
Rodríguez Peña 344. Tel.: 4371-0948.
**LOS INDIOS ESTABAN CABREROS,** de Agustín Cuzzani. Dir.: Gabriel Jacuvobich. Sábado: 20 hs. (Sala I)
**PAREJAS.** Libro y dir.: Alejandro Borgatello. Sábado: 23 hs. (Sala I)
**MATCH DE IMPROVISACION**
"Liga Juvenil". Dir.: Fabio Mosquito Sancineto. Sábado: 1 h. (Sala I)
**TRABAJOS DE AMOR PERDIDOS,**
de William Shakespeare. Adapt. y dir.: Miguel Piñeyro. Viernes: 23.15 hs., sábado: 1 h. (Sala II).
**EL KASO DORA,**
de R. Torres. Dir.: Jorge Guala-Pablo Silva. Sábado: 21 hs. (Sala II)
**EL REY, LAS DAMAS Y EL PEON,**
de Rubén Mosquera-Alejandro Polledo. Dir.: Alejandro Polledo. Sábado: 23 hs. (Sala II)
**CACHONDOS.**
Libro y dir.: Darío Cortés. Viernes y sábado: 1 h. (Sala III)
**TRES PAREJAS TRES,**
de Agustín Cuzzani. Dir.: Andrés Sacchi. Sábado: 21 hs. (Sala III)
**RASCANDO LAS TABLAS,**
de Rodrigo Tanoira. Teatro popular argentino delirante. Dir.: Equipo Teatrofia. Sábado: 23 hs. (Sala III)

### EMPIRE
Hipólito Yrigoyen 1934. Tel.: 4953-8254.
**AUMENTO DE SUELDO,** de Georges Perec. Dir.: Carlos Mathus. Sábado: 22 hs., domingo: 20.30 hs. Pl.: $ 10.

### ESPACIO AGUIRRE
Aguirre 1270. Tel.: 4854-1905. **ALEGRO MA NON TROPPO.** Dir.: Marcelo Katz-Martín Joab. Sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Ent.: $ 5.

### ESPACIO CULTURAL URBANO
Acevedo 460. Tel.: 4854-2257.
**BALLET 40-90** pta.: "Miusijol en el Urbano". Coreog. y dir.: Elsa Agras. Sábado: 20.30 hs.
**EL ARRANCACORAZONES**
(la leyenda de Vian). Grupo "Mediacara". Música: Grupo "Strepitus". Dir.: Gustavo Yanischevsky. Sábado: 23 hs.

### ESTUDIO LA MARAVILLOSA
Medrano 1360. Tel.: 4862-5458.
**CORTAMOSONDULAMOS.**
Homenaje a Silvina Ocampo. Dir.: Inés Saavedra. Sábado: 20.30 hs., domingo: 19 hs. Ent.: $ 8.

### GRAN REX
Av. Corrientes 857. Tel.: 4322-8000.
**MARIA MARTHA SERRA LIMA**
**PAZ MARTINEZ** Sábado 30 de noviembre: 22 hs., domingo 1 de diciembre: 20 hs.
**JORGE DREXLER** "Música que despierta". Jueves 5 de diciembre: 22 hs.
**LUCIANO PEREYRA** "Soy tuyo". Sábado 7 de diciembre: 22 hs.

### IFT
Boulogne Sur Mer 549. Tel.: 4962-9420.
**NO SE PAGA,** de Darío Fó. Dir.: Eduardo Pavelic. Sábado: 21.30 hs. Pl.: $ 5. (Sala II)
**LA NONA,** de Roberto Cossa. Dir.: Ana María Lareu. Domingo: 20.45 hs. Pl.: $ 5. (Sala II)
**NUEVE:** "Esta es Italia", de Susana Guitiérrez Posse. Dir.: L. Caceres; "Turning point". Libro y dir.: Susana Torres Molina; "Trama de la mosca y la araña". Libro y dir.: Héctor Levy-Daniel. Sábado: 22 hs. Pl.: $ 5. (Sala III).

### LA ALMOHADA
Sánchez de Bustamante 728. Tel.: 4833-5197. (Ent.: $ 4).
**CONSTELACION PELICANO.**
Adapt. de "El pelícano", de August Strindberg. Dir.: Guillermo Flores. Sábado: 21 hs.
**EL BIOMBO.** Grupo "Amoratados por Lola". Libro y dir.: Alfredo Rosenbaum. Domingo: 22 hs.

### LA CARBONERA
Balcarce 998. Tel.: 4362-2651.
**INTIMIDAD,** de Haniff Kureishi. Con Gabriela Izcovich, Carlos Belloso, Gaby Ferrero, Gonzalo Kunca y Marcelo Mariño. Dir.: Javier Daulte y Gabriela Izcovich. Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: $ 10.
**4 EJERCICIOS** (para actrices), de Griselda Gambaro. Dir.: Leandra Rodríguez. Domingo: 18.30 hs. Ent.: $ 8.
**LA VOZ HUMANA,** de Jean Cocteau. Dir.: Dora Milea. Domingo: 20.30 hs. Ent.: $ 8.

### LA ESCALERA
(Espacio de Arte). Juan B. Justo 889. Tel.: 4774-6533. **De mí, de él, de nosotras y de ellos.** Textos de Sandra Russo. Con Vivi Arabolaza, Martha Carballo y elenco. Dir.: Beatriz Amábile. Viernes y sábado: 20.30 hs. Ent.: $ 3 (c/licorcito).

### LA FABRICA
(Ciudad Cultural). Querandíes 4290. Tel.: 4701-9458.
**TRES CORTADOS Y UNA LAGRIMA.** Con Jorge Albella, Eduardo Leyrado y elenco. Libro y dir.: Alejandro Szadurski. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 5. (Sala "Laminación)
**[P4R]** o "tu figura recortada en un cuarto a contraluz". Grupo "Tantanchaw Teatro". Dramaturgia y dir.: Antonio Célico. Sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Ent.: $ 5.

### LA GALERA
(Galpón de Arte). Humboldt 1591. Tel.: 4771-9295.
**SE ME MURIO ENTRE LOS BRAZOS,** de Alberto Drago. Con Lali Lastra, Silvana Prieto, Mariana Torres y elenco. Dir.: Héctor Presa. Sábado: 20.30 hs. Ent. libre.
**SALTO AL CIELO,** de Mauricio Kartun. Música: Angel Mahler. Dir.: Héctor Presa. Sábado: 22 hs., domingo: 20.30 hs. Ent. libre.

### LA MASCARA
Piedras 736. Tel.: 4307-0566. **LO PRINCIPAL ES LA ILUSION,**
de H. Mascaro. Dir.: Héctor Cesana. Sábado: 22.30 hs.

### LA OTRA ORILLA
Gral. Urquiza 124. Tel.: 4957-5083. (Ent.: $ 10)
**MEMORIA.** Grupo "Teatro libre". Libro y dir.: Omar Pacheco. Sábado: 21 hs.
**CAUTIVERIO.** Grupo "Teatro libre". Libro y dir.: Omar Pacheco. Domingo: 20 hs.

### LA PLAZA
Av. Corrientes 1660. Vta. tel.: 5237-7200 (informes: 6320-5350)
**MONOLOGOS DE LA VAGINA,**
de Eve Ensler. Con "Alicia Bruzzo", "Florencia Peña" y "Pinky". Dir.: Lía Jelín. Jueves: 20 hs., viernes y sábado: 20 y 22 hs., domingo: 20 hs. Pl. desde: $ 10. (Sala "Pablo Picasso").
**RUBIO & ROTEMBERG 2003,**
en: "Condenados al éxito". Viernes y sábado: 22 hs. Pl. desde: $ 15. (Sala "Pablo Neruda").
**FERNANDO PEÑA**
en: "El niño muerto". Sábado: 0 h. Pl. desde: $ 10. (Sala "Pablo Neruda").
**FAVIO POSCA** en: "Lagarto Blanco". Viernes y sábado: 0 h. Pl. desde: $ 10. (Sala "Pablo Picasso").

### LA RANCHERIA
México 1152. Tel.: 4382-5862.
**GRAN BUENOS AIRES,**
de José Montero. Dir.: Daniel Berardi. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 8.
**MECELMAR,** de Marcos Cesarsky. Dir.: Daniel Di Cocco. Domingo: 20 hs. Ent.: $ 5.

### LA SCALA DE SAN TELMO
Pasaje Giuffra 371. Tel.: 4362-1187.
**CUARTETO DE CUERDAS:**
Bernardo Di Marco (violín), María Lidia Estrada (violoncello), Karen Li Markowicz (violín) y Ana Corrado (viola). Hoy: 19.30 hs. Ent. libre a la gorra.
**GUIDO NAPP** (tenor), Denise Kazez y Janina Levin (sopranos) y Lucas Urdampilleta (piano). Canciones de la calle Broadway (Clásicos). Sábado: 22.30 hs. (Bar de La Scala)
**ARS ANTIQUA ET NOVA:**
Sergio Bergoglio (flautas), Maximiliano Bergoglio (espineta) y Eugenio Bergoglio (viola da gamba). "Ciclo de música antigua". Domingo: 17.30 hs. Bono contrib.: $ 5.
**AIRES IBERO-AMERICANOS.**
Con Eleonora Noga Alberti (soprano), Alfredo Corral (piano), Adriana Rodríguez (flauta), Jorge Biscardi (guitarra), Néstor Ricardo Harari (percusión oriental). Canciones sefaradíes, españolas e iberoamericanas. Domingo: 20 hs. Bono contrib.: $ 7.

### LA TRASTIENDA
Balcarce 460. Tel.: 4342-7650.
**TODOS TENEMOS PROBLEMAS... sexuales** Con "Laura Oliva", "Alejo García Pintos", María Roji, Mike Amigorena y "Mara Bestelli". Dir.: "Lía Jelín". Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Ent.: $ 20 (jueves y dgo.: $ 10)

### LIBER/ARTE
(Sala "Javier Villafañe"). Av. Corrientes 1555. Tel.: 4375-2341.
**MALDITO HUMOR.**
Humor, magia y música. Con "Sergio Lumbardini", el mago "Merpin" y "Cachi". Sábado: 23.30 hs. Ent.: $ 5.
**LOS TRAMONTINAS.** Humor. Sábado: 1.15 hs. Ent.: $ 5.

### LORANGE
Corrientes 1372. Tel.: 4373-2411. **LOS SUSODICHOS** en: "Marea". Dir.: Nora Moseinco. Jueves a sábado: 23.15 hs., domingo:20 hs. (Ent. a la gorra)

### LUNA PARK
Av. Corrientes 99. Tel.: 4311-5100. www.lunapark.com.ar
**RATA BLANCA.**
Sábado: 22 hs. A pedido del público nueva función!!!. Viernes 22 de noviembre: 22 hs. Loc. desde: $ 12.
**DIEGO TORRES** pta.: "Un mundo diferente". Nueva función!!! Miércoles 6 de noviembre: 20.30 hs.
**LA LEY** (Chile). Viernes 8 de noviembre: 21.30 hs. Ent. desde: $ 22.
**PIMPINELA** ptan.: "20 años de éxitos". A pedido del público nueva función!!! Sábado 9 de noviembre: 21.30 hs.
**MEMPHIS** "La Blusera". Sábado 16 de noviembre: 21.30 hs. Ent. desde: $ 15.
**RITA LEE.** Sábado 23 de noviembre: 21.30 hs. Ent. desde: $ 25.
**JULIO BOCCA** y el "Ballet Argentino". Martes 3, miércoles 4, jueves 5 y viernes 6 de diciembre: 20 hs. Loc. desde: $ 8.

### MAIPO
Esmeralda 443. Tel.: 4322-4882/8238.
**ENRIQUE PINTI** en: "Candombe Nacional". Con gran elenco. Dir.: Ricky Pashkus. Sábado: 21 y 23.30 hs., domingo: 20 hs. (Domingo despedida). Pl.: $ 30.

### MANZANA DE LAS LUCES
Perú 294. Tel.: 4342-9930. (Ent.: $ 4)
**EL ENFERMO IMAGINARIO,** de Moliáre. Dir.: A. Madin. Viernes y sábado: 21.30 hs. (Sala "Trinidad Guevara").
**LUCES EN LA MANZANA DE LA HISTORIA.** Escenas teatrales en un recorrido histórico actuado por "El Solar". Dir.: Luis Camilión. Sábado y domingo: 18.30 hs.
**UNO NUNCA SABE,** de R. Fontanarrosa. Dir.: Jorge Dorio. Domingo: 19.30 hs. (Sala "Siripo").

### METROPOLITAN I
Av. Corrientes 1343. Tel.: 4371-0816.
**CANTANDO BAJO LA DEUDA.**
Con Nito Artaza-Miguel Angel Cherutti-Graciela Alfano. Coreog.: Eleonora Casano. Dir.: Nito Artaza. Jueves: 21.30 hs., viernes: 22 hs., sábado: 21 y 23.30 hs., domingo: 21 hs. Ent. desde: $ 15. (Sala I).
**SMOKE.** Un Music Hall!. Con Andrea Lefebre, Omar Calicchio y elenco. Idea y dir.: Aníbal Pachano. Jueves y viernes: 21 hs., sábado: 22 hs., domingo: 20.30 hs. (Sala II)

### MOLIERE
Balcarce 682. Tel.: 4343-0777. Tango...
**EL PORTEÑO TANGO CLUB**
Dir. musical: "Carlos Buono". Con "Alberto Podestá". Cantantes, músicos y bailarines. Hoy: 22 hs. (Despedida). Ent.: $ 25 (cena opcional: $ 25). Vta. tel.: 4109-9999.

### MULTITEATRO
Av. Corrientes y Talcahuano. Tel.: 4382-9140. **SONATA OTOÑAL.**
Con "Leonor Manso", "Virginia Innocenti" y "Héctor Bidonde". Dir.: José Carlos Plaza. Jueves: 20 hs., viernes y sábado: 21.15 hs., domingo: 20 hs. Pl.: $ 10.

### ND/ATENEO
(Espacio cultural). Paraguay 918. Tel.: 4328-2888.
**JUAN FALU** En concierto. Hoy: 21 hs. Ent. desde: $ 10.
**PUENTE CELESTE** En concierto. Jueves 7 de noviembre: 21.30hs. Ent. desde: $ 10.
**ADRIANA VARELA** En concierto. Viernes 8 y sábado 9 de noviembre: 22hs. Ent. desde: $ 15.
**FITO PAEZ** En concierto. Miércoles: 13, jueves 14, sábado 16, domingo 17, martes 19 y miércoles 20 de noviembre: 21.30 hs.

### OPERA
Av. Corrientes 860. Tel.: 4326-1335.
**DUO COPLANACU** pta. su ultimo CD: "Guitarrero", y todos sus clásicos. Sábado 9 de noviembre: 22 hs.

### PATIO DE ACTORES
Lerma 568. Tel.: 4772-9732.
**LAS POLACAS.** Trilogía de Patricia Suárez. Grupo "Patio de Actores". Obras: "Historias tártaras". Dir.: Clara Pando; "La señora Golde". Dir.: Elvira Onetto; "La Varsovia". Dir.: Laura Yusem. Sábado: 19 hs. Ent.: $ 10.

### PAYRO
San Martín 766. Tel.: 4312-5922.
**DE RIGUROSA ETIQUETA.**
Con "Fernán Mirás", "Carolina Peleritti", "Carlos Portaluppi", Oscar Ferrigno, Silvina Bosco y Claudio Tolcachir. Libro y dir.: "Norma Aleandro". Viernes: 21 hs., sábado: 22 hs., domingo: 19 hs. Pl.: $ 10.
**LAS RAZONES DEL BOSQUE,**
de Patricia Zangaro. Con Felisa Yeni, Pablo Tur y elenco. Dir.: Diego Kogan. Domingo: 21 hs. Pl.: $ 8.

### PICADILLY
Av. Corrientes 1524. Tel.: 4373-1900/4375-3700.
**DICCIONARIO AMOROSO.** Con Jorge Marrale y María Valenzuela. Dir.: Víctor García Peralta. Viernes a domingo: 21 hs. Pl.: $ 20 (dgo.: $ 10)

### REGINA
Av. Santa Fe 1235. Tel.: 4812-5470.
**PARECEN ANGELES,** de Jorge Medina. Con "Lydia Lamaison", "Carolina Papaleo" y "Dora Baret" (Cecilia Maresca). Invitado: "Roberto Antier". Dir.: Carlos Evaristo. Jueves: 20 hs., viernes y sábado: 21 hs., domingo: 19 hs. Ent. desde: $ 10.

### S.A.D.E.
(Sociedad Argentina de Escritores-Biblioteca). México 524. Tel.: 4300-5319.
**LOS POSEIDOS,** de Alejandra Pizarnik. Con Susana Herrero, Daniel Pereyra y elenco. Supervisión: Pompeyo Audivert. Sábado: 22 hs. Ent.: $ 5.

### SALA ANA ITELMAN
Guardia Vieja 3783. Tel.: 4866-2671. **LA OPERA DEL MENDIGO,**
de John Gay y Christopher Pepush. Con Ana María Santiago, Ricardo Bangueses, Jorge Vilela y elenco. Dir. musical: Mariano Tejedor-Javier Zentner. Dir.: Naon Soibelzohn. Sábado: 21.30 hs. Ent.: $ 10.

### SPORTIVO TEATRAL
Thames 1426. Tel.: 4833-3585.
**EL PADRE,** de A. Strindberg. Dir.: Pablo Ruiz. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 8.
**SER EL AMO** (Clases de miseria). Dramaturgia y dir.: Fernanda García Laos. Sábado: 22.30 hs. Ent.: $ 8.
**FOGONAZOS DEL TREINTA,**
de Roberto Arlt. Creación Colectiva. Sábado: 22.30 hs. (Sala II)
**LA BOHEMIA.** Con Daniel Kargieman, Darío Levy, Martín Kahan. Libro y dir.: Sergio Boris. Sábado: 0 h.

### TALLER DEL ANGEL
(Sala "Nini Marshall"). Mario Bravo 1239. Tel.: 4963-1571.
**PINTURA FRESCA,** de Beatriz Mosquera. Con "Catalina Speroni", "Eugenia Tobal", "Magela Zanotta" y elenco. Dir.: Patricia Palmer. Sábado: 21 hs.

### VARIEDADES
(Teatro-Concert). Corrientes 1218. Tel.: 4381-0345.
**HAPPY GIRLS** "Fantasy Revue". Musical, único en Buenos Aires. Jueves: 21.30 hs., viernes y sábado: 22 hs., domingo: 21.30 hs. Pl. desde: $ 10 (todas las tarjetas).
**PABLO REY** en: "Llegó el nuevo Rey". Viernes: 19 hs., sábado: 19 y trasn. 0.15 hs., domingo: 18 hs.

## chicos

### ABECEDARIO
Piedras 728. Tel.: 4823-0542. **El mágico mundo de los cuentos.**
Actores y títeres. Libro y dir.: Ricardo Aldemar-Loulou Gam. Sábado y domingo: 16.30 y 17.30 hs. Pl.: $ 5.

### ASOCIACION ITALIANA DE BELGRANO
Moldes 2157. Tel.: 4781-0371. "Los títeres de Don Floresto" ptan.:
**PICADITO,** con muchos títeres. Sábado y domingo: 16 hs. Ent.: $ 5.

### BOEDO XXI
Av. Boedo 853. Tel.: 4957-1400. **El misterio del castillo encantado.**
Libro y dir.: Omar Pini. Sábado y domingo: 17 hs. Ent.: $ 3.

### CAFE TORTONI
(La Bodega). Av. de Mayo 829. Tel.: 4904-0594. Grupo "Alas" pta.:
**La Bella y la Bestia.** Músical de amor. Dir.: Gustavo Bernal. Sábado y domingo: 15.30 hs. Ent.: $ 5.
**Barbie, en el Museo Encantado.**
Músical de amor y suspenso. Dir.: Gustavo Bernal. Sábado y domingo: 17 hs. Ent.: $ 5.

### CENTRO CULTURAL ADAN BUENOSAYRES
Av. Asamblea 1200 (bajo la autopista) Parque Chacabuco. Tel.: 4923-5876. (Ent. libre)
**Heidi,** de Pouppe. Con Luciana Lifschitz, Damián Acosta y elenco. Sábado: 17 hs.
**Azulazul** (o "de como una princesa y un mamarracho se desembrujan"), de Daniel Misses y Muriel Redelico. Dir.: Daniel Misses. Sábado: 18 hs.

### CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN
Sarmiento 1551. Tel.: 4374-1251.
**Atención... titiritero en acción.**
Grupo "La perdíz". Dir.: Liliana Rossi. Sábado y domingo: 15 hs. (Sala "Ernesto Bianco").
**Duendes.** Por "Los Hermanos Trivenchi". Espectáculo circense. Dir.: Daniel Viola. Sábado y domingo: 17 hs. Ent.: $ 2. (Sala "Enrique Muiño ").
**Los Tinguintas-La Banda del Grillo.** Ciclo "Momusi". Domingo: 11 hs. Ent. libre. (Sala "A-B")

### CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN
(Sala "Juan Bautista Alberdi"-6to. piso). Sarmiento 1551. Tel.: 4373-8367.
**Jevi mono!,** un Rock & roll entre payasos con la técnica de clown. Grupo "El Menjunje". Dir.: Néstor López. Sábado y domingo: 18.15 hs. Ent. libre.

### COLETTE
(Espacio Artístico). Av. Corrientes 1660 (Paseo "La Plaza"). Tel.: 4904-0594. Grupo "Alas" pta.:
**La Sirenita.** Con efectos especiales. Dir.: Gustavo Bernal. Sábado y domingo: 15.30 hs. Pl .: $ 7.
**Aladino y la lampara mágica.**
Dir.: Gustavo Bernal. Sábado y domingo: 17 hs. Pl .: $ 7.

### DEL PASILLO
Colombres 35. Tel.: 4981-5167. **Viajeros de la mesa.** Con Miguel Rur. Dir.: Rony Keselman. Sábado: 17 hs.

### EL VITRAL
Rodríguez Peña 344. Tel.: 4371-0948.
**Pulgarcita,** de H. Andersen. Dir.: Adriana Tello. Sábado y domingo: 17 hs. (Sala II)
**Juan sin miedo,** de Alejandro Borgatello. Dir.: Osiris-Borgatello. Sábado y domingo: 17 hs. (Sala III).

### GOLDEN SHOPPING
Acoyte 52 y Rivadavia. Tel.: 4805-5007.
**Pinocho y Blancanieves buscan los globos mágicos.** Libro y dir.: Alberto Mazzini. Sábado y domingo: 16.30 hs. Ent.: $ 4.

### LA GALERA
(Galpón de Arte). Humboldt 1591. Tel.: 4771-9295.
**REZETAS.** Un musical en la cocina. Libro y dir.: Héctor Presa. Sábado: 16 hs. Ent.: $ 6.

### LIBER/ARTE
(Sala "Javier Villafañe"). Av. Corrientes 1555. Tel.: 4375-2341. **Calidoscopio.** Teatro negro de Bulgaria. Grupo "Kukla". Sábado: 17.30 hs. Ent.: $ 5.

### MUSEO DE LOS NIÑOS
Av. Corrientes 3247 (Shopping Abasto-Nivel 2). Tel.: 4861-2325 (int. 117). Juega a ser actriz, locutor, periodista, mecánico... Un puerto. Martes a viernes: 13 a 20 hs., sábado y domingo: 13, 15.30 y 18 hs.

### SPINETTO SHOPPING
Alsina 2300 (1er. subsuelo). Tel.: 4954-3442/3456 (int.: 61). Pl.: $ 2 (niños hasta 3 años gratis).
**Pirulita y Pirulón con el mono espacial.**
Autor y dir.: Daniel Fabri. Sábado: 17.30 hs.
**Circo "Duendes mágicos".** Tomillito pta.: magia, payasos, arlequines, bufones, malabares y acróbatas. Sábado y domingo: 18.45 hs.

### ZOO DE BUENOS AIRES
Av. Las Heras y Av. Sarmiento. Tel.: 4806-7411. Divertido por naturaleza!. Ahora también... Monstruos Marinos. Cursos de granja, de reptiles, de fauna y fotografía animal. Festejo de cumpleaños. Martes a domingo: 10 a 18 hs. Pasaporte: $ 7,90 (menores de 12 años: gratis).

## concert

### BECKETT
El Salvador 4960. Tel.: 4831-7373. **Patán Vidal** (piano)-Deborah Dixon (voz). Jazz. Sáb.: 23 hs. Ent. libre.
**Domingo de jazz:** Norberto Córdoba (bajo), Sebastián Peyceré (batería), Patán Vidal (piano), Juampi Di Leone (flauta), La Cabra (voz). Músicos invitados. Domingo: 22 hs. Ent. libre.

### CAFE TORTONI
(Sala "Alfonsina Storni"). Av. de Mayo 829. Reservas: (15)4915-7780/4342-4328.
**LOS COSOS DE AL LAO:** Gustavo Paglia (bandoneón), Fabián Adell (piano), Rudy May (violín), Hernán Paglia (contrabajo). Sábado: 21 hs.
**SIN RELOJ.** Con Fernando Rodas, Oscar Acebras, Osvaldo Cabrera. Artistas invitados. Dir. musical.: Jorge Rattoni. Bailan: Luciana y José. Música, canto y baile. Interactivo y continuado. Sábado: 23.30 hs.

### CLARK'S
(Recoleta). Junín 1777. Reserv.: 4801-9502. Para disfrutar con todos los sentidos...!
**CENA-BAILE** Lunes a sábado... la noche diferente de Bs. As.!

### CLUB DEL VINO
Cabrera 4737. Tel.: 4833-8330.
**ENCUENTRO A TODO TANGO.**
8º temporada consecutiva!. Con Horacio Salgan, Ubaldo de Lío, Néstor Marconi Trío y Nuevo Quinteto Real: Oscar Giunta (contrabajo), Hermes Peressini (violín), Néstor Marconi (bandoneón), Horacio Salgan (piano), Ubaldo de Lío (guitarra). Sábado: 21.30 hs. Ent. desde: $ 15.
**CACHAFAZ,** de Copi. Tragedia bárbara en dos actos y en verso. Mitología Rioplatense Surrealista. Dir.: Miguel Pittier. Sábado: 0.30 hs. Ent. desde: $ 8.
**TANGOS CANALLAS.**
Con Jana Purita y Carlos Durañona. Arreglos musicales: Daniel Gómez y Miguel Luchilo. Dir.: Roberto Sáiz. Domingo: 20 hs. Ent. desde: $ 8.

### ESTIGMA
(Restaurante). Costa Rica 4827. Tel.: 4831-2332/4834-6667.
**CENA-SHOW-BAILE.** Un lugar para disfrutar con exelente gastronomía y atención esmerada. Cumpleaños, casamientos, despedidas, eventos empresariales, convenciones... Vigilancia permanente. Ambiente climatizado. Viernes y sábado.

### FORO GANDHI
Av. Corrientes 1743. Tel.: 4371-8373.
**CANCIONES DEGENERADAS.**
Con Karina K, Alejandra Perlusky y Diego Bros. Orquesta en vivo. Dir. musical.: Gabriel Goldman. Dir.: Fabián Luca. Viernes y sábado: 23.30 hs., domingo: 18 hs., lunes: 21 hs. Ent.: $ 10.

### GOLDEN
Esmeralda 1040. Tel.: 4313-4323.
**Show exclusivo para mujeres.**
Despedidas de soltera. Divorcios. Cumpleaños. Viernes y sábado: 22 hs. Ent.: $ 20 (c/consumición)... y desde "medianoche", para disfrutar de la mejor música... Golden discoteque Exclusivo para mayores de 25 años. Damas s/cargo hasta las 2 hs.

### HANGAR
Rivadavia 10921 (Liniers). "Quinto Jinete Rock Festival" pta...
**LA MANCHA DE ROLANDO**
"Callejeros"-"Motor Loco"-"La Lengua". Bandas invitadas: Hotel California-Estado Vegetal-Hermanos de la Calle. Hoy: 19 hs.

### LA BIBLIOTECA
Marcelo T. de Alvear 1155. Tel.: 4811-0673.
**POR EL GUSTO DE CANTAR.**
"Galo García" y "Pehuén Naranjo". Folclore. Sábado: 21.30 hs. Ent.: $ 12; (c/cena: $ 22)

### LA DAMA DE BOLLINI
Pje. Bollini 2281. Tel.: 4805-6399.
**Natalia Cociuffo-Florencia Fadigatti** en "Ladies". The Jazz concert & more... Hoy: 22 hs. Ent.: $ 10 (c/consumición)

### LA SEÑALADA
Sánchez de Bustamante 875. Tel.: 4867-4422. Peña-Cantina-Parrilla-Café...
**PABLO AZNAREZ,** "Elsa Liendro" y "La Brasa". Hoy: 22 hs.

### LA SODERIA
(Espacio artístico fabril). Vidal 2549. Tel.: 4543-1728.
**MONOLOGOS DE LA GAMBARO X 3,** de Griselda Gambaro. Con Mariela Santarelli y Claudia Disti. Dir.: Tina Serrano. Sábado: 22 hs. Ent. libre. a la gorra.

### MAMBO
Las Cañitas ("Restaurant" y "Bar latino"). Baez 243. Tel.: 4778-0115/0955. Lunes a sábado desde las 21 hs. Unico & diferente a todos!!!
**Cena-show-baile.** Exquisita cena a la carta. Menúes especiales para eventos. Show de Malena y animación caribeña. (www.mambobar.com.ar).

### MR. JAZZ
San Martín 687. Tel.: 4315-0337.
**JORGE CUTELLO** (voz-piano-saxo-flauta), Jorge López Ruíz (contrabajo) y Néstor Astarita (batería). Invitado: Sergio Mihanovich (piano-voz) y Pancho Ceratino (guitarra). Ciclo "Cantantes de jazz". Sáb.: 21.30 hs. Ent.: $ 10.
**ROBERTO CATARINEU.** Con "Manuel Fraga" (piano). Sábado: 0 h. Ent.: $ 10.

### MITOS ARGENTINOS
Humberto Primo 489 (San Telmo). Restaurant-Pub-Boliche. Tel.: 4362-7810/(15)4179-2807. Rock nacional...
**Sábado:** "Angar 84" (23 hs.), "Shamat" (0 h.), "Flores Muertas" (1 h.), "Mandriles" (2.30 hs.). Noche de brujas!!!. Después 3 hs. !!! Todos a la pista... y a bailar hasta las 7 hs.!!! Entrada: desde las 23 hs. Damas: $ 2, Caballeros: $ 5.

### NICETO CLUB
Niceto Vega 5510. Tel.: 4779-9396.
**FLANGER:** Uwe Schmidt y Bernd Friedman (Alemania). Jazz electrónico experimental. Hoy: 23.30 hs. Ent.: $ 5.
**COMICO** "Stand Up". Recuperá la risa... humor con "Gustavo Garzón", "Damián Dreizik", Peto Menahem, Diego Reinhold, Martín Rocco. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 10.

## etc.

### ANFITEATRO GRIEGO
Costanera Sur. "Rock en Ñ 2002" pta.:
**LOS AUTENTICOS DECADENTES-KAPANGA**
"Ska-P". Concierto solidario para la "Fundación Simple". Hoy: 17 hs. Entrada: alimentos no perecederos.

### CENTRO CULTURAL RECOLETA
Junín 1930. Tel.: 4803-1041.
**Xibalbá.** Con Patricia Schaikis y Guillermo Angelelli. Dir.: Guillermo Angelelli. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Ent.: $ 8. (Sala "Contemporánea")
**Hermosura.** Viernes y sábado: 22.30 hs., domingo: 20 hs. Ent.: $ 10. (Carpa)
**Tom Lupo.** Recital de poesías. Sábado: 19.30 hs. Ent.: $ 5. (Patio del Aljibe)
**Afuera.** Con Juan Pablo Garaventa, Valeria Lois y elenco. Dir.: Grupo "Sanguíneo" y Gustavo Tarrío. Sábado: 21 hs., domingo: 21.30 hs. Ent.: $ 5. (Auditorio)

### CENTRO CREATIVO CABILDO
Cabildo 4740. Tel.: 4703-1412.
**LA INOCENTE,**
de H. R. Lenormand. Dir.: Martín Vives. Sábado: 20.30 hs. Pl.: $ 4.

### CENTRO CULTURAL ADAN BUENOSAYRES
Av. Asamblea 1200 (bajo la autopista) Parque Chacabuco. Tel.: 4923-5876.
**Cristina Sorrento,** "una dama en su aposento". Con Martha Urtubey, Mónica Mirabete y elenco. Libro y dir.: Hernán Morán. Sábado: 20 hs.
**Maratón de cómicos** pta.: "Los Ñaca Ñaca". Sábado: 21 hs.

### CENTRO CULTURAL BORGES
Viamonte (esq. San Martín). Tel.: 5555-5359.
**SIBILA** y su Ballet "Al-Andalus" ptan.: "Azabache y luna". Hoy: 20.30 hs. Ent.: $ 10.
**MARISA CURA** pta.: "Flamenco vivo". Domingo: 20 hs. Ent.: $ 10.

### CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN
(Sala "Juan Bautista Alberdi"-6to. piso). Sarmiento 1551. Tel.: 4373-8367. **La casa de Bernarda Alba**
de Federico García Lorca. Dir.: José Bove-Nora Rodríguez. Sábado: 21 hs., domingo: 20.30 hs. Ent. libre.

### CENTRO CULTURAL TADRON
Niceto Vega 4802 (y Armenia). Tel.: 4777-7976.
**SON PALOMAS.** Con Jorge Diez, Pedro Anselmi y elenco. Ajusticiamiento del principal responsable del genocidio perpetrado por los turcos contra los armenios. Libro y dir.: Daniel Jorge Fernández. Viernes y sábado: 22 hs. Ent.: $ 7.

### CENTRO CULTURAL TORQUATO TASSO
Defensa 1575 (Parqûe Lezama). Tel.: 4307-6506.
**MARIA GRAÑA-BEBA PUGLIESE**
y su orquesta. Sábado: 23 hs. Ent.: $ 10.

### CIRCUITO CULTURAL BARRACAS
Av. Iriarte 2165. Tel.: 4302-6825.
**EL CHALUPAZO.** Festival de payasos. Hoy: 22 hs. Ent. libre.
**EL CASAMIENTO DE ANITA Y MIRKO.** Por "Los Calandracas" y "El Teatral Barracas". Evento teatral para bailar, comer y divertirse. 50 vecinos-actores lo hacen participar de este jolgorio. Dir.: Corina Busquiazo. Sábado: 22 hs. Ent.: $ 8 (Incluye 1 comida, 1 bebida y torta de casamiento). "Próxima semana"

### LA RURAL
(Pabellón Frers). Av. Santa Fe 4200. La muestra más grande de latinoamérica.
**THE BEATLES.**
Desde el bajo de Paul hasta la limousine de John, 600 objetos de colección, rarezas nunca vistas, fotos inéditas, más de 20 discos de oro, bandas en vivo, merchandising. Ganate un viaje a Liverpool!!!... y mucho más. Viernes y sábado: 11 a 23 hs., domingo a jueves: 11 a 21 hs. Hasta el 24 de noviembre. Ent.: $ 7 (jub.: $ 4-lunes a miérc., ent. libre ). Men. de 11 años, ent. libre.

### PLANETARIO
"Galileo Galilei". Av. Sarmiento y Belisario Roldán. Tel.: 4771-9393/6629. Ent.: $ 4 (menores de 5 años y jub. gratis).
**Fronteras del Universo.** Locución: Quique Pesoa. Sábado y domingo: 14.30 hs. (para niños en familia)
**Pintemos el cielo.**
Relato en vivo. Sábado y domingo: 16 hs. (para menores de 7 años)
**Nuestra estrella en el cosmos.**
Sábado y domingo: 17.30 hs. (para mayores de 7 años)
**Nacimiento y muerte del Sol.** Locución: Quique Pesoa-Lucila Pesoa. Sábado y domingo: 18.45 hs. (para adolescentes y adultos de 12 años)
**Preludio de Galileo.** Con Mirtha Soto y sus marionetas. Domingo: 15.30 y 17 hs. (Museo del Planetario) Ent. libre.

## mar del plata

## CINES

### AMERICA
Luro y Corrientes T. 494-3240. Sec: Sec: 17.45, 19.55, 22.10 TODOS JUNTOS. Lisa Lindgren, Michael Nyqvist. Ganadora de 12 premios internacionales. A/13. Lunes y Jueves cerrado. Miércoles $3

### ATLAS
Luro y Corrientes T. 494-3240. Sec: 18.00, 20.10, 22.20 LA BODA. Dirección Mira Nair. A/13. Lunes y Jueves cerrado. Miércoles $3

### AUDITORIUM
Cine Arte. Bv. Marítimo 2380. T 493-6001. Hoy, 16.00, 18.00, 20.30 Cine Arte preestrena. EL HOMBRE QUE NUNCA ESTUVO. Usa'2001. Dir Joel y Ethan Cohen. A/13. $3

### E. CARRERAS
E. Ríos 1828 T. 494-2753. Sec: 17.30, 20.00, 22.05 UN GRAN CHICO. Hugh Grant. A/13. Lunes y Martes cerrado. Miércoles $3

### MUSEO DEL MAR
Colón 1114 T. 451-9779/3553. Hoy, 20.30 Ciclo de Nuevos Largometrajes Argentinos: BOLIVIA. Dir. Adrián Caetano (Pizza, birra y faso - Un Oso Rojo). Dom 3, 19.30 Ciclo El Cine que no vemos: SONATIME. Japón'93. Dir. Takeshi Kitano.

### PROVINCIAL
Bv. Marítimo 2554. T 493-5445. Sec: 15.00, 16.40, 18.00, 19.40 LA ERA DE HIELO Anim comp. Sec: 14.40, 18,10 LAS CHICAS SUPERPODEROSAS. Cast. Sec: 14.50, 16.20, 17.50 LILO & STICH W. Disney. Cast. Sec: 16.10, 19.35, 21.35 EL HOMBRE ARAÑA. T McGuire. Cast. Sec: 19.25, 21.45 INFIDELIDAD. R Gere. Tp. Sec: 21.25 SEÑALES. M Gibson. A/13. Mié $3.

## TEATROS

### AUDITORIUM
Sala Piazzolla. Bv. Marítimo 2380. T. 493-6001. Dom 3, 20.00 IÑAKI URLEZAGA. A beneficio de Federación de Cooperadoras Escolares. Sala Payró. Vie 1, 19.00 y 21.00 LA JUVENTUD Y EL ARTE. Espectáculo Anual del Centro Polivalente de Arte. $2

### COLON
H. Irigoyen 1665. T 494-8571. Hoy, 17.00 LA ZARZUELA de Hoy y de Siempre. Coro y Teatro Lírico Marplatense. Dir. A. Vega Godoy. Hoy, 22.30 FLAMENCO... DANZA, PASI?N Y FUEGO. Grupo Flamenco de Cámara Mora Triana. Lun 4, 21.00 EL CASO R.C. (Racing Club) con Domingo Romero. Humor y nostalgia en el corazón del hincha de la Academia. $Mar 5, 20.00 Los Comediantes del Illia presentan NI UN MAN? PARA LA BODA. Versión libre de Los Chismes de las Mujeres de Goldini. Dir. Gastón Martelli. $3

## MUSICA

### AUDITORIUM CAFE TEATRAL
Emilio Alfaro. Bv. Marítimo 2360. T 493-6001. Sáb, 22.30 MA NON TROPPO presenta AL SON DEL CORAZON.

### COLON
H. Irigoyen 1665. T 494-8571. Hoy, 20.00 Concierto Extraordinario ORQUESTA SINF?NICA MUNICIPAL. Dir. Carlos A. Vieu. Dom 3, 18.00 NUEVA ORQUESTA DEL SOL presenta M?SICA DE DISNEY Dir. Hugo Cambiasso. Mie 6, 20.00 TAMBORES RITUALES de Claudio Campos.

### CALIPSO RESTAURANT DE MAR
Olavarría 2535. T 451-2939. CENA Y SHOWS. Vie/ Sáb, 22.00. Hoy, HOMBRES DE TANGO. De Gardel a Piazzolla. Cena y Show $15 c/bebida

### LAS NUBES CAFE
Piso 28 Torre de Manantiales. Alberti 453. T 486-2222. Sáb, 24.00 Shows en vivo En el lugar mas alto de la ciudad. Dir Art. A. Oliver.

### LA SUBASTA TEATRO BAR
Güemes 2955. T. 451-2725. Hoy, 22.00 PEDRO AZNAR presenta "Parte de Volar". Anticip desde $10

### MUSEO DEL MAR
Colón 1114 T. 451-9779/3553.. Ciclo Música en las Rocas. Hoy, 22.00 EVA TRIGUERO. Baladas internacionales. Pablo Parisi, guitarra y teclado. $4

### NEPTUNO
Santa Fe 1751. T 4943302. Vie 8, 22.00 MEMPHIS LA BLUSERA en Mar del Plata. Antes del Luna Park. Ant en venta con descuento en San Martín 2339 y San Martín 2194.

### ORION CAFE
Hotel Antártida. Luro y la costa. Hoy, 23.00 GRACIELA DI PALMA. Canciones Románticas. Jue, 23.00 NOCHES DE TANGOS con Gerardo Corro.

### PEPE NERO
Córdoba y Avellaneda. T 494-9854. Ciclo de Música. CENA SHOWS. Vie Hoy, 23.30 D?O JAQUE. Música y Humor. Cena Show $14 s/beb.

### VILLA NUESTRA RESTAURANT
Córdoba 2588 esq Alberti. T 493-0292. Vie, 22.00 NOCHES DE VIOL?N Y GUITARRA. Cena a la carta. No se cobra Der. Esp. Res antic.

## INFANTILES

### MUSEO DE CIENCIAS NATURALES
Plaza España. Libertad y la costa. Dom, 16.30 NEWTON en los SUEÑOS DE ALICIA. Teatro para niños. Dir. Toti Gallo. $2

### MUSEO DEL MAR
Colón 1114. 451-9779/3553. Hoy, 18.00 Taller ART?STICO para Niños. Fernando Argibay. Dom 16.30 T?TERES Los 4 Gatos. Cía García. $2.50. Dom 18.30 PINOCHO ENTRE LA LUNA Y EL SOL. Dir. G. Castiñeiras. Dom, 17.30 Taller ECOL?GICO para Niños.

## VARIEDADES

### ANAMORA CRUCERO
Dársena B Puerto. T 489-0310/484-0103. Sáb/Dom/feriados, 11.30, 16.00 Paseos en Yate. Un encuentro unico con la ciudad y el mar. Cont p/eventos.

### COSTA DEL SOL
Restaurant. Acevedo y la costa. T. 155-274689. Vie/Sáb, 22.00 CENA SHOW en vivo PAULA Y EDUARDO Latino. Res antic.

### COYOTE UGLY
Bar & Tex Met Food. Av. Constitución 6990 T. 479-7930. Vie/Sáb, 22.00 CENA SHOW. Acceso COMPLEJO SOBREMONTE. Menú x pers $15 s/beb

### EL HOSTAL DE ALEM
Hotel Restaurant. Rawson 233 y Alem. T 486-4008. Vie/Sáb, CENAS Y SHOWS. Hoy, CENA SHOW en vivo. $14 s/bebida-MUSEO DEL MAR. Colón 1114 T. 451-9779/3553. Diar, 9 a 20.00 Expo Caracoles. Peces de la zona. Exposiciones Nivel encuentro. Mirador. $3

### VILLA VICTORIA OCAMPO
Matheu 1850. Diar. 13.00 a 19.00 Visitas. Salón de Té. Parque. Muestra Grafica Expandida. Artistas plasticos de Bs. As y locales. $2

### ZOOLOGICO EL PARAISO
Acceso a Sierra de los Padres. T. 463 - 0347. Diar. 9.00 Renovado. Parque botánico - zoológico. Guías especializados. Animales exóticos. Mirador.

**HOY**
**Tiempo pronosticado**
Probabilidad de chaparrones.
Vientos del Norte al Nordeste.
Mínima: 20°. Máxima: 26°.

# Página/12




**MAÑANA**
**Tiempo pronosticado**
Inestable. Vientos del Sur
rotando al Sudeste.
Mínima: 18°. Máxima: 22°.

**Rep**









# Otra vez John Wayne

**Por José Pablo Feinmann**

Durante la guerra de Vietnam todavía estaba John Wayne. La extrema derecha norteamericana tenía en Hollywood un héroe viril, gigantón, que caminaba llevándose todo por delante, que sonreía de costado y ganaba batallas desde hacía medio siglo. Igual la guerra se perdió. Había muchas contradicciones en la sociedad norteamericana y el mundo todavía contaba con el bloque soviético, que servía de contención a las posibilidades de desborde total del militarismo a la Wayne. El fin de la bipolaridad abrió las puertas al rostro único de la dominación y al intento de organizar el mundo según los mandatos de un solo polo, el vencedor.

Pero en 1968, en plena guerra de Vietnam, y acaso por vislumbrar el azaroso curso de esa guerra, la dificultad de ganarla, el héroe nacional hizo su intento, el intento de darle un empujón al espíritu guerrero de su país. John Wayne produjo y dirigió *Los boinas verdes* (*The green berets*). La visión (hoy) de esa desangelada película es ampliamente instructiva. Nadie, en los días de su estreno, tomó en serio el film de Wayne. Leonard Maltin, en su *Movie&Video Guide*, le pone *bomb*, es decir cero o menos que cero. Al margen (dice) de toda valoración política, el film es pésimo. Y sugiere un detalle para la carcajada: en la escena final el sol se pone por el Este. Wayne, en suma, no conocía ni los puntos cardinales, menos habría de saber de cine, de arte o de política y guerra. Aquí, en la Argentina de esos años, el film no estuvo ni una semana en sala de estreno. No sólo por falta de público, sino porque, de acuerdo con las modalidades de la época, todos los días le metían una bomba. En rigor, las bombas estallaban en toda América latina y el film no se pudo ver. Era torpe, era ofensivo, era mera propaganda belicista, era la bandera prepotente de una guerra abominada por todos. Mi hipótesis es la siguiente: hoy, *Los boinas verdes*, es una película de guerra como casi todas las que hace Hollywood. Hoy, en los cines, se ven y se aceptan versiones tan militaristas, pentagonistas y propagandísticas como el film de Wayne. Incluso más: el film de Wayne es superior a muchas de las que hoy se hacen. O las prefigura con orgullo, como si desde el pasado hubiera señalado el camino a seguir, en tanto ilustre antecesora. En los sesenta Hollywood se avergonzó de *Los boinas verdes*. John Wayne era excesivo. Sólo él podía entonar un ronco cántico de gloria a esas *Special forces* que, todos sabían, no actuaban con buenos modales. Hoy John Wayne está y no está. Se murió de cáncer por haber hecho de conquistador de la Mongolia en un film de los cincuenta, en locaciones antes arrasadas por experiencias nucleares. Pero, hoy, John Wayne está. El Imperio no lo tiene en la Meca del Cine, lo tiene en la Presidencia de la República. George Bush entrecierra los ojos como Wayne, es tosco y frontal como él y, también como él, confunde la patria con la guerra.

Hay dos o tres puntos esenciales en *Los boinas verdes* que se relacionan con el presente imperial norteamericano. El film plantea una constante: EE.UU. es un país agredido, sus guerras son siempre de respuesta a la agresión. La primera escena del film de Wayne es impecable. Se trata de una conferencia de prensa. De un lado periodistas norteamericanos de diarios hostiles a la guerra, del otro soldados con boinas verdes, llenos de dignidad y respuestas. El periodista David Janssen (actor que hiciera *El fugitivo* en la serie de tevé) se muestra incómodo, no le gusta esa guerra, ¿qué tenemos que hacer en Vietnam, por qué nuestros muchachos tienen que ir a morir a ese suelo remoto, tan lejos de la patria, es acaso nuestra la guerra que allí se libra o es sólo un conflicto entre vietnamitas? ¡Para qué! El sargento Aldo Ray, indignado (Aldo Ray siempre hizo de sargento en el cine, era tolerable peleando contra los nazis, pero aquí es, por decirlo suavemente, vomitivo), le arroja sobre la mesa una caja de balas secuestrada al enemigo. ¡Son checoslovacas!, exclama. Le tira una ametralladora enorme: ¡es de fabricación china!, ruge. Le tira un fusil sofisticado: ¡es de fabricación soviética!, ruge de nuevo. Silencio entre los periodistas. "¿Qué hacemos en Vietnam?", pregunta Ray. "¡Nos defendemos contra el intento comunista de apoderarse del mundo!" El periodista Janssen se muerde el labio, vencido. Wayne sonríe de costado. Ray les dice que se vayan. En suma, es la batalla de siempre, la de la democracia contra el totalitarismo, la del mundo libre contra los bárbaros, la de los eternamente agredidos contra los eternamente agresores. "Nosotros no empezamos esto, pero vamos a terminarlo", es la perfecta frase Wayne-Bush.

Pero el film de Wayne es el de un cineasta de Hollywood, un viejo zorro que tiene muchas mañas y está dispuesto a usarlas todas. Así, los Boinas Verdes son unos muchachos distendidos, siempre dispuestos a bromear y, sobre todo, habitados por los buenos sentimientos, casi diríamos por la ternura. Para justificar su causa Wayne debe exhibirnos el horror del Vietcong. Entran en las aldeas, las aldeas han sido arrasadas, los hombres torturados, las mujeres violadas, los niños asesinados. "Ellos son así", murmura Wayne, apretando los dientes. Mira a Janssen y pregunta: "¿Dirá eso en su diario?". Porque olvidé ese detalle de la trama: el periodista Janssen, para verificar si lo que dicen los Boinas es verdadero, se une a ellos, como observador, eh, que la cosa va de a poco. Aquí, entonces, ante el cadáver de una niña de cuatro años, Wayne le pregunta eso, si va a contarlo en su diario. Janssen, atormentado, gira y se va en silencio, cavilando, ¿no estaré equivocado?, sospechamos que piensa.

Ahora, la ternura. En la aldea masacrada por "Charlie" (el nombre que le dan los Boinas al enemigo) encuentran a un simpático niño vietnamita. Es huerfanito, ya que su familia ha sido aniquilada y lo único que tiene es un perro. El niño se llama Hamchunk. Que oriental, da. Lo adopta el más simpático y alegre de los Boinas, que es Jim Hutton, un actor algo bobo que hizo films para la Disney. Jim Hutton es el teniente Peterson y este hombre, Peterson, sigue toda la campaña con Hamchunk a su lado. Y el perrito. Pero –oh, catástrofes de esa inmunda guerra– una bomba mata al perrito. Se produce ahí el diálogo más memorable del film. Hamchunk corre hacia el perrito, lo abraza y llora amargamente. Peterson se le acerca y le dice: "¿Era lo único que tenías en la vida, no?". Hamchunk responde: "Sí, pero todavía te tengo a ti". Peterson lo alza, como si Hamchunk fuera ahora *su* perrito, y se lo lleva. Atención, hay más tristezas: los sucios rojos vietnamitas matan a Peterson. Hamchunk lo espera en la base. Se cruza con Janssen. Janssen (a quien hace una media hora hemos perdido, nadie sabe por qué, ¡el film dura 141 minutos!) va vestido de Boina Verde. ¡Va a la guerra! ¡Tanto lo convenció Wayne que el tipo deja de ser periodista y se va a pelear a Vietnam! Aunque, al alejarse, vemos que lleva la Olivetti, ya sabemos qué escribirá. Volvamos a Hamchunk; está en la base esperando el regreso de Peterson. Llegan los helicópteros. Todos bajan, todos menos Peterson. Horror de horrores para Hamchunk, perdió a la familia, al perrito y ahora a Peterson. Wayne se apiada, lo toma de la mano y lo lleva frente al mar. El sol se está poniendo, por el Este, sí. Hamchunk pregunta a Wayne: "¿Quién va a cuidar ahora de mí?". Wayne dice: "Yo voy a cuidar de ti, Hamchunk. Porque, ¿sabes?, de eso se trata todo esto". Más claro, agua: la guerra de Vietnam se hizo para que los Boinas Verdes protejan a los niñitos huérfanos de las aldeas arrasadas por Vietnam del Norte.

¿Qué nos reserva el futuro? Uno de sus rostros, de sus rostros cinematográficos, será este: soldados norteamericanos rescatando a dulces niñitos afganos de las garras talibanes, niñitos afganos con perrito incluido, un nuevo Wayne que dirá que ellos no empezaron esa guerra pero habrán de terminarla, descripciones minuciosas de las crueldades del enemigo para justificar las propias, marines jocosos, que saben que la guerra es la vida y también la alegría, retaliaciones solemnes y muchas banderas que flamean victoriosas. ¿Quién será John Wayne? Acaso el mismísimo George Bush. Si lo está siendo en la realidad, ¿por qué no habría de serlo en la ficción?